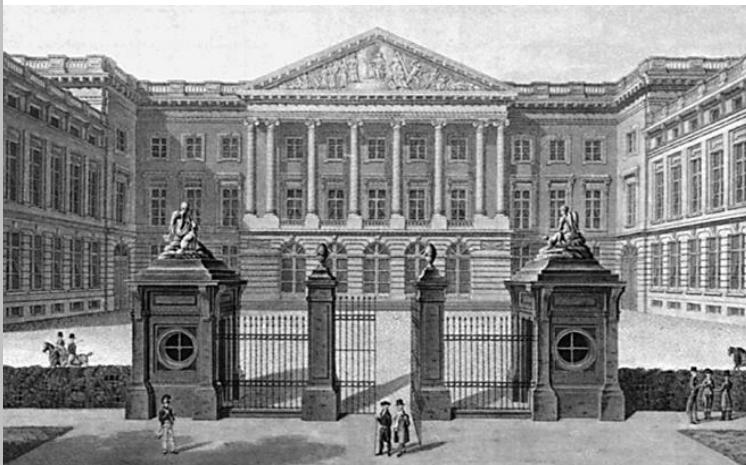


Sénat de Belgique

Session ordinaire 2023-2024



Handelingen

Plenaire vergaderingen

Vrijdag 2 februari 2024

Ochtendvergadering

7-43

7-43

Séances plénaires

Vendredi 2 février 2024

Séance du matin

Annales

Belgische Senaat
Gewone Zitting 2023-2024

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement Réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
PTB	Parti du Travail de Belgique
PVDA	Partij van de Arbeid van België
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire	Inhoudsopgave
Approbation de l'ordre du jour	Goedkeuring van de agenda.....
Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre	Onderzoek van de geloofsbriefen en eedaflegging van een nieuw lid.....
Rapport d'information concernant le droit à l'autodétermination corporelle et la lutte contre les violences obstétricales (Doc. 7-245)	Informatieverslag over lichamelijke zelfbeschikking en het tegengaan van obstetrisch geweld (Doc. 7-245).....
Discussion	Besprekking
Proposition de loi établissant les principes du tirage au sort des personnes physiques pour les commissions mixtes et les panels citoyens organisés à l'initiative du Sénat (de M. Bert Anciaux, Mmes Stephanie D'Hose, France Masai, Latifa Gahouchi, Sabine Laruelle et Karin Brouwers et M. Fourat Ben Chikha ; Doc. 7-456)	Wetsvoorstel tot bepaling van de beginselen voor de loting van natuurlijke personen voor de gemengde commissies en de burgerpanels op initiatief van de Senaat (van de heer Bert Anciaux, de dames Stephanie D'Hose, France Masai, Latifa Gahouchi, Sabine Laruelle en Karin Brouwers en de heer Fourat Ben Chikha; Doc. 7-456)
Discussion générale.....	Algemene besprekking.....
Discussion des articles.....	Artikelsgewijze besprekking.....
Proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient (de Mme Latifa Gahouchi et consorts ; Doc. 7-513)	Voorstel van resolutie over de situatie in het Nabije Oosten (van mevrouw Latifa Gahouchi c.s.; Doc. 7-513).....
Discussion	Besprekking
Prise en considération de propositions	Inoverwegingneming van voorstellen
Composition des commissions	Samenstelling van de commissies
Votes	Stemmingen
Rapport d'information concernant le droit à l'autodétermination corporelle et la lutte contre les violences obstétricales (Doc. 7-245)	Informatieverslag over lichamelijke zelfbeschikking en het tegengaan van obstetrisch geweld (Doc. 7-245).....
Proposition de loi établissant les principes du tirage au sort des personnes physiques pour les commissions mixtes et les panels citoyens organisés à l'initiative du Sénat (Doc. 7-456)	Wetsvoorstel tot bepaling van de beginselen voor de loting van natuurlijke personen voor de gemengde commissies en de burgerpanels op initiatief van de Senaat (Doc. 7-456)
Proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient (de Mme Latifa Gahouchi et consorts ; Doc. 7-513)	Voorstel van resolutie over de situatie in het Nabije Oosten (van mevrouw Latifa Gahouchi c.s.; Doc. 7-513).....
Décès d'anciens sénateurs	Overlijden van oud-senatoren
Départ à la retraite M. Hans Vanhevele, directeur du Service législatif	Afscheid van de heer Hans Vanhevele, directeur van de Wetgevende Dienst
Ordre des travaux	Regeling van de werkzaamheden.....
Excusés.....	Berichten van verhindering
Annexe	
Votes nominatifs	Naamstemmingen
Propositions prises en considération	In overweging genomen voorstellen
Cour constitutionnelle – Arrêts	Grondwettelijk Hof – Arresten
Cour constitutionnelle – Questions préjudiciales	Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen
Cour constitutionnelle – Recours	Grondwettelijk Hof – Beroepen
Conseil supérieur de la justice.....	Hoge Raad voor de justitie.....
Comité permanent de contrôle des services de	Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en

renseignement et de sécurité.....	68	veiligheidsdiensten.....	68
Conseil central de l'économie et Conseil national du travail	68	Centrale Raad voor het bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad.....	68
Conseil central de l'économie	68	Centrale Raad voor het bedrijfsleven.....	68
Parlement européen	68	Europees Parlement	68

Présidence de Mme Stephanie D'Hose

(*La séance est ouverte à 10 h 05.*)

Approbation de l'ordre du jour

Mme la présidente. – L'ordre du jour établi par le Bureau a été communiqué par voie électronique aux sénateurs.

Mme Latifa Gahouchi (PS). – En vertu de l'article 54, 3, alinéa 1^{er}, du règlement du Sénat, je demande que nous examinions immédiatement, au cours de cette séance plénière, la proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient (Doc. 7-513).

Mme la présidente. – Le texte de cette proposition de résolution a été communiqué par voie électronique. En vertu de l'article 54, 3, alinéa 1^{er}, du règlement du Sénat, notre assemblée peut effectivement prendre cette proposition de résolution en considération et l'examiner immédiatement. Je vous propose donc d'abord de prendre en considération la proposition de résolution.

(*Assentiment*)

Ensuite, je propose de l'ajouter à notre ordre du jour et de l'examiner après la discussion de la proposition de loi concernant les commissions mixtes et les panels citoyens.

(*Assentiment*)

Vérification des pouvoirs et prestation de serment d'un nouveau membre

Mme la présidente. – Le Bureau s'est réuni le lundi 29 janvier 2024 pour la vérification des pouvoirs de Mme Isabelle Pauthier.

Je prie donc Mme Masai de donner lecture du rapport du Bureau.

Mme France Masai (Ecolo-Groen), rapporteuse. – Par lettre du 10 janvier 2024, Mme Zoé Genot a démissionné, avec effet immédiat, de son mandat de sénatrice d'entité fédérée.

Lors de sa réunion du 29 janvier, le Bureau a pris connaissance de la lettre du 17 janvier 2024 que le président du Parlement de la Communauté française a adressée au greffier du Sénat et dans laquelle il lui communique que Mme Isabelle Pauthier a été désignée par la formation politique D (Ecolo) pour succéder à Mme Genot.

La vérification des pouvoirs proprement dite est considérée comme superfétatoire étant donné que celle-ci a déjà été effectuée précédemment par le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Bureau propose dès lors l'admission de Mme Isabelle Pauthier comme membre du Sénat.

Mme la présidente. – Je remercie la rapporteuse.

Quelqu'un demande-t-il la parole ?

Nous passons au vote sur les conclusions de ce rapport.

Voorzitster: mevrouw Stephanie D'Hose

(*De vergadering wordt geopend om 10.05 uur.*)

Goedkeuring van de agenda

De voorzitster. – De agenda zoals vastgesteld door het Bureau werd elektronisch meegeleid.

Mevrouw Latifa Gahouchi (PS). – *Op basis van artikel 54, 3, eerste lid van het reglement van de Senaat verzoek ik het voorstel van resolutie over de situatie in het Nabije Oosten (Doc. 7-513) onmiddellijk in de plenaire vergadering te behandelen.*

De voorzitster. – De tekst van dit voorstel van resolutie werd elektronisch medegedeeld. Met toepassing van artikel 54, paragraaf 3, eerste lid, van het reglement van de Senaat, kan onze vergadering inderdaad dit voorstel van resolutie in overweging nemen en onmiddellijk behandelen. Ik stel dus eerst voor het voorstel van resolutie in overweging te nemen.

(*Instemming*)

Vervolgens stel ik voor het aan onze agenda toe te voegen en te behandelen na de besprekking van het wetsvoorstel over de gemengde commissies en de burgerpanels.

(*Instemming*)

Onderzoek van de geloofsbriefen en eedaflegging van een nieuw lid

De voorzitster. – Het Bureau is op maandag 29 januari 2024 bijeengekomen voor het onderzoek van de geloofsbriefen van mevrouw Isabelle Pauthier.

Ik geef het woord aan mevrouw Masai om kennis te geven van het verslag van het Bureau.

Mevrouw France Masai (Ecolo-Groen), rapporteur. – *Bij brief van 10 januari 2024 heeft mevrouw Zoé Genot met onmiddellijke ingang haar ontslag ingediend als deelstaatsenator.*

Tijdens zijn vergadering van 29 januari heeft het Bureau kennisgenomen van de brief van 17 januari 2024 van de voorzitter van het Parlement van de Franse Gemeenschap aan de griffier van de Senaat waarin hij mededeelt dat mevrouw Isabelle Pauthier door de politieke formatie D (Ecolo) is aangewezen om mevrouw Genot te vervangen.

Het eigenlijke onderzoek van de geloofsbriefen wordt overbodig geacht aangezien dat onderzoek reeds door het Brussels Hoofdstedelijk Parlement is verricht.

Het Bureau stelt dan ook voor mevrouw Isabelle Pauthier toe te laten als lid van de Senaat.

De voorzitster. – Ik dank de rapporteur.

Vraagt iemand het woord?

Wij gaan over tot de stemming over de besluiten van het verslag.

– Les conclusions du rapport sont adoptées par assis et levé.

Mme la présidente. – Je proclame Mme Isabelle Pauthier sénatrice et l'invite à prêter le serment constitutionnel.

– Mme Isabelle Pauthier prête serment.

Mme la présidente. – Je donne à Mme Isabelle Pauthier acte de sa prestation de serment et la déclare installée dans son mandat de sénatrice.

(Applaudissements)

Rapport d'information concernant le droit à l'autodétermination corporelle et la lutte contre les violences obstétricales (Doc. 7-245)

Discussion

(Pour le texte des constatations et recommandations adoptées par le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, voir doc. 7-245/9.)

Mme France Masai (Ecolo-Groen), corapportrice. – En avril 2021, il y a donc presque trois ans, nous avons donné dans cet hémicycle, à l'initiative des écologistes, le coup d'envoi d'un travail d'une ampleur inédite au sujet de la lutte contre les violences gynécologiques et pour l'autodétermination des femmes.

Nous nous appuyons sur la résolution 2306 du Conseil de l'Europe relative aux violences gynécologiques et obstétricales de 2019 qui appelle les États membres à adopter des mesures. Depuis cette résolution, nous nous sommes employés à examiner celles qui pourraient être mises en œuvre pour promouvoir une culture de bienveillance gynécologique et obstétricale et pour en instaurer le cadre.

Tout douloureux que résonne le mot « violence », il est une réalité pour les soignantes et les soignants. Il est employé par les femmes et dans les textes internationaux. Nous avons fait le choix de l'utiliser également.

Respecter les corps et les choix des femmes dans les soins gynécologiques est-il une évidence ? En théorie, oui bien sûr. C'est une question de déontologie médicale.

Malheureusement, dans la pratique, ce n'est pas toujours le cas. Pas partout, pas toujours, pas tout le temps, pas pour toutes les femmes. De très nombreuses personnes témoignent de ces violences qui ont en commun de survenir dans des moments d'intimité et de grande vulnérabilité et qui, j'en suis intimement convaincue, ne relèvent pas forcément de situations d'urgence médicale.

Que dit le projet de rapport d'information ? Je vous en lis le deuxième paragraphe, qui est très bref : « Le concept de violences gynécologiques et obstétricales couvre une vaste réalité dont les contours sont difficiles à cerner. Il s'agit d'un ensemble de comportements inappropriés en matière de soins gynécologiques et reproductifs au sens large. (...) On peut citer le manque d'humanité à l'égard de la patiente et divers ressentis auxquels elle peut être confrontée. La patiente a le sentiment de ne pas être suffisamment

– De besluiten van het verslag worden aangenomen bij zitten en opstaan.

De voorzitster. – Ik roep mevrouw Isabelle Pauthier uit tot senator en verzoek haar de grondwettelijke eed af te leggen.

– Mevrouw Isabelle Pauthier legt de eed af.

De voorzitster. – Ik geef aan mevrouw Isabelle Pauthier akte van haar eedaflegging en verklaar haar aangesteld in haar mandaat van senator.

(Applaus)

Informatieverslag over lichamelijke zelfbeschikking en het tegengaan van obstetrisch geweld (Doc. 7-245)

Besprekking

(Voor de tekst van de vaststellingen en aanbevelingen aangenomen door het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen, zie doc. 7-245/9.)

Mevrouw France Masai (Ecolo-Groen), corapporteur. – In april 2021, bijna drie jaar geleden, werd op initiatief van de groenen het startschot gegeven voor een heel breed opgezet project in verband met het tegengaan van obstetrisch geweld en ter bevordering van lichamelijke zelfbeschikking.

Ons werk bouwt voort op resolutie 2306 van de Raad van Europa met betrekking tot gynaecologisch en obstetrisch geweld, waarin de lidstaten worden opgeroepen om actie te ondernemen. Aan de hand van die resolutie zijn we op zoek gegaan naar de maatregelen die genomen kunnen worden om een cultuur van gynaecologische en obstetrische zorgzaamheid uit te stippelen en te omkaderen.

Het woord 'geweld' mag dan wel pijnlijk klinken, toch is het een realiteit voor verzorgenden. Het wordt gebruikt door vrouwen en in internationale teksten. We hebben ervoor gekozen om datzelfde woord te gebruiken.

Is het vanzelfsprekend dat in de gynaecologische zorg het lichaam en het zelfbeschikkingsrecht van vrouwen wordt gerespecteerd? In theorie wel natuurlijk. Dat is een kwestie van medische deontologie. Maar in de praktijk is het soms een ander verhaal. Het gebeurt niet overal, niet altijd, niet bij elke ingreep, niet bij elke vrouw. Er zijn veel getuigenissen van geweld waarbij het steeds gaat om voorvalen op intieme en uiterst kwetsbare momenten en ik ben ervan overtuigd dat dit niet noodzakelijk te maken heeft met medische noodsituaties.

Wat staat er in het voorstel van informatieverslag? In de tweede alinea staat te lezen: "Gynaecologisch en obstetrisch geweld is breed en het is moeilijk de contouren ervan te bepalen: het betreft een grensoverschrijdend fenomeen in de gynaecologische en reproductieve zorg, (...) Het gaat ook over een gebrek aan menselijke toets, waardoor patiënten zich aan hun lot overgelaten voelen: 'ik heb te weinig informatie, ik heb klachten maar ik vind het heel moeilijk om dat bespreekbaar te maken, ik voel me weinig gehoord.'"

informée, de ne pas pouvoir aborder facilement les problèmes qu'elle rencontre ou encore d'être trop peu écoutée. »

Cela en fait donc un phénomène assez complexe à étudier. Les violences gynécologiques et obstétricales (VGO) prennent des formes variées et concernent toutes les femmes tout au long de leur vie, que ce soit pour les conseils ou les soins autour des menstruations, de la contraception, de l'interruption volontaire de grossesse (IVG), du parcours dans le cadre des grossesses de procréation médicalement assistée, des accouchements, de la ménopause. En travaillant sur ce dossier, je m'en suis bien rendu compte : chaque femme a quelque chose à dire, alors écoutons-les. Il s'agit tout autant d'écouter les soignantes et les soignants qui témoignent de leurs difficultés à soigner avec bientraitance dans un système de santé qui produit lui-même trop de maltraitance et qui portent parfois eux-mêmes des traumatismes. Des soignantes et des soignants qui rapportent la haute technicité de leur profession, parfois l'urgence imposée par leur discipline, qui avouent les limites de leur formation, qui réclament des moyens, du temps, du travail interdisciplinaire, de la reconnaissance. Dans ces conditions, on peut parler de violence structurelle, institutionnelle et systémique.

Avec le présent rapport d'information, je pense pouvoir dire que nous avons pleinement joué notre rôle de chambre de réflexion, n'en déplaise à celles et ceux qui faisaient de la matière examinée un non-sujet politique. Nous avons entendu les multiples points de vue, les concordances mais aussi les discordances ou les divergences. Et nous réaffirmons le droit à l'autodétermination des femmes.

À partir d'octobre 2021, plus de trente expertes et experts ont été conviés à des auditions : sages-femmes, gynécologues, psychologues, généralistes, associations, services de médiation, enseignants, chercheurs, juristes, avocats. Ces auditions ont été particulièrement suivies sur la chaîne YouTube de notre assemblée, preuve s'il en faut de l'intérêt porté aujourd'hui à ces enjeux. Parallèlement à ces auditions, le comité d'avis pour l'Égalité des chances entre les femmes et les hommes a sollicité des contributions écrites portant sur différents volets du rapport d'information : la formation initiale et continue, les questions juridiques, les aspects psychosociaux. Ces treize avis écrits rédigés par les acteurs universitaires, institutionnels et associatifs ont encore enrichi nos réflexions.

Après le renvoi du texte au Comité d'avis, décidé en séance plénière le 23 juin dernier, le Comité d'avis a réexaminé le texte lors de ses réunions du 4 décembre 2023 et du 15 janvier 2024.

Deux saisons entières se sont écoulées. Deux saisons qui ont aussi permis aux collègues qui n'avaient pas eu l'occasion de suivre d'aussi près les travaux du Comité d'avis de s'y pencher plus longuement.

Les 33 amendements approuvés le 15 janvier dernier à l'unanimité des douze sénatrices et sénateurs présents améliorent le projet de rapport par des reformulations qui précisent le texte, corrigent parfois des statistiques ou

Daardoor is het dus een complex fenomeen dat moeilijk te bestuderen valt. Gynaecologisch en obstetrisch geweld neemt diverse vormen aan en kan zich op willekeurige momenten voordoen in het leven van vrouwen: in de adviezen en zorg met betrekking tot maandstonden, contraceptie, abortus, al dan niet medisch begeleide zwangerschappen, bevallingen, menopauze. Toen ik aan dit verslag werkte, werd ik me ervan bewust dat elke vrouw hierover wel iets te zeggen heeft. Daar moeten we dus naar luisteren. Ook naar de zorgverstrekkers moet er geluisterd worden. Zij getuigen soms van de moeilijkheden die ze ondervinden om goede zorg te verlenen in een systeem dat daar haaks op staat en ze dragen soms zelf trauma's met zich mee. Ze vermelden ook dat hun beroep heel technisch geworden is, dat ze door de aard van het beroep vaak snelle beslissingen moeten nemen en in de opleiding niet op alles voorbereid worden, ze vragen ook meer tijd en middelen, meer interdisciplinair overleg en meer erkenning. Zo komen we uit bij een situatie van structureel, geïnstitutionaliseerd en systemisch geweld.

Bij de opmaak van dit informatieverslag hebben we volop onze rol van reflectiekamer kunnen vervullen, tot spijt van wie ons benijdt en dit onderzoeksonderwerp afdeed als een politiek non-issue. We hebben de uiteenlopende standpunten gehoord, de overeenstemmingen en de verschillen van mening of de afwijkende opinies. En we bevestigen het recht op zelfbeschikking van vrouwen.

Vanaf oktober 2021 werden meer dan 30 deskundigen uitgenodigd naar de hoorzittingen: vroedvrouwen, gynaecologen, psychologen, huisartsen, verenigingen, bemiddelingsdiensten, docenten, onderzoekers, juristen en advocaten. Die hoorzittingen werden ook druk bekeken via het YouTube-kanaal van onze assemblee. Dat bewijst dat dit een thema is dat leeft. Naast die hoorzittingen heeft het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen ook om schriftelijke adviezen verzocht over de verschillende onderdelen van het verslag: de initiële opleiding en de bijscholing, de juridische vraagstukken, de psychosociale aspecten. Die dertien schriftelijke adviezen, ingezonden door academici, instellingen en verenigingen hebben zeker ook bijgedragen aan onze reflectie.

Na de terugzending van het verslag door de plenaire vergadering van 23 juni jl. heeft het Adviescomité zich nogmaals over de tekst gebogen op 4 december 2023 en op 15 januari 2024.

Er is dus heel wat tijd verstreken en aldus hebben ook de collega's die de werkzaamheden van het Adviescomité niet van nabij volgen, meer tijd gehad om er kennis van te nemen.

De 33 amendementen die eenparig op 15 januari door de twaalf aanwezige senatoren werden aangenomen verhogen de kwaliteit van het voorstel van informatieverslag: door nauwkeurige herformulering wordt de tekst preciezer, worden sommige statistische gegevens correcter weergegeven en zijn de stellingen meer genuanceerd. Er werden ook sommige technische amendementen goedgekeurd.

De tekst zal misschien niet in goede aarde vallen bij de mensen die hem willen afkraken. Hij was ambitieus en is

apportent de la nuance. Certains amendements techniques de type orthographique ont également été votés.

Le texte ne plaira peut-être pas davantage à ses détracteurs. Il était ambitieux, il l'est encore aujourd'hui. Il est maintenant amélioré, il est surtout attendu, il synthétise les enseignements des 250 pages d'auditions en une cinquantaine de pages et surtout en 93 recommandations adressées au monde politique, au monde médical et à la société dans son ensemble.

Contrairement à d'autres violences, économiques, intrafamiliales ou sexuelles, les violences gynécologiques et obstétricales sont encore peu reconnues, voire taboues, peu mesurées, peu prises en compte dans les politiques publiques. Dans ce rapport, le Sénat recommande de reconnaître ces violences comme un problème consécutif à de nombreuses causes culturelles, sociétales, socioéconomiques, matérielles, individuelles ou institutionnelles. Le Sénat recommande de les reconnaître comme une forme de violences liées au genre, de les définir et de les documenter. Il recommande de récolter des données, d'accroître la transparence, d'informer et de veiller au respect de la loi relative aux droits du patient. Il recommande aussi d'améliorer les voies de recours et de dépôt de plaintes, de faire évoluer les pratiques de soins, de renforcer le rôle central des sages-femmes, de lutter contre la discrimination, de soutenir les groupes vulnérables et d'adapter les formations.

Que celles et ceux qui ont contribué à ce rapport d'information soient aujourd'hui chaleureusement remerciés : les personnes auditionnées, bien sûr, mais aussi mes collègues chargées du rapport, les membres du Comité d'avis, ainsi que Mmes Van Hee et Randaxhe, et nos collaboratrices et collaborateurs.

Aux personnes, associations et centres de planning qui portent ces combats sans relâche depuis des années, aux équipes médicales que j'ai rencontrées sur le terrain et qui se débattent avec des contraintes logistiques ou économiques injustes et épuisantes, à celles et ceux qui remettent déjà aujourd'hui leur travail en question et travaillent à plus de bientraitance dans les soins gynécologiques, je voudrais dire ceci : au Sénat, votre parole a compté, ces 93 recommandations sont là grâce à vous.

Aux politiques, je voudrais dire ceci : il faut poursuivre, ce rapport est une étape, et nous y insistons très explicitement sur la nécessité d'une collaboration entre tous les niveaux de pouvoir, fédéral, régional et communautaire, que ce soit pour nos autres parlements, pour nos gouvernements, et en fin de compte aussi pour d'autres États, notamment européens, qui souhaiteraient s'appuyer, comme nous l'avons fait, sur la résolution du Conseil de l'Europe pour faire avancer cette résolution.

Puisse ce rapport d'information être une source d'inspiration et de changement.

Mme Celia Groothedde (Ecolo-Groen), corapporteuse. – *On pourrait dire qu'il y a vingt ans, la loi relative aux droits du patient a amorcé un mouvement. Mais en fait, cette loi a donné une base légale à ce qui existait de longue date dans la société. Elle a conféré un fondement légal à*

dat nog steeds. We hebben nu een verbeterde versie voor ons waarop al lang wordt gewacht: een beknopte synthese van 250 pagina's aan hoorzittingen en 93 aanbevelingen aan de politiek, de medische wereld en de samenleving.

Anders dan voor economisch, intrafamiliaal of seksueel geweld is er nog weinig erkenning voor gynaecologisch en obstetrisch geweld. Het is een taboeonderwerp waarover nog maar weinig gegevens bekend zijn. Het wordt niet meegenomen in het beleid. In dit verslag beveelt de Senaat aan om dit geweld te erkennen als een probleem dat vele culturele, maatschappelijke, sociaal- economische, materiële, individuele of institutionele oorzaken heeft en als een vorm van gendergerelateerd geweld. De Senaat beveelt aan om het te benoemen en te documenteren. Er wordt tevens aanbevolen om gegevens te verzamelen, de transparantie te vergroten, informatie te verspreiden en de naleving van de wet op de patiëntenrechten te bevorderen. Ook de rechtsmiddelen en de klachtenprocedures zouden verbeterd moeten worden en de zorgpraktijken herzien. Daarbij zou het goed zijn om de centrale rol van vroedvrouwen te versterken, discriminatie te bestrijden, kwetsbare groepen te ondersteunen en de opleiding aan te passen.

Ik dank allen die bijgedragen hebben aan de totstandkoming van dit verslag: wie getuigenis aflegde tijdens de hoorzittingen en mijn collega's die verantwoordelijk waren voor het verslag, het Adviescomité, de dames Van Hee en Randaxhe en al onze medewerkers.

Dank ook aan alle personen, verenigingen en centra voor gezinsplanning, die al jaren rond dit thema aan de slag zijn en aan de medische teams op het terrein, die ik heb gesproken en die onvermoeibaar strijd leveren tegen onrechtvaardige logistieke of economische structuren. Aan allen die hun werk nu al in vraag stellen omwille van meer vrouwvriendelijke gynaecologische zorg: de Senaat heeft u gehoord, deze 93 aanbevelingen zijn er gekomen dank zij u.

Aan politici wil ik het volgende meegeven: dit verslag is een eerste stap en het werk moet worden voortgezet. We leggen daarbij de nadruk op de noodzakelijke samenwerking tussen parlementen en regeringen op alle beleidsniveaus en uiteindelijk ook tussen alle Europese staten die hiervoor zoals wij willen voortbouwen op de resolutie van de Raad van Europa.

Moge dit informatieverslag een bron van inspiratie en verandering zijn.

Mevrouw Celia Groothedde (Ecolo-Groen), corapporteur. – Men zou kunnen zeggen dat twintig jaar geleden met de wet op de patiëntenrechten een beweging werd "ingezet". Maar eigenlijk gaf deze wet een wettelijke grondslag aan wat al lang in de maatschappij leefde. Ze gaf

l'autodétermination, aux droits individuels et à l'émancipation des personnes mises à l'écart depuis longtemps sous prétexte qu'elles étaient malades de longue durée et qu'elles vivaient une situation difficile. Comme dans chaque mouvement en faveur des droits et de l'émancipation, la société était un peu en avance sur le législateur.

Il est révélateur qu'en matière de violences gynécologiques et obstétricales – autrement dit, sous un angle plus positif, en matière d'autodétermination et de droits humains en gynécologie –, les droits, le dialogue, la concertation d'égal à égal et l'information soient depuis si longtemps au centre des préoccupations et aient déclenché un si grand mouvement parti de la base, à savoir des personnes qui nécessitent des soins et de celles qui en dispensent. Notre assemblée, dont les droits humains demeurent le core business, est le lieu idéal pour poursuivre ce mouvement et inspirer les parlements et les gouvernements de tout le pays.

Vous vous rappelez peut-être les témoignages entendus il y a trois ans. Je venais d'arriver dans cette assemblée et j'avais lancé un appel à témoins. J'ai reçu énormément de réactions, qui ne concernaient pas uniquement les accouchements proprement dits. Il s'agissait aussi de femmes qui avaient dû encaisser pendant leur accouchement un diagnostic délivré involontairement par le gynécologue s'adressant à son assistant en ces termes : « tu vois quand même bien que ce crâne est complètement tordu ». Si ce n'est pas de la violence intentionnelle, il est bien question d'une souffrance tout à fait évitable. Il s'agit également du témoignage d'Elisabeth Lucie Baeten, une femme qui s'est rapidement rendue célèbre en Belgique néerlandophone en remontant les bretelles aux politiques à juste titre. Cette semaine, elle a raconté la quête de plusieurs années à laquelle elle a dû se livrer pour découvrir la forme particulière d'endométriose dont elle souffre. Elle participe à de nombreuses émissions de télévision sous les applaudissements du public, mais, en réalité, cela fait des années qu'elle souffre. Cette problématique recouvre aussi l'absence de diagnostic à laquelle les femmes sont parfois confrontées pendant des années parce que leur souffrance est moins visible. Il y a quelques mois, la parlementaire Gwendolyn Rutten, devenue récemment ministre, a aussi évoqué sa quête pour obtenir de l'aide pendant la périmenopause. Le fait de ne plus se sentir soi-même, d'être mise à l'écart de la société, fait aussi partie du problème.

Nous l'avons entendu lors des dizaines d'auditions de personnes, qui ont partagé non seulement leur savoir, mais aussi leur passion et leur conviction qu'une base légale devait être créée. Elles ont déclaré qu'il ne s'agissait pas seulement de mauvaise volonté, du fait d'imposer des procédures ou de gros abus. Il est question aussi du manque de soins, du fait que des personnes sont privées de soins essentiels dans notre pays à cause de leur statut de sans-papiers, de leur situation socioéconomique ou de leur orientation sexuelle. Il existe, en Belgique, des fractures en matière de santé et de souffrance que l'on pourrait réduire. Nous avons très souvent observé que les demandeurs de soins et les prestataires de soins sont sur la même longueur d'onde à cet égard.

een wettelijke basis aan de zelfbeschikking, de persoonlijke rechten, de emancipatie van mensen die zeer lang werden opzijgeschoven, omdat ze langdurig ziek waren en het moeilijk hadden. Zoals bij elke beweging voor rechten en emancipatie was de maatschappij de wetgever een beetje voor.

En dat is ook zo in dit geval. Het is veelbetekend dat rond gynaecologisch en obstetrisch geweld – of positiever uitgedrukt rond lichamelijke zelfbeschikking en mensenrechten in de gynaecologie – rechten, dialoog, gelijkwaardig overleg en informatie al zo lang centraal staan en dat daar zoveel beweging in komt, van onderuit, van mensen die zorg vragen én van mensen die zorg verlenen. Bij uitstek deze assemblee, waar mensenrechten toch nog altijd tot de corebusiness behoren, hoort hierop voort te bouwen en parlementen en regeringen in heel het land te inspireren.

U herinnert zich misschien de getuigenissen van drie jaar geleden. Ik zat toen pas in deze assemblee en had mensen opgeroepen om te getuigen. Daar kwam massaal reactie op en die reacties gingen niet alleen over bevallingen op zich. Het ging ook over hoe vrouwen tijdens de bevalling onbedoeld een diagnose te horen kregen doordat de gynaecoloog tegen een assistent zei: "Je ziet toch dat die schedel helemaal banaan staat." Dat is geen gewild geweld, maar het is wel leed dat volledig vermijdbaar is. Het gaat over de getuigenis van Elisabeth Lucie Baeten, een vrouw die in Nederlandstalig België recent zeer snel bekend is geworden en ons politici terecht op de tippen van de tenen doet lopen. Deze week getuigde ze over een jarenlange zoektocht omdat ze aan een bepaalde vorm van endometriose lijdt. Ze gaat van show naar show waar ze wordt gelauwerd, maar heeft ook al jarenlang pijn. Ook jarenlang uitgestelde diagnoses omdat we de pijn van vrouwen minder zien, hoort tot deze problematiek. Maanden geleden getuigde parlementslid, intussen minister Gwendolyn Rutten over haar zoektocht naar hulp tijdens de perimenopauze. Je niet meer jezelf voelen, opzijgezet worden door de maatschappij, ook dat behoort tot deze problematiek.

Dat hebben we gemerkt in tientallen hoorzittingen met mensen die ons niet alleen hun kennis ter beschikking stelden, maar duidelijk ook hun hart, hun passie en hun overtuiging dat hiervoor een wettelijke grondslag moet komen. We hebben van hen gehoord dat het lang niet alleen gaat over kwade wil, over het opleggen van procedures, over grote misbruiken. Het gaat ook over het ontbreken van zorg, over het feit dat mensen door hun status – omdat ze geen papieren hebben – in ons land essentiële gezondheidszorg ontberen, over het uitblijven van verzorging doordat bepaalde problematieken niet op de kaart komen, niet alleen door de sociaaleconomische status van mensen, maar bijvoorbeeld ook door hun seksuele geaardheid. Er zijn in ons land gezondheidskloven die vermijdbaar zijn. Er is leed dat vermijdbaar is. We hebben heel vaak gemerkt dat zorgvragers en zorgverleners hierin aan dezelfde kant staan.

Ik wil al die mensen ook heel explicet bedanken. Het is niet evident om over deze problematiek te komen spreken en zij hebben in de vele hoorzittingen hun kennis onderlegd bijgedragen.

Je souhaite remercier explicitement toutes les personnes qui ont apporté leur pierre à l'édifice bien qu'il ne soit pas évident de venir parler de cette problématique.

Si nous adoptons ce rapport aujourd'hui, cela représentera une petite avancée pour les droits des femmes, les droits humains et les droits des patients, une cause que nous devons tous soutenir. Ce vote permettra aussi de perpétuer une longue tradition belge, car notre pays a toujours été un précurseur dans le domaine du droit à l'autodétermination et des droits humains. J'espère que vous nous suivrez dans notre démarche.

Mme Nadia El Yousfi (PS), corapportrice. – Chers collègues, je tiens tout d'abord à remercier mes collègues France Masai, Véronique Durenne et Celia Groothedde, avec lesquelles j'ai beaucoup apprécié de travailler à la rédaction du rapport que nous vous présentons enfin aujourd'hui. Nos nombreuses réunions de travail ont donné lieu à des débats intéressants, riches et variés. Lors de nos rencontres hebdomadaires, nous avons toujours pu travailler en bonne intelligence, dans l'écoute et le respect mutuel, sur la base des auditions et des contributions reçues. Je remercie d'ailleurs toutes les personnes qui ont ainsi enrichi nos travaux. Je voudrais également remercier les collaborateurs et collaboratrices politiques qui nous ont assistées dans notre mission de rapporteuses et saluer l'investissement des secrétaires du Comité d'avis, Virginie et Freia, pour leur disponibilité et leur professionnalisme. Je pense m'exprimer au nom des quatre rapporteuses en disant que nous sommes très fières du rapport d'information que nous avons rédigé ensemble pour lutter contre les violences gynécologiques et obstétricales, une thématique très importante pour la défense des droits des femmes.

Depuis le renvoi du rapport en Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes en juin dernier, les discussions se sont poursuivies et le texte a pu être encore peaufiné, amélioré, nuancé, précisé, reformulé et mieux contextualisé par le biais de 33 amendements qui ont fait consensus lors de la réunion du Comité d'avis du 15 janvier 2024. Nous sommes honorées que nos recommandations aient été adoptées une fois encore à l'unanimité au sein du Comité, et nous espérons de tout cœur que notre travail sera aujourd'hui accueilli avec enthousiasme et soutenu par l'ensemble des groupes politiques.

Je ne vais pas répéter ce qui a déjà été dit précédemment ni énumérer l'ensemble des recommandations. J'aimerais surtout développer un volet qui mérite d'être évoqué en séance plénière et qui m'a passionnée lors de la rédaction du rapport, à savoir l'approche psychosociale des violences gynécologiques et obstétricales. Pendant la grossesse et lors de l'accouchement, la femme, bien qu'elle reste tout à fait capable de poser des choix pour elle-même, se trouve dans une disposition psychique particulière induisant une sensibilité accrue ; les événements qui interviennent ont donc un impact important sur sa santé mentale. Comme on le sait, la santé ne se limite pas à l'absence de problèmes physiques. De nombreuses femmes indiquent ne pas s'être senties en sécurité lors de soins gynécologiques ou obstétricaux. Dans le cadre des violences gynécologiques et obstétricales, il est frappant de constater que de nombreux témoignages ne portent pas à proprement parler sur une

Als we vandaag dit rapport goedkeuren dan betekent dat een kleine stap voor vrouwenrechten, voor mensenrechten, voor patiëntenrechten, een zaak waarvoor we allemaal horen te ijveren. Maar ook een kleine stap waarmee we een lange traditie in België voortzetten. Ons land is altijd een voortrekker geweest inzake het recht op zelfbeschikking en mensenrechten. Ik hoop dat u ons daarin volgt.

Mevrouw Nadia El Yousfi (PS), corapporteur. – Ik dank mijn collega's France Masai, Véronique Durenne en Celia Groothedde, met wie ik graag heb samengewerkt aan het informatieverslag dat wij u vandaag mogen voorleggen. Tijdens de vele werkvergaderingen voerden we tal van interessante en verrijkende debatten. Bij de wekelijkse ontmoetingen werd er in goede verstandhouding en met wederzijds respect voortgewerkt op basis van de hoorzittingen en de inzendingen. Ik dank ook iedereen die daaraan heeft bijgedragen, zoals de politieke medewerkers die de rapporteurs hebben bijgestaan en Virginie en Freia van het secretariaat van het Adviescomité, voor hun beschikbaarheid en professionalisme. Als spreekbuis van de vier rapporteurs denk ik met fierheid te mogen spreken over dit verslag waarmee we gynaecologisch en obstetrisch geweld willen tegengaan. Dat is van groot belang in het kader van de bescherming van vrouwenrechten.

Sinds de terugzending van het verslag naar het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen in juni 2023 is daar verder over gediscussieerd en werd de tekst verder bijgeschaafd, verbeterd, genuanceerd, geherformuleerd en beter in de context gesitueerd door middel van 33 amendementen die eenparig werden aangenomen tijdens de vergadering van het Adviescomité van 15 januari 2024. We zijn vereerd dat onze aanbevelingen nogmaals eenparig werden aangenomen door het Adviescomité en we hopen dat ons werk hier vandaag goed onthaald zal worden en de steun zal krijgen van alle politieke fracties.

Wat al gezegd is, zal ik niet herhalen en ik zal ook niet alle aanbevelingen opsommen. Ik zal vooral uw aandacht vragen voor een onderdeel dat de moeite waard is om in de plenaire vergadering te belichten en dat mij in het bijzonder geboeid heeft tijdens de voorbereiding van dit verslag, namelijk de psychosociale benadering van gynaecologisch en obstetrisch geweld. Hoewel de vrouw volledig in staat blijft om zelf keuzes te maken, bevindt ze zich tijdens de zwangerschap en de bevalling in een bijzondere psychische hoedanigheid die haar in een toestand van fragiliteit en verhoogde gevoeligheid brengt. De gebeurtenissen die zich voordoen hebben bijgevolg een grote weerslag op haar geestelijke gezondheid. Zoals men weet betekent gezondheid meer dan enkel de afwezigheid van fysieke problemen. Veel vrouwen geven aan dat ze zich niet veilig voelden toen ze gynaecologische of obstetrische zorg nodig hadden. Met betrekking tot gynaecologisch en obstetrisch geweld is het opvallend dat de getuigenissen op zich niet gaan over fysieke dwang, maar heel vaak over het zich onder druk gezet voelen, het ontvangen van weinig of tegenstrijdige informatie, het krijgen van weinig steun of

violence physique, mais font très souvent état de la sensation d'avoir été mise sous pression, de ne pas avoir été suffisamment informée ou d'avoir reçu des informations contradictoires, de ne pas avoir été suffisamment soutenue ou écoutée. On constate que des femmes qui ont été confrontées à une pathologie lourde ou qui ont vécu un accouchement très difficile en étant bien soutenues s'en sortent parfois mieux en post-partum que d'autres qui ont vécu un accouchement sans problème, mais en se sentant peu écoutées et soutenues dans leurs demandes et leurs souhaits.

J'aimerais également évoquer aujourd'hui les traumas en vous présentant notamment deux postulats posés par la psychologue québécoise Nicole Reeves concernant les anxiétés spécifiques à la grossesse.

Selon le premier postulat, les peurs des femmes sont liées à la peur centrale de ne plus avoir prise sur leur corps à un moment hypersensible. Il est donc impératif pour elles de se sentir en sécurité et respectées.

Le second postulat énonce que malgré la diminution drastique des risques liés à la grossesse et à l'accouchement, les femmes en ont toujours aussi peur. Les experts constatent que cette peur peut être renforcée, voire décuplée, par une soudaineté, une sensation de mort ou d'indignité, générant un syndrome de stress post-traumatique. Il s'agit de blessures psychiques aux effets durables qui entraînent la dépression, l'addiction, l'invalidité, le désajustement relationnel, voire des tendances suicidaires. Le suicide est devenu, selon l'Institut national français de la santé et de la recherche médicale (INSERM), la deuxième cause de mortalité maternelle après les maladies cardiovasculaires, en étant à l'origine de 13,4 % des morts maternelles en 2013-2015 en France.

Grâce aux auditions et contributions écrites, nous avons appris que de nombreuses circonstances peuvent constituer un terrain fertile à la survenue d'un traumatisme obstétrical. Parmi celles-ci, des attentes irréalistes par rapport à la grossesse ou l'accouchement, des représentations erronées de la maternité, mais aussi toute une série de contextes psychosociaux de vulnérabilité : antécédents d'abus ou de violences obstétricales, ambivalence par rapport au désir de grossesse, famille multiculturelle, mariage mixte, maman isolée ou très jeune, violence intrafamiliale, victimes de mutilations génitales féminines, toxicomanie, dépression, difficultés financières, etc.

Pour ces raisons, les recommandations du rapport préconisent, entre autres, les mesures suivantes : donner aux filles et aux femmes toutes les informations dont elles ont besoin pour prendre en main leur santé sexuelle, en ce compris leurs droits en tant que patientes, grâce à la prise en compte explicite de celle-ci dans des programmes d'éducation à la vie relationnelle, affective et sexuelle ; mieux préparer les femmes en les informant en toute transparence sur leur liberté de choisir un prestataire de soins, un lieu d'accouchement, les gestes médicaux souhaités, les moyens pour contenir la douleur ; prendre des mesures afin de faire en sorte que toutes les patientes sans distinction puissent compter sur le personnel soignant, quels que soient leur situation personnelle, leur profil, leur milieu de vie ou leurs capacités ; lutter contre les

inspraak. In dat opzicht kan dan ook vastgesteld worden dat mensen die heel heftige bevallingen hebben meegemaakt en goed ondersteund werden, of die een heel zware pathologie meemaakten, er soms beter uitkomen dan mensen met een vlotte bevalling die zich weinig gesteund voelden.

Ik wil het vandaag ook even over de trauma's hebben en wil u twee hypotheses voorleggen die de Quebecse psychologe Nicole Reeves formuleerde in verband met de specifieke angsten bij zwangerschap.

Volgens de eerste hypothese hebben de angsten van vrouwen te maken met de centrale angst de greep op het lichaam te verliezen op een uiterst gevoelig moment. Het is dus onontbeerlijk dat zij zich veilig en gerespecteerd voelen.

De tweede hypothese stelt dat ondanks de drastische afname van de risico's rond zwangerschap en bevalling, vrouwen er nog steeds even bang voor zijn. De experts stellen vast dat die angst kan versterkt, zelfs vertenvoudigd worden door iets onverwachts, een "doodsgevoel" of een gevoel van minderwaardigheid, dat een posttraumatische stressstoornis (PTSS) of een trauma veroorzaakt. Het zijn psychische wonden met duurzame gevolgen die depressie, verslaving, invaliditeit, relationele problemen, of zelfs suïcideneigingen kunnen veroorzaken. Volgens het Institut national français de la santé et de la recherche médicale (INSERM) is zelfdoding, naast hart- en vaatziekten, een van de twee belangrijkste oorzaken van moedersterfte geworden en lag ze in de periode 2013-2015 aan de basis van 13,4 % van de moedersterfte in Frankrijk.

De hoorzittingen en de schriftelijke bijdragen hebben aan het licht gebracht dat heel wat omstandigheden een vruchtbare voedingsbodem kunnen zijn voor het ontstaan van een obstetisch trauma. Enkele daarvan zijn onrealistische verwachtingen rond zwangerschap of bevalling, een onjuist beeld van het moederschap, maar ook een hele reeks psychosociale contexten van kwetsbaarheid: antecedenten van misbruik of obstetisch geweld, ambivalentie rond het zwangerschapsverlangen, een multicultureel gezin, een gemengd huwelijk, een alleenstaande of heel jonge moeder, intrafamiliaal geweld, slachtoffers van vrouwelijke genitale vermissing, drugsverslaving, depressie, financiële problemen, enz.

Om die redenen worden in de aanbevelingen de volgende maatregelen naar voren geschoven: vrouwen en meisjes alle informatie verstrekken die ze nodig hebben om hun seksuele gezondheid in eigen handen te nemen, met inbegrip van hun rechten als patiënt, door dit aspect expliciet op te nemen in voorlichtingsprogramma's over relaties, emoties en seksualiteit; vrouwen beter voorbereiden door hen op een transparante manier te informeren over hun vrijheid om zelf een zorgverlener, plaats van bevalling, gewenste medische handelingen, middelen voor pijnbestrijding, enz., te kiezen; maatregelen treffen opdat alle patiënten zonder onderscheid kunnen rekenen op het zorgpersoneel, ongeacht hun persoonlijke situatie, persoon, leefwereld of vermogen; discriminatie in de gezondheidszorg bestrijden en meer aandacht besteden aan goede opvangnetwerken voor zwangere vrouwen en gezinnen die kampen met sociaaleconomische uitdagingen

discriminations dans le domaine des soins de santé et accorder davantage d'attention au déploiement de bons réseaux de prise en charge des femmes enceintes et des familles confrontées à des défis socioéconomiques et à des problématiques de santé psychique ; sensibiliser les prestataires de soins de santé au fait que certaines pratiques ou certains protocoles désuets, inadéquats ou sexistes sont encore utilisés – parfois par habitude – et aux manières d'y mettre fin ; développer une approche transversale pour le suivi de la grossesse et les soins gynécologiques auprès des publics vulnérables, incluant un soutien médical, psychologique, juridique ainsi qu'un soutien de la société civile.

Ces dernières années, nous avons de plus en plus entendu parler de la question délicate des violences gynécologiques et obstétricales, y compris durant la pandémie de Covid-19 et les confinements successifs. Quand on évoque ces violences, on pense en général aux épisiotomies, aux césariennes et aux expressions abdominales, mais on oublie souvent le volet psychosocial de la problématique. En effet, si la Covid-19 a grandement bouleversé notre vie quotidienne, elle a eu aussi une série de conséquences particulières sur les femmes enceintes. Durant les périodes de confinement, certaines femmes ont vu leurs rendez-vous médicaux reportés ou annulés. D'autres femmes désireuses de se préparer à l'accouchement ont été contraintes de le faire à distance. Des adaptations ont dû être apportées aux projets de naissance en raison des mesures sanitaires. Des femmes ont même dû accoucher sans leur partenaire à leurs côtés et/ou porter le masque pendant toute la durée du travail, voire de la mise au monde du bébé. C'est précisément de la santé de l'enfant dont je voulais parler dans le second volet de mon intervention.

Avant d'entamer ce travail au Sénat, je ne mesurais pas à quel point les violences gynécologiques et obstétricales peuvent engendrer chez la maman des difficultés pour nouer des liens avec l'enfant né d'une grossesse et/ou d'un accouchement ressentis comme problématiques.

Cette difficulté à nouer des liens peut nuire à la santé mentale des nourrissons. On constate que l'insécurité émotionnelle de la maman, découlant de violences gynécologiques et obstétricales notamment, a des conséquences directes sur le bien-être d'un nourrisson. La mère répond aux besoins fondamentaux de son bébé qui ressent sa détresse et son mal-être psychologique. En effet, les bébés ont une sensibilité neurobiologique forte au stress maternel et à l'ambiance environnante. Un désengagement maternel aura des répercussions tant sur les expériences sensorielles et motrices que sur la cognition de l'enfant, sans oublier que les bébés peuvent aussi présenter très tôt des symptômes dépressifs.

Deux pistes de solution qui sont entre autres évoquées dans notre rapport sont :

- l'accompagnement des nouvelles mamans et des nouveaux parents par des professionnels de la santé avant, pendant et après une grossesse, qui semble être la clé pour assurer la sécurité émotionnelle du nourrisson et éviter tout problème de santé mentale chez celui-ci. Le soutien du corps médical est précieux pour contribuer à la création de connexions familiales, notamment du bébé

en problematieken met betrekking tot psychische gezondheid; zorgverleners bewust maken van het feit dat sommige verouderde, ongepaste of seksistische praktijken of protocollen, soms uit gewoonte, nog steeds worden gebruikt en hoe daaraan een einde kan worden gemaakt; een transversale aanpak ontwikkelen voor de zwangerschapsmonitoring en gynaecologische zorg bij kwetsbare doelgroepen met inbegrip van medische, psychologische, juridische ondersteuning en ondersteuning door het middenveld.

De laatste jaren werd er steeds meer gesproken over gynaecologisch en obstetisch geweld, ook tijdens de covidpandemie en de opeenvolgende lockdowns. Als het daarover gaat, denkt men vooral aan episiotomieën, sectio's en fundusexpressies, maar gaat men vaak voorbij aan de psychosociale aspecten. COVID-19 heeft ons dagelijks leven grondig doorengeschud, maar had ook bijzondere gevolgen voor zwangere vrouwen. Voor sommige vrouwen werden de controleafspraken uitgesteld of geannuleerd. De voorbereiding op de bevalling moet soms vanop afstand gebeuren. De plannen rond de geboorte moesten worden aangepast vanwege de covidmaatregelen. Vrouwen moesten soms bevallen zonder dat hun partner erbij kon zijn of gedurende de gehele arbeid of zelfs tot aan de geboorte van de baby een mondmasker blijven dragen. In het tweede deel van mijn betoog wou ik het over de gezondheid van het kind hebben.

Voor ik aan deze reflectie in de Senaat begon, was ik me er nog niet van bewust in welke mate gynaecologisch en obstetisch geweld het voor de moeder moeilijker kan maken om te hechten aan haar baby wanneer ze de zwangerschap of de bevalling als problematisch heeft ervaren.

Die hechtingsmoeilijkheden kunnen dan weer schadelijk zijn voor de mentale gezondheid van de baby. Het gevoel van emotionele onveiligheid bij de moeder als gevolg van gynaecologisch en obstetisch geweld kan rechtstreekse gevolgen hebben op het welzijn van een zuigeling. De moeder heeft beslist de hoofdrol inzake de fundamentele behoeften van haar baby die op zijn beurt een sterk neurobiologisch gevoel heeft voor stress van de moeder en voor de heersende stemming. Een moeder die zich afkeert zal zowel voor de zintuiglijke en motorische ervaringen als voor de cognitie van het kind gevolgen hebben. Baby's kunnen ook heel vroeg symptomen van depressie hebben.

In het verslag worden twee denksporen vermeld om hiervoor een oplossing te bieden:

- de begeleiding van nieuwe moeders en nieuwe ouders door gezondheidswerkers voor, tijdens en na een zwangerschap lijkt de sleutel te zijn om de emotionele veiligheid van de zuigeling te verzekeren en alle problemen met diens geestelijke gezondheid te voorkomen. De steun van het medische korps bij het scheppen van gezinsbanden, met name van de baby met zijn moeder of ouders is kostbaar;*
- tevens kan een dienst voor perinatale begeleiding, zonder de geneeskundige follow-up te vervangen, de gezinnen pluridisciplinaire ondersteuning bieden en zich toeleggen op het ontstaan van de band tussen ouders en baby en op*

avec sa maman ou avec ses parents ;

- un service d'accompagnement périnatal qui peut, sans se substituer au suivi médical, offrir aux mamans et aux familles un appui pluridisciplinaire en se concentrant sur la création du lien parent-bébé et sur le soutien à la parentalité. Le dialogue, l'écoute et l'empathie jouent un grand rôle dans la prévention des VGO et ils suffisent parfois à désamorcer des difficultés chez la maman et/ou chez le nourrisson.

Le rapport d'information recommande d'ailleurs de respecter davantage encore la maternité, le repos de la mère et du nourrisson, leur rythme, leur besoin de proximité, d'intimité, etc., de prévoir un accompagnement à la parentalité systématique et adapté au cours de la première année de vie d'un enfant, d'améliorer la prise en charge des femmes et des nouveau-nés pour les aider à s'apprivoiser et à nouer des liens forts.

J'aimerais évoquer avec vous bien d'autres points, comme la charge mentale des soignants, la vulnérabilité accrue de certains publics ou le caractère intersectionnel que peuvent avoir les VGO, mais je conclurai sur un point qui apparaît comme essentiel en matière de prévention de santé mentale : le débriefing.

L'étape du débriefing entre pairs mais également entre soignants et patientes est primordiale. En effet, il importe de considérer avec sérieux le discours des femmes avec leurs souffrances physiques ou psychologiques. Le CHU de Liège, notamment, procède à des débriefings pour entendre les témoignages de patientes. Ceux-ci sont analysés lors des réunions entre soignants et soignées qui sont organisées lorsque les choses se sont mal déroulées.

Mises sur pied dans une optique de franchise et de transparence, ces rencontres permettent d'apprendre beaucoup sur la souffrance des patientes. Ce débriefing permet aussi de soulager la charge mentale du corps médical qui peut adapter les pratiques en fonction des feedbacks reçus. Le syndrome de stress post-traumatique, que j'ai évoqué précédemment et qui peut impacter la santé de la mère et de son nourrisson, passe très souvent inaperçu s'il n'y a pas de dépistage ciblé ni de questionnement tardif, sachant que ce syndrome peut survenir quelques semaines, voire quelques mois après l'accouchement.

Notre rapport recommande d'ailleurs d'intégrer, dans les formations des futurs soignants, les conclusions des débriefings organisés entre les sages-femmes, obstétriciens, parents, etc., dans le cadre du suivi des consultations et des accouchements, et de favoriser la sécurité émotionnelle des patientes en assurant une grande disponibilité et une capacité d'anticipation chez les professionnels de la santé.

Mme Hélène Ryckmans (Ecolo-Groen). – Mettre le sujet intime des violences gynécologiques et obstétricales au-devant de la scène politique était un pari et il est réussi.

Aujourd'hui, nous franchissons une belle étape. Nous avons eu l'occasion de nourrir le débat comme le permet le Sénat par le biais de ses rapports d'information. Nous avons pu prendre le temps des auditions et celui des apports multiples des expertes, des praticiennes et des praticiens, des intervenantes de terrain. Nous pouvons en être fiers et je

ouderschapsondersteuning. Dialoog, luisterbereidheid en empathie zijn van groot belang in de preventie van gynaecologisch en obstetrisch geweld en volstaan soms om mogelijke problemen te voorkomen bij de moeder of de zuigeling.

Het informatieverslag beveelt trouwens aan om in de kraamkliniek nog meer aandacht besteden aan de rust van de moeder en de pasgeborene, hun ritme, hun behoeftte aan nabijheid, intimiteit, enz., om tijdens het eerste levensjaar van een kind te voorzien in een systematische en aangepaste ouderschapsbegeleiding, om te voorzien in een betere begeleiding van vrouwen en pasgeborenen om hen te helpen met elkaar vertrouwd te raken en een nauwe band te smeden.

Ik zou nog meer punten willen aanhalen, zoals de mentale belasting van de verzorgenden, de grotere kwetsbaarheid van sommige groepen of het intersectionele karakter van gynaecologisch en obstetrisch geweld, maar ik zal besluiten met een punt dat van wezenlijk belang lijkt inzake preventie van geestelijke gezondheidsproblemen: het debriefen.

De fase van de debriefing tussen collega's, maar ook tussen zorgverleners en patiënten is van groot belang. Het is belangrijk dat men het verhaal van vrouwen en hun leed ernstig neemt. Het CHU van Luik bijvoorbeeld werkt met debriefingen en getuigenissen van patiënten die geanalyseerd worden op vergaderingen van zorgverleners en verzorgden, die georganiseerd worden wanneer een en ander fout is gelopen.

Ze worden in een optiek van oprechtheid en transparantie gehouden en maken het mogelijk veel te leren uit het lijden van de patiënten. Er kan zo ook iets gedaan worden aan de mentale belasting die de zorgverleners ervaren. De praktijken kunnen aangepast worden aan de ontvangen feedback. De posttraumatische stressstoornis blijft heel vaak onopgemerkt wanneer er geen gerichte screening of "late" vraagstelling is – men moet weten dat die stoornis enkele weken of zelfs enkele maanden na de bevalling kan ontstaan.

Het verslag beveelt trouwens aan om in de opleiding van toekomstige zorgverleners de conclusies toe te passen van de debriefingen die in het kader van de follow-up van consultaties en bevallingen worden georganiseerd tussen vroedvrouwen, verloskundigen, ouders, enz. en het emotionele veiligheidsgevoel van patiënten te bevorderen dankzij een grote disponibiliteit en anticipatievermogen van de beroepsbeoefenaars.

Mevrouw Hélène Ryckmans (Ecolo-Groen). – *Het was een gewaagde zet om het heikale onderwerp van gynaecologisch en obstetrisch geweld op de politieke agenda te brengen, maar we zijn er wel in geslaagd.*

Vandaag zetten we een belangrijke stap. We hebben de kans gehad het debat goed voor te bereiden, hetgeen mogelijk is in de Senaat via informatieverslagen. We hebben tijd kunnen nemen voor hoorzittingen en voor de talrijke bijdragen van de experts, artsen en andere mensen

voudrais remercier les collègues et les services du Sénat pour le travail sur le rapport, ainsi que toutes les personnes mobilisées parfois depuis des années sur ce sujet. Avec un merci appuyé aux associations qui ont joué les sentinelles, qui ont mis des écrits et des études sur les mots singuliers des femmes, sur leurs maux aussi, ce qui a permis que le vécu individuel de chacune devienne collectif et que le sujet devienne politique. Et chacune de nous a des choses à dire sur un vécu difficile, plus ou moins traumatisant. C'est à nous dès lors de faire vivre les 93 recommandations qui seront votées aujourd'hui, nous l'espérons, pour améliorer la prise en charge et renforcer la liberté de choix et les droits des femmes.

Il s'agit bien des droits des femmes et plus particulièrement du droit à l'autodétermination de son corps. Le slogan « Mon corps, mon choix » nous rappelle l'actualité mais aussi le *backlash* qu'on observe outre-Atlantique et en Europe, comme en Hongrie. Plus spécifiquement en ce qui concerne les violences obstétricales et gynécologiques, les femmes se sont peu à peu exprimées. Elles ont pris la parole pour dénoncer des violences et demander de la bientraitance. Elles l'ont fait sur les réseaux sociaux, dans la presse, car elles n'étaient pas entendues dans les cabinets médicaux. Il s'agit donc d'une grande avancée que le Sénat de Belgique soit le premier en Europe à réaliser un tel travail fouillé, comme cela a déjà été mis en évidence par mes collègues rapporteuses. Garantir le droit de chaque femme à disposer de son corps comme elle l'entend, y compris lors de son parcours de santé sexuelle, et ce de sa première consultation médicale jusqu'à la ménopause, est un objectif auquel nous contribuons aujourd'hui.

Nous ne nous battons pas pour telle ou telle forme de consultation ou de modèle de naissance. Nous nous battons pour que chaque femme ait le droit d'être respectée dans son intégrité physique et dans ses choix de bien-être et de décider ce qui lui convient le mieux en disposant d'une information complète et ouverte. Respecter l'autodétermination du corps des femmes dans les soins gynécologiques et obstétricaux n'est donc pas synonyme de remise en question de ce que la médecine a fait de mieux en améliorant le confort des patientes et en diminuant les risques, mais bien de permettre à chaque femme de faire connaître et reconnaître son besoin et sa volonté d'écrire sa propre histoire.

Ce rapport vient donner un cadre global et interfédéral à des mesures et à des projets déjà lancés ces dernières années. En effet, dès que les écologistes ont porté ce projet, on a vu certaines mesures être prises dans les différentes entités, ce dont on peut se réjouir. Les associations et les intervenantes de terrain ont mis les wagons sur les rails, les politiques avancent déjà, le train se met en marche et ces 93 mesures serviront en quelque sorte d'aiguillage pour la suite.

Entre-temps, au niveau fédéral, la loi de 2002 sur les droits du patient a été réformée. L'un des points phares de cette réforme est la place centrale accordée à l'objectif de vie, aux objectifs de santé et aux valeurs du ou de la patiente, de telle sorte que celui-ci ou celle-ci ne pourra plus seulement être considéré comme un patient strictement médical. Dans le cadre de la liberté thérapeutique dont ils disposent, les dispensateurs de soins devront tenir compte autant que possible des souhaits et des attentes des patients. C'est ainsi

uit de praktijk. We mogen er trots op zijn, en ik dank de collega's en de diensten van de Senaat voor het werk aan het verslag, alsook alle mensen die soms al gedurende jaren aan dit onderwerp werken. Ik dank in het bijzonder alle verenigingen die een signaalfunctie hebben vervuld, die nota's en studies hebben geschreven over de individuele verhalen van vrouwen, over hun pijnen ook, waardoor de individuele ervaring van eenieder collectief kon worden en het onderwerp een politiek onderwerp kon worden. Iedere vrouw kan iets zeggen over een moeilijke, min of meer traumatiserende ervaring. Het is dus aan ons om de 93 aanbevelingen die vandaag hopelijk worden goedgekeurd, te doen leven, om de zorg te verbeteren en de vrouwen te versterken in hun keuze en in hun rechten.

Het gaat wel degelijk over vrouwenrechten en in het bijzonder over het recht om te beslissen over het eigen lichaam. De slogan "mijn lichaam, mijn keuze" doet ons denken aan de actualiteit maar ook aan de achteruitgang van vrouwenrechten in de Verenigde Staten en in Europa, zoals in Hongarije. Over obstetrisch en gynaecologisch geweld zijn vrouwen beetje bij beetje beginnen praten. Ze hebben het woord genomen om het geweld aan te klagen en een respectvolle behandeling te vragen. Ze hebben dat gedaan op de sociale medianetwerken en in de pers, omdat ze niet gehoord werden in de artsenpraktijken. Het is dus een grote stap vooruit dat de Belgische Senaat als eerste in Europa een dergelijk onderbouwd werk tot stand heeft gebracht. Het recht van elke vrouw garanderen om te beschikken over haar eigen lichaam zoals ze zelf wil, met inbegrip van haar parcours op het vlak van seksuele gezondheid, vanaf de eerste medische consultatie tot aan de menopauze, is een doelstelling waaraan we vandaag bijdragen.

We strijden niet voor deze of gene vorm van consultatie of bevallingsmodel. We strijden ervoor dat elke vrouw gerespecteerd wordt in haar fysieke integriteit en in haar keuzes op het vlak van welzijn en om te beslissen wat haar het best past op basis van volledige en transparante informatie. Het respect voor het recht van vrouwen om over hun eigen lichaam te beslissen in de gynaecologische en verloskundige zorg betekent dus niet dat de vooruitgang van de geneeskunde op het vlak van comfortverhoging voor de patiënten en van het verminderen van de risico's in vraag wordt gesteld, maar wel dat elke vrouw haar behoeft en wens om haar eigen verhaal te schrijven kan uiten en dat die behoeft en wens erkend worden.

Dit verslag biedt een globaal en interfederaal kader aan maatregelen en projecten waarmee al gestart is de voorbije jaren. Immers, zodra de groenen hun schouders onder dit project zetten, werden maatregelen genomen door verschillende entiteiten, en dat stemt ons tevreden. De organisaties en actoren op het terrein hebben iets in beweging gezet, het beleid gaat in de goede richting en de 93 aanbevelingen dienen als een soort kompas voor het vervolg.

Intussen werd op het federale niveau de wet van 2002 op de patiëntenrechten hervormd. Een van de kernpunten van die hervorming is de centrale plaats die wordt toegekend aan de levensdoelen, gezondheidsdoelstellingen en waarden van de patiënt, zodat de patiënt niet langer enkel als een medische patiënt wordt gezien. Binnen het kader van hun

que le projet de naissance prend tout son sens et que la loi ouvre la possibilité d'établir une planification préalable des soins, à savoir entamer un processus de réflexion avec les prestataires de soins sur les souhaits du patient.

Enfin, il faudra accroître la transparence et la clarté des informations données aux patientes. Pour établir le choix éclairé, pour assurer le consentement, il est en effet fondamental de communiquer explicitement, même en cas d'urgence vitale. L'enjeu est de faire comprendre cette notion de ‘vital’ et de pouvoir y revenir en débriefant les femmes dans le cadre d'un suivi.

Depuis deux ans, j'ai souvent entendu des personnes se demander pour quelles raisons il est nécessaire de s'occuper spécifiquement de la gynécologie et de l'obstétrique. Si on retrouve bien sûr des similitudes avec d'autres secteurs de soins de santé – l'absence de consentement, le manque de bientraitance –, la gynécologie et l'obstétrique sont les seules spécialités médicales concernant uniquement les femmes. Du suivi gynécologique à l'accouchement, la sexualité des femmes est engagée dans ces soins.

Les violences obstétricales et gynécologiques peuvent donc être analysées à travers le prisme de la violence dans les soins en général, mais aussi et surtout à travers le prisme de la violence de genre. On parle bien ici de formes particulières de violences faites aux femmes, qui prennent racine dans des inégalités homme-femme qui se sont instituées dans tous nos rapports sociaux, et qui se répercutent sur les soins, et auxquelles il doit être mis fin par une approche systémique.

Je voudrais continuer mon intervention en parlant des enjeux de santé publique. Nous devons insister sur l'impact global de cette question sur notre société. C'est un sujet qui touche à l'intimité, mais qui est aussi éminemment sociétal, et un enjeu de santé publique. Je souhaite évoquer plus particulièrement quelques thématiques abordées dans ce volumineux rapport. J'en aborderai trois : la prise en charge du post-partum, la prise en charge des besoins du personnel soignant, et la nécessaire inclusivité des démarches à entreprendre.

Premièrement, la prise en charge du post-partum. Longtemps mal nommé ‘babyblues’, il est peu mis en lumière. C'est un moment de vie rempli de bonheur intense, mais aussi de découvertes et de déstabilisations, qui peuvent *a minima* effrayer ou mener à une détresse psychologique chez les femmes. S'il s'accompagne d'une expérience d'accouchement vécu comme traumatisante, le syndrome de stress post-traumatique peut également être observé chez certaines patientes. Les conséquences peuvent être graves pour la maman, mais aussi pour le bébé, la fratrie, le coparent. Si la mère ne va pas bien, toute la famille souffre. Et nous savons que le suicide est fréquent chez les femmes enceintes et chez celles qui ont accouché dans l'année. D'où l'importance de mieux travailler sur la prévention à travers des actions d'information et de sensibilisation, et à travers la généralisation des projets de naissance coconstruits entre les parents et les soignants.

Deuxième aspect sur lequel je reviens, les demandes du personnel soignant. La réponse à donner au personnel soignant est essentielle. Quand les infirmières, les

therapeutische vrijheid zullen zorgverleners zoveel mogelijk rekening moeten houden met de wensen en verwachtingen van patiënten. Op die manier krijgt het geboorteproject zijn volle betekenis, en de wet opent de mogelijkheid op vroegtijdige zorgplanning, namelijk het opstarten van een denkproces met zorgverleners over de wensen van de patiënt.

Tot slot moet de informatie aan patiënten transparanter en duidelijker worden. Om een geïnformeerde keuze te maken en toestemming te garanderen, is het essentieel om duidelijk te communiceren, zelfs in een levensbedreigende noedsituatie. De uitdaging is om ervoor te zorgen het ‘levensbedreigende’ aspect duidelijk te maken en om erop terug te kunnen komen bij een debriefing.

De afgelopen twee jaar heb ik vaak de vraag gehoord waarom het nodig is om ons specifiek bezig te houden met gynaecologie en verloskunde. Hoewel er natuurlijk overeenkomsten zijn met andere gebieden van de gezondheidszorg – het ontbreken van toestemming, gebrek aan respectvolle behandeling – zijn gynaecologie en verloskunde de enige medische specialismen die alleen met vrouwen te maken hebben. Dat gebied van de gezondheidszorg, gaande van gynaecologische controles tot bevallingen, heeft betrekking op de seksualiteit van vrouwen.

Obstetrisch en gynaecologisch geweld kan dus onderzocht worden vanuit het oogpunt van geweld in de gezondheidszorg in het algemeen, maar ook en vooral vanuit het oogpunt van gendergerelateerd geweld. Het gaat wel degelijk over specifieke vormen van geweld tegen vrouwen, die geworteld zijn in de ongelijkheden tussen mannen en vrouwen in al onze sociale relaties, en die hun weerslag hebben op de zorgverlening, en waaraan een einde moet worden gemaakt door middel van een systemische aanpak.

Ik wil het verder hebben over de uitdagingen op het vlak van de volksgezondheid. We moeten de globale impact van dit onderwerp op onze samenleving benadrukken. Op zich gaat het over persoonlijke en intieme gebeurtenissen, maar het heeft ook in hoge mate betrekking op de samenleving en op de volksgezondheid. Ik zal wat dieper ingaan op drie thema's uit dit lijvige rapport: zorg na de bevalling, de behoeften van het zorgpersoneel en de nood aan een inclusieve benadering.

Ten eerste, de zorg na de bevalling. De lang foutief genoemde ‘babyblues’ wordt niet vaak onder de aandacht gebracht. Het is een levensperiode vol intens geluk, maar ook van nieuwe zaken ontdekken en destabilisatie, hetgeen vrouwen op zijn minst kan beangstigen of tot psychische nood kan leiden. Patiënten met een traumatische bevallingservaring hebben bovendien soms te kampen met een posttraumatische stressstoornis. De gevolgen kunnen niet alleen ernstig zijn voor de moeder, maar ook voor de baby, broers en zussen en medeouders. Als het niet goed gaat met de moeder, lijdt het hele gezin daaronder. Het probleem van zelfmoord bij zwangere vrouwen en vrouwen die in de loop van het jaar zijn bevallen, is bekend. Daarom is het zo belangrijk om meer te doen om zelfmoord te voorkomen, door informatie- en bewustwordingscampagnes en door een veralgemeende invoering van

médecins, les gynécologues, les psychologues et les sages-femmes, que nous avons rencontrés pendant trois ans, nous confient leur ras-le-bol des conditions de travail qui les amènent à être maltraitants, nous devons écouter. Nous devons concevoir les violences gynécologiques et obstétricales comme un tout, comme un sujet en soi, mais aussi comme le symptôme d'un système de soins de santé à bout de souffle, déjà bien effrité par la pandémie que nous avons traversée.

Le rapport 2024 du Centre d'expertise des soins de santé (KCE) sur la performance du système de santé belge a été publié hier. Il indique que sur la période 2010-2022, moins de la moitié des professionnels de la santé interrogés en Belgique estimaient que les effectifs sur leur lieu de travail étaient appropriés pour assurer la sécurité des patients. C'est un des deux indicateurs de qualité qui sont en baisse. C'est pourquoi nous parlons bien d'un enjeu de santé publique, et pas seulement de la santé intime des femmes.

Il y a plusieurs sujets sur lesquels il faut urgentement avancer, j'en évoquerai quatre : premièrement, une évaluation de la sortie de maternité à J+3, qui est devenue en réalité J+2,7, le cas échéant sa révision pour éviter les difficultés accrues chez certaines patientes mises en difficulté. Deuxièmement, la mise en place du principe *one-to-one* : une femme, une sage-femme. Troisièmement, la généralisation d'un accompagnement périnatal de proximité, comme le système des services de *kraamzorg*. Et quatrièmement, il faut accélérer la sensibilisation des généralistes et des acteurs de première ligne, et favoriser la formation des gynécologues et obstétriciens, à la prévention des violences obstétricales et gynécologiques. Les uns et les autres sont de plus en plus nombreux à prendre conscience de l'importance du consentement éclairé et de l'information transparente sur les actes et les choix en santé, tant gynécologique que mentale.

À ce sujet, on notera qu'il y a eu un appel à projets conjoint de la Fédération Wallonie-Bruxelles, de la COCOF et de la Région wallonne. Un budget de 300 000 euros a été alloué pour mettre en œuvre neuf projets, qui sont à présent terminés et en passe d'être évalués.

Au niveau fédéral, la mesure 86 du Plan d'action national de lutte contre les violences basées sur le genre 2021-2025 prévoit la création d'un groupe de travail interfédéral, qui devrait déjà se réunir en mars, et nous espérons qu'un observatoire des violences obstétricales pourra être mis en place lors de la prochaine législature.

Troisièmement, je voudrais rappeler la nécessité d'être inclusifs dans les soins et l'accompagnement des femmes. La prévention des violences gynécologiques et obstétricales commence par l'accès aux soins. Je me souviens du témoignage d'une femme qui disait : « Comment voulez-vous que j'aie quelque chose à raconter alors que je n'ai jamais pu aller chez le gynéco ? Sauf si l'absence de soins peut être considérée comme une violence ? ». Non seulement c'est le cas, mais quand les intéressées ont accès aux soins, elles sont encore trop souvent victimes de discriminations.

L'enquête de la Plateforme citoyenne pour une naissance respectée en fait clairement le constat : une femme sur cinq

geboorteprojecten die gezamenlijk door ouders en zorgverleners worden opgesteld.

Het tweede aspect waar ik op terug wil komen zijn de vragen van het zorgpersoneel. Het antwoord op hun vragen is essentieel. We moeten luisteren naar de verpleegkundigen, artsen, gynaecologen, psychologen en vroedvrouwen die we de afgelopen drie jaar hebben ontmoet en die ons vertelden dat ze genoeg hebben van de werkomstandigheden die ervoor zorgen dat ze slechte zorgverleners zijn. We moeten kijken naar gynaecologisch en obstetrisch geweld als geheel, als een onderwerp op zich, maar ook als symptoom van een gezondheidszorgsysteem waarin de nood hoog is. Het werd zwaar op de proef gesteld door de pandemie die we hebben meegeemaakt.

In het rapport 2024 van het KCE over de performantie van het Belgische gezondheidssysteem staat dat in de periode 2010-2022 minder dan de helft van de bevraagde zorgprofessionals in België van mening was dat er voldoende personeel was om de patiëntveiligheid te verzekeren. Dat is een van de twee kwaliteitsindicatoren die een dalende trend vertoont. Daarom heeft dit onderwerp wel degelijk te maken met de volksgezondheid, en niet enkel met de intieme gezondheid van vrouwen.

Er zijn verschillende punten waarop dringend vooruitgang moet worden geboekt. Ik noem er vier: ten eerste, een evaluatie van het ontslag uit de materniteit op dag 3 na de bevalling, wat in de praktijk 2,7 dagen na de bevalling is geworden en de eventuele herziening daarvan om de toegenomen moeilijkheden bij sommige patiënten te voorkomen. Ten tweede, de invoering van het one-to-one-principe: één vrouw per vroedvrouw. Ten derde, de veralgemeening van een lokale perinatale begeleiding, vergelijkbaar met de kraamzorgdiensten. Ten vierde moet er snel werk worden gemaakt van de bewustmaking van huisartsen en eerstelijnszorgverleners, en gynaecologen en verloskundigen moeten aangemoedigd worden vorming te volgen ter preventie van gynaecologisch en obstetrisch geweld. Er is een steeds grotere bewustwording van het belang van de geïnformeerde toestemming en van transparante informatie over de handelingen en de keuzes inzake gezondheid, zowel op gynaecologisch als op mentaal vlak.

In verband daarmee was er een gezamenlijke oproep tot projecten van de Franse Gemeenschap, de Franse Gemeenschapscommissie en het Waals Gewest. Een budget van 300 000 euro werd toegekend om negen projecten uit te werken, die nu klaar zijn en binnenkort zullen worden geëvalueerd.

Op het federale niveau wordt in maatregel 86 van het Nationaal Actieplan ter bestrijding van gendergerelateerd geweld 2021-2025 voorzien in de oprichting van een interfederale werkgroep, die al in maart zou moeten samenkomen, en we hopen dat een observatorium voor obstetrisch geweld tijdens de volgende legislatuur kan worden opgericht.

Ten derde wil ik nogmaals wijzen op de noodzaak van inclusie in de zorg en in de begeleiding van vrouwen. Het voorkomen van gynaecologisch en obstetrisch geweld

est victime de violences obstétricales ou gynécologiques, mais ce chiffre passe à une sur quatre quand l'intéressée a un niveau d'instruction inférieur ou équivalent au secondaire et à une femme sur trois si c'est une femme de couleur. Le non-recours aux soins est une réalité alors que l'accès aux soins est un droit. C'est inadmissible, il faut prendre des mesures à cet égard.

Dans ses travaux présentés au symposium « Les violences gynécologiques et obstétricales : (in)former pour prévenir » qui s'est tenu début décembre, Laurent Gaucher, sage-femme français – pour reprendre la terminologie utilisée en France –, montre l'importance de dépister les femmes en souffrance. Pour identifier les situations « difficiles », il a ainsi mis en place, en Suisse, un entretien obligatoire après un mois sans aucun acte médical : 45 minutes d'échange entre la femme et le soignant, en présence du coparent et de l'enfant. Il faut pouvoir toucher toutes les femmes, car ce sont les femmes qui en ont le plus besoin qui auront du mal à demander de l'aide.

Durant toute notre démarche, nous avons été soucieuses d'écouter et de comprendre ces femmes. Dans les 93 recommandations formulées, il y a aussi cette attention particulière à ne laisser personne de côté : « Mon corps, mon choix », c'est pour toutes les femmes.

Je clôture en vous invitant donc à soutenir ce rapport d'information.

Mme Latifa Gahouchi (PS). – Le Sénat, et plus particulièrement le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes, que j'ai l'honneur de présider depuis le début de cette législature, place les femmes et la défense de leurs droits au cœur des travaux parlementaires. Depuis le début de la législature, le Comité d'avis a examiné de nombreux textes relatifs aux violences fondées sur le genre, notamment les violences sexuelles et les violences économiques. Ce Comité a analysé aussi divers sujets liés à la santé, comme la ménopause, la contraception d'urgence, la prise en compte du sexe et du genre dans le domaine de la santé.

Le rapport d'information consacré au droit à l'autodétermination corporelle et à la lutte contre les violences obstétricales s'inscrit pleinement tant dans le cadre des violences fondées sur le genre que dans celui des violences liées à la santé des femmes.

L'adoption de ce rapport au sein du Comité et, je l'espère, aujourd'hui en séance plénière à l'issue de nos échanges représente l'aboutissement de trois années de travail, non seulement des quatre rapporteuses dont je salue l'intelligence et l'engagement, mais aussi des membres du Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes. Tout ce travail a été mené conjointement avec des professionnels de la santé, des représentants du

begint met de toegankelijkheid van de zorg. Ik herinner me de getuigenis van een vrouw die zei: "Hoe kan ik iets vertellen als ik nooit naar de gynaecoloog ben kunnen gaan? Behalve dat het ontbreken van zorg beschouwd kan worden als geweld?" Dat is juist, maar bovendien, wanneer die vrouwen wel toegang hebben tot zorg, zijn ze nog al te vaak het slachtoffer van discriminatie.

Het onderzoek van het Plateforme citoyenne pour une naissance respectée laat duidelijk zien dat één op vijf vrouwen het slachtoffer is van obstetrisch of gynaecologisch geweld, maar dat cijfer stijgt tot één op vier als de vrouw in kwestie een opleidingsniveau heeft gelijk aan of lager dan middelbaar onderwijs, en tot één op drie als ze een vrouw van kleur is. Geen beroep doen op gezondheidszorg is een realiteit, ook al is toegang tot gezondheidszorg een recht. Dat is onaanvaardbaar en in dat opzicht moeten er maatregelen worden genomen.

Laurent Gaucher, een Frans verloskundige, wees op een symposium over gynaecologisch en obstetrisch geweld in december op het belang van het opsporen van vrouwen in nood. Om 'moeilijke' situaties te kunnen herkennen werd in Zwitserland een verplichte consultatie ingevoerd, zonder enige medische handeling: 45 minuten dialoog tussen de vrouw en de zorgkundige, in aanwezigheid van de medeouder en het kind. Men moet alle vrouwen kunnen bereiken, want het zijn de vrouwen die er het meest nood aan hebben die moeilijk hulp vragen.

Gedurende heel ons parcours hebben we getracht die vrouwen te horen en te begrijpen. In de 93 geformuleerde aanbevelingen is er ook bijzondere aandacht om niemand aan de kant te laten staan: "Mijn lichaam, mijn keuze" geldt voor alle vrouwen.

Ik sluit af met de oproep om dit informatieverslag te steunen.

Mevrouw Latifa Gahouchi (PS). – In de Senaat, en in het bijzonder in het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen, waarvan ik de eer heb voorzitster te zijn sinds het begin van deze legislatuur, staan vrouwen en de verdediging van hun rechten centraal. Sinds het begin van de legislatuur boog het Adviescomité zich over tal van teksten met betrekking tot gendergerelateerd geweld en met name over seksueel en economisch geweld. Het Adviescomité heeft ook diverse onderwerpen behandeld in verband met gezondheid, zoals de menopauze, noodanticonceptie en het rekening houden met geslacht en gender op het gebied van gezondheid.

Het informatieverslag over lichamelijke zelfbeschikking en het tegengaan van obstetrisch geweld past volledig in het kader van zowel gendergerelateerd geweld als geweld dat verband houdt met de gezondheid van vrouwen.

De goedkeuring van het verslag in het Adviescomité, en hopelijk vandaag in de plenaire vergadering na deze besprekking, betekent de voltooiing van drie jaar werk, niet enkel voor de rapporteurs, aan wie ik hulde breng voor hun doordachte en toegewijde manier van werken, maar ook voor de leden van het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen. Al dat werk werd samen verricht met zorgprofessionals, met vertegenwoordigers van de academische wereld, met experts uit verenigingsnetwerken

monde universitaire, des experts issus des réseaux associatifs et des associations féministes. Les violences gynécologiques et obstétricales sont une réalité indéniable pour un grand nombre de femmes lors de consultations médicales et/ou gynécologiques.

Ces violences peuvent prendre plusieurs formes et être subies à tous les moments de la vie sexuelle et reproductive des femmes. Il peut s'agir de gestes, de paroles ou d'actes qui portent atteinte à l'intégrité des patientes : citons, à titre d'exemples, la discussion du choix d'une méthode de contraception, des examens jugés brutaux ou inopportun, des interventions imposées ou non consenties, le fait de ne pas pouvoir choisir la manière d'accoucher, etc. Ces violences existent et surviennent volontairement ou pas, mais elles restent jusqu'à présent un sujet tabou.

L'objectif de ce rapport d'information était donc d'ouvrir le débat et d'analyser la situation en Belgique en vue d'élaborer des recommandations visant à promouvoir une culture de bienveillance gynécologique et obstétricale. Aujourd'hui, je me réjouis pleinement que le Sénat joue un rôle de précurseur en la matière en rédigeant ce rapport d'information objectif. Les sénateurs et sénatrices du Comité d'avis ont pris le temps de procéder à de nombreuses auditions d'experts et ont sollicité un grand nombre d'avis écrits pour appréhender avec précision chacun des volets de la problématique, comme le cadre juridique, la formation du corps médical, les impacts psychosociaux, etc. Tous les secteurs ont été entendus dans le but de dégager des pistes et des solutions concrètes afin que toutes les femmes puissent vivre un accouchement dans le respect de leur choix en tant que patientes.

Les quatre rapporteuses ont établi une liste de quelque nonante recommandations très pertinentes, que j'invite tout un chacun à consulter.

Je souhaiterais aussi remercier Freia et Virginie pour le travail extraordinaire qu'elles ont accompli aux côtés de nos rapporteuses et pendant les réunions du Comité d'avis. Permettez-moi aussi de remercier tout particulièrement Fanny Bombart qui a elle aussi épaulé les rapporteuses et a fourni un travail remarquable, ainsi que les traducteurs.

Quand on parle de la gynécologie et de l'obstétrique, on pense avant tout à la grossesse et à l'accouchement. La naissance d'un enfant est un événement idéalisé, censé être heureux et rempli de tendresse, même s'il est généralement éprouvant physiquement et mentalement pour les mamans. Les maltraitances subies en salle d'accouchement ne sont malheureusement pas des exceptions. Nous avons d'ailleurs pu le constater lors de nos auditions.

Les témoignages révèlent des actes obstétricaux et gynécologiques abusifs, non consentis, des comportements sexistes, des commentaires infantilisants, voire parfois déplacés, et bien d'autres maltraitances de ce type commises par des professionnels de la santé.

La médicalisation de l'accouchement, conjointement à toutes les évolutions positives dans la prise en charge médicale, représente évidemment un progrès indéniable qui a permis de réduire considérablement la mortalité maternelle et infantile ainsi que les complications liées à l'accouchement, ce qui est une avancée majeure. Mais en

en met feministische organisaties. Gynaecologisch en obstetrisch geweld zijn een onmiskenbare realiteit voor heel wat vrouwen tijdens medische en/of gynaecologische consulten.

Dat geweld kan verschillende vormen aannemen en kan plaatsvinden op elk ogenblik van het seksuele en reproductieve leven van vrouwen. Het kan gaan om houdingen, woorden of handelingen die de integriteit van patiënten aantasten. Ik noem bijvoorbeeld een twistende van de keuze van de contraceptiemethode, ongepaste of brutale onderzoeken, ingrep die opgelegd worden of waarvoor geen instemming is gegeven, het niet kunnen kiezen van de bevallingswijze, enz. Dat geweld bestaat en gebeurt al dan niet moedwillig, maar het is tot vandaag een taboe.

Het doel van dit informatieverslag bestond er dus in om het debat te openen en de situatie in België te analyseren met het oog op het opstellen van aanbevelingen om een cultuur van zorgzaamheid in de gynaecologie en verloskunde te bevorderen. Ik ben blij dat de Senaat vandaag op dit vlak een voortrekkersrol op zich neemt door dit objectief informatieverslag op te stellen. De senatoren in het Adviescomité hebben de tijd genomen om talrijke hoorzittingen met experts te houden en een groot aantal schriftelijke adviezen te vragen om een nauwkeurig inzicht te krijgen in elk aspect van de problematiek, zoals het wettelijk kader, de opleiding voor het medisch beroep, de psychosociale impact, enz. Alle sectoren werden gehoord, met als doel concrete wegen en oplossingen te vinden om ervoor te zorgen dat alle vrouwen een bevalling kunnen meemaken die hun keuzes als patiënt respecteert.

De vier rapporteuren hebben een lijst van een negentigtal zeer relevante aanbevelingen opgesteld. Ik nodig u allen uit ze te lezen.

Ik zou ook Freia en Virginie willen danken voor het uitzonderlijke werk dat ze verricht hebben aan de zijde van onze rapporteuren en tijdens de vergaderingen van het Adviescomité. Ik dank ook in het bijzonder Fanny Bombart die de rapporteuren heeft ondersteund en opmerkelijk werk heeft verricht, alsook de vertalers.

Als we spreken over gynaecologie en verloskunde denken we in de eerste plaats aan zwangerschap en bevalling. De geboorte van een kind is een geïdealiseerde gebeurtenis, die we associeren met geluk en tederheid, ook al is ze vaak fysiek en mentaal zwaar voor de mama's. Helaas is mishandeling in de verloskamer geen uitzondering. We hebben dat kunnen vaststellen tijdens onze hoorzittingen.

De getuigenissen brachten gewelddadige obstetrische en gynaecologische handelingen aan het licht, waarvoor geen toestemming werd gegeven, seksistisch gedrag, infantiliserende en soms ongepaste opmerkingen en vele andere gelijkaardige vormen van mishandeling door gezondheidswerkers.

De medicalisering van de bevalling, samen met alle vooruitgang op het vlak van medische zorg, is uiteraard een onmiskenbare vooruitgang die tot een aanzienlijke vermindering van de moeder- en kindersterfte en van de complicaties bij de bevalling heeft geleid. Maar die medicalisering ging ook gepaard met nieuwe praktijken,

parallèle, cette médicalisation s'est aussi accompagnée de nouveaux gestes, actes et techniques médicaux, comme l'épissiotomie et la césarienne, qui peuvent parfois être violents pour la patiente et causer une perception négative de l'accouchement. Ces pratiques, effectuées parfois trop vite ou trop brutalement, pourraient, dans certains cas, être évitées.

Comme le démontre le rapport d'information, les pratiques gynécologiques et obstétricales évoluent avec le temps et les époques. D'une part, du côté du corps médical, les pratiques d'il y a quelques décennies ne sont plus celles d'aujourd'hui. Avec l'évolution des connaissances scientifiques, la médecine gynécologique et obstétricale devient de plus en plus précise et personnalisée. D'autre part, du côté des femmes, la parole se libère, notamment par le biais des réseaux sociaux. Les patientes osent de plus en plus exprimer leur vécu. Grâce aux mouvements de revendication et de dénonciation tels que « #PayeTonUtérus » ou encore « #MonPostPartum », de nombreux témoignages de femmes dénoncent ces violences, et elles ont été entendues.

On le sait, rien n'est figé dans le temps. La médecine continue d'évoluer et la poursuite d'échanges constructifs entre les femmes et les soignants amène et amènera encore une meilleure compréhension des ressentis différents de chaque patiente. Ces échanges sont primordiaux. Je ne pense pas me tromper en disant que les clés pour résoudre le problème des VGO sont le dialogue, le respect et la confiance entre le soignant et la femme. Ces trois éléments sont indispensables pour une prise en charge respectueuse des besoins des femmes qui accourent ou qui requièrent simplement des soins gynécologiques ou obstétricaux.

Je pense en outre qu'il convient d'évoquer aujourd'hui les femmes, et non pas la femme, car il ne faut pas oublier la dimension intersectionnelle que peuvent revêtir les VGO. En effet, cette problématique est encore plus aiguë pour certains groupes vulnérables qui sont davantage susceptibles de subir des violences gynécologiques et obstétricales, et c'est important de le préciser dans ce combat. On le sait, entre sexismes, racisme, validisme, grossophobie, lesbophobie, âgisme, plusieurs violences peuvent s'entrecroiser en exposant les femmes à des inégalités et à des facteurs de vulnérabilité spécifiques.

J'aimerais aussi souligner ici, comme le fait d'ailleurs le rapport, l'importance de la formation pour lutter contre ces violences. Il est indispensable de former les gynécologues, les obstétriciens, les sages-femmes, les infirmières, les infirmiers, mais aussi les médecins généralistes, les kinésithérapeutes et toutes les personnes susceptibles d'intervenir dans les soins gynécologiques, à l'importance de la relation de confiance entre le personnel soignant et la patiente, de la communication et des échanges, de la notion de consentement éclairé, de la promotion d'une approche humaine des soins de santé.

Je conclurai en insistant sur le fait que le droit des femmes, c'est aussi le droit à un suivi gynécologique et obstétrical dans l'écoute et le respect de leurs besoins physiques et psychologiques. Et du côté des femmes, c'est prendre soin d'elles-mêmes de la meilleure manière possible, c'est suivre leur santé gynécologique et faire des choix en accord

medisch handelingen en technieken zoals episiotomie en keizersnede, die soms heftig kunnen zijn voor de patiënt en kunnen zorgen voor een negatieve ervaring van de bevalling. Die praktijken, die soms te snel of te brutal gebeuren, kunnen in sommige gevallen vermeden worden.

Zoals het informatieverslag aantoont, evolueren de gynaecologische en verloskundige praktijken met de tijd. Aan de ene kant, wat het medische korps betreft, zijn de praktijken van enkele decennia geleden niet meer die van vandaag. Dankzij de vooruitgang van de wetenschappelijke kennis wordt de gynaecologische en verloskundige geneeskunde steeds preciezer en meer geïndividualiseerd. Aan de andere kant spreken vrouwen zich vrijer uit, vooral via sociale netwerken. Patiënten durven steeds vaker hun ervaringen te uiten. Dankzij bewegingen als "#PayeTonUtérus" en "#MonPostPartum" spreken veel vrouwen zich uit tegen dit geweld en wordt hun stem gehoord.

Alles verandert met de tijd. De geneeskunde blijft zich ontwikkelen en het streven naar een constructieve dialoog tussen vrouwen en het zorgpersoneel heeft geleid en zal blijven leiden tot een beter begrip van de verschillende gevoelens van elke patiënt. Die dialoog is essentieel. Ik ben ervan overtuigd dat dialoog, respect en vertrouwen tussen het zorgpersoneel en vrouwen de sleutels zijn om het probleem van gynaecologisch en obstetrisch geweld op te lossen. Die drie elementen zijn essentieel als we goed zorg willen dragen voor de behoeften van vrouwen bij de bevalling of tijdens hun gynaecologische of verloskundige consulten.

Ik denk bovendien dat we het vandaag over alle vrouwen moeten hebben, en niet alleen over de vrouw in het algemeen, omdat we de intersectionele dimensie van gynaecologisch en obstetrisch geweld niet mogen vergeten. In feite is dit probleem nog acuter voor bepaalde kwetsbare groepen die meer kans hebben om gynaecologisch en obstetrisch geweld te ondergaan, en het is belangrijk om dit duidelijk te maken in deze strijd. We weten dat seksisme, racisme, validisme, fatshaming, lesbofobie en agisme kunnen overlappen, waardoor vrouwen worden blootgesteld aan ongelijkheid en specifieke kwetsbaarheidsfactoren.

Ik wil ook, net zoals in het verslag, het belang van opleiding en bijscholing onderstrepen om dat geweld te bestrijden. Het is absoluut noodzakelijk gynaecologen, verloskundigen, vroedvrouwen en verpleegkundigen, maar ook huisartsen, kinesitherapeuten en alle personen die een rol kunnen vervullen in de gynaecologische zorg, een vorming te geven over het belang van de vertrouwensrelatie tussen het zorgpersoneel en de patiënt, over het belang van communicatie en dialoog, van het begrip geïnformeerde toestemming, van het bevorderen van een menselijke aanpak in de gezondheidszorg.

Ik sluit af door te benadrukken dat vrouwenrechten ook het recht op gynaecologische en verloskundige opvolging inhouden, waarbij geluisterd wordt naar vrouwen en rekening wordt gehouden met hun fysieke en psychische behoeften. Vrouwen van hun kant, moeten zo goed mogelijk voor zichzelf zorgen, hun gynaecologische gezondheid opvolgen en keuzes maken die bij hen passen, bijvoorbeeld

avec elles-mêmes quant à la maternité, au refus de maternité, à la contraception ou aux traitements obstétricaux, par exemple. C'est la réunion des expériences du soignant et de la patiente qui permettra d'aboutir à la meilleure forme de prise en charge, dans le respect de l'autonomie de la décision des femmes.

Mme Sabine Laruelle (MR). – Je vous demande tout d'abord d'excuser ma collègue Véronique Durenne, qui est souffrante et aurait voulu prendre la parole sur ce texte qu'elle a suivi et sur lequel elle a travaillé durant deux ans. Elle était d'ailleurs l'une des quatre rapporteuses de ce texte.

Aujourd'hui, en cette séance plénière, il nous est donc présenté le résultat d'un long travail de fond, minutieux, qui a été mené durant deux ans. Je voudrais aussi vous dire à quel point je suis contente que, grâce notamment à l'action de mon groupe, nous ayons pu en juin dernier renvoyer le texte au Comité d'avis, parce que le travail qui a pu être fait de juillet à maintenant a vraiment permis une nette amélioration de ce rapport. Ce sont ainsi pas moins de trente-huit amendements qui ont pu obtenir un consensus. Nous avons pu, grâce à ce report, être encore plus à l'écoute de la société civile, des gynécologues, des obstétriciens et cela me semble aussi être important.

Comme cela a déjà été dit à plusieurs reprises et par plusieurs d'entre vous, le sujet est évidemment très important pour les femmes que nous sommes. Et chacune a bien entendu droit au respect. Les auditions menées ont été de grande qualité. Le texte comporte, nous le savons, nonante-trois recommandations et ce n'est pas rien. Chacune et chacun d'entre nous a dû écouter et faire un pas vers l'autre pour arriver à un consensus.

Notre arsenal législatif ne contient aucune définition exacte de ces violences et la difficulté est bien évidemment de déterminer les contours d'un tel concept tant ses formes varient. Plusieurs d'entre vous ont déjà pu en dresser un certain nombre : une parole inadéquate, une humiliation, une maladresse involontaire, un manque de confidentialité, une agression, une erreur, une intervention pratiquée sans le consentement explicite de la patiente.

Quoiqu'il en soit, il règne sur ces violences une forme de tabou alors que les témoignages de ces atteintes faites aux femmes apparaissent régulièrement sur les réseaux sociaux. Comme plusieurs l'ont dit, il reste néanmoins difficile d'en parler ou de les dénoncer, tant elles touchent à l'intimité de chacune de ces femmes.

En résumé, malgré leurs divergences de vues, les experts sont unanimes. Une véritable prise de conscience de ce phénomène s'impose. Je n'aborderai que trois points et je ne rentrerai pas dans les détails. Je crois qu'on a déjà pu entendre ici un certain nombre de points importants, mais je citerai trois principes qui le sont également à nos yeux.

Tout d'abord, le droit à l'autodétermination des femmes comme de tout être humain, qui doit pouvoir disposer librement de son corps. Deuxième principe qui est essentiel pour nous : le consentement éclairé de la femme. Ce concept est l'un des piliers de la loi de 2002 relative aux droits du patient. Il est donc essentiel qu'il soit réellement mis en œuvre dans tous les rapports et contacts entre les

als het gaat om moederschap, de keuze om geen kinderen te willen, of inzake anticonceptie of verloskundige behandelingen. Het samenbrengen van de ervaringen van de zorgverlener en de patiënt zal tot de beste zorgverlening leiden, met respect voor de autonome beslissingen van vrouwen.

Mevrouw Sabine Laruelle (MR). – *Ik wil eerst mijn collega Véronique Durenne, die ziek is, verontschuldigen. Ze had graag het woord gevoerd over deze tekst waaraan ze twee jaar heeft gewerkt. Zij was trouwens een van de vier rapporteurs van dit informatieverslag.*

Vandaag, tijdens deze plenaire vergadering, wordt ons het resultaat van twee jaar nauwgezet en grondig werk voorgelegd. Ik ben ook blij dat we dankzij het optreden van mijn fractie in juni van vorig jaar de tekst hebben kunnen terugzenden naar het Adviescomité, want het werk dat intussen is verricht, heeft dit verslag duidelijk verbeterd. Niet minder dan 38 amendementen zijn eenparig aangenomen. Tijdens die extra maanden hebben we nog meer naar het middenveld, gynaecologen en verloskundigen kunnen luisteren en dat lijkt me ook belangrijk.

Zoals al verschillende keren is gezegd, is dit uiteraard een heel belangrijk onderwerp voor ons als vrouwen. Iedereen heeft natuurlijk recht op respect. De kwaliteit van de hoorzittingen was hoog. De tekst bevat 93 aanbevelingen, wat geen geringe prestatie is. We moesten allen naar elkaar luisteren en een stap naar elkaar toe zetten om tot een consensus te komen.

Ons wetgevend arsenaal bevat geen exacte definitie van dergelijk geweld en de moeilijkheid bestaat er uiteraard in om de contouren van een dergelijk concept, dat zo uiteenlopende vormen omvat, te bepalen. Velen van u hebben er al een aantal kunnen opnoemen: een ongepaste uitspraak, vernedering, onbedoelde lompheid, een gebrek aan vertrouwelijkheid, agressie, een vergissing, een handeling die wordt uitgevoerd zonder de uitdrukkelijke toestemming van de patiënt.

Hoe het ook zij, er rust een soort taboe op dit soort geweld, ook al verschijnen er regelmatig verhalen over op sociale netwerken. Zoals velen van jullie hebben gezegd, blijft het nog steeds moeilijk om over dit soort geweld te praten of het aan de kaak te stellen, omdat het raakt aan de intimiteit van elk van die vrouwen.

Samengevat kom het erop neer dat, ondanks hun uiteenlopende standpunten, alle experts het erover eens zijn dat een wake-up call nodig is met betrekking tot dit fenomeen. We hebben al een aantal belangrijke punten gehoord, maar ik ga drie principes noemen die voor ons ook belangrijk zijn.

Ten eerste het zelfbeschikkingsrecht van de vrouw, zoals van ieder mens, die vrij over haar lichaam moet kunnen beschikken. Een tweede principe dat voor ons essentieel is: de geïnformeerde toestemming van de vrouw. Dat concept is een van de pijlers van de wet betreffende de rechten van de patiënt van 2002. Het is daarom essentieel dat dit concept werkelijk wordt toegepast in alle relaties en contacten tussen zorgverleners en patiënten. Tot slot, het derde principe dat ons na aan het hart ligt: non-discriminatie. Die woorden hebben pas betekenis als

prestataires de soins et les patientes. Enfin, troisième principe cher à nos yeux : la non-discrimination. Pour que ces mots aient un sens, une formation et une sensibilisation des acteurs de la santé sont bien évidemment indispensables. Il n'est pour autant pas question avec ces recommandations de stigmatiser ou d'infantiliser les médecins gynécologues et les obstétriciens. Il s'agit de conscientiser la population sur les réalités. Il s'agit de définir l'ensemble des impacts de ces violences sur la relation mère-enfant, sur le couple, d'éveiller la vigilance des praticiens, de tenir compte bien sûr de leurs impératifs, tout comme d'attirer l'attention sur les conséquences d'une parole déplacée, d'un acte maladroit.

Nous saluons donc l'approbation du Comité d'avis sur toutes les nuances apportées par les nouveaux amendements déposés.

Un autre point important pour nous est la nécessité d'avoir une transparence sur les chiffres et les pratiques pour mettre en avant les bonnes pratiques et donner la vie dure aux mauvaises. Nous nous réjouissons donc des nouvelles modifications apportées au rapport. Nous considérons que ces amendements ont du sens, qu'ils apportent une réelle plus-value, une nuance plus que nécessaire au texte et qu'ils s'inscrivent dans notre volonté de ne pas stigmatiser les praticiens tout en respectant les femmes et en mettant en œuvre les trois principes dont je vous ai parlé.

Je pense également que ces nuances permettront de gagner davantage la confiance des acteurs de la santé et donc, d'obtenir une plus large adhésion à nos constats et recommandations. Vous aurez donc compris que nous soutiendrons ce rapport avec enthousiasme.

Mme Karin Brouwers (CD&V). – *Nous votons aujourd'hui un rapport d'information très important pour la santé et le bien-être des femmes, qui porte sur les violences gynécologiques et obstétricales.*

Les violences obstétricales. Les gynécologues préfèrent parler de unrespectful obstetrical care, c'est-à-dire de soins obstétriques irrespectueux. Il s'agit d'une grave violation des droits des femmes. C'est un problème, c'est même un tabou, que nous ne pouvons ignorer, et il est du devoir de notre société de lutter activement contre ce fléau.

Ce n'est pas la première fois que ce thème est inscrit à notre ordre du jour. Le point a été reporté juste avant les vacances d'été de 2023 après la réception d'une lettre de la Vlaamse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie (VVOG). Nous avons pris le temps nécessaire pour examiner en détail certaines des préoccupations légitimes citées dans cette lettre, ce qui nous a amenés à déposer 33 amendements pour nuancer la formulation du texte sur différents points.

Je tiens avant tout à souligner que les soins gynécologiques et reproductifs constituent une expérience qui touche à la vulnérabilité et à l'intimité de chaque femme. Il s'agit d'un moment auquel les femmes méritent de bénéficier des meilleurs soins et du meilleur soutien. Malheureusement, nous entendons encore trop souvent des récits de femmes qui ont été confrontées pendant cette période de vulnérabilité à des comportements inappropriés, à des abus et à un manque de respect de la part des soignants.

we opleiding en bewustmaking van zorgverleners als essentieel beschouwen. De aanbevelingen zijn echter niet bedoeld om gynaecologen en verloskundigen te stigmatiseren of te infantiliseren. Het gaat erom het publiek bewust te maken van het probleem. Het doel is om de volledige impact van dit geweld op de relatie moeder-kind en op het koppel te definiëren, om de professionals attent te maken voor het probleem en daarbij rekening te houden met hun eisen, en om de aandacht te vestigen op de gevolgen van ongepaste uitspraken of gebrekke handelingen.

We zijn dus tevreden dat het Adviescomité alle door de amendementen aangebrachte nuances heeft goedgekeurd.

Een ander belangrijk punt voor ons is de behoefte aan transparantie over cijfers en praktijken, om aandacht te hebben voor goede praktijken en slechte praktijken te ontmoedigen. Daarom zijn we tevreden met de nieuwe wijzigingen die in het verslag zijn aangebracht. Naar onze mening zijn die amendementen zinvol, ze zijn een echte toegevoegde waarde en ze bieden een hoognodige nuancering van de tekst. Ze komen tegemoet aan onze wens om professionals niet te stigmatiseren en tegelijkertijd vrouwen te respecteren en de drie eerder genoemde principes in de praktijk te brengen.

Dankzij die nuances zullen we er beter in slagen het vertrouwen van gezondheidswerkers te winnen en zullen onze vaststellingen en aanbevelingen bijgevolg op een bredere instemming kunnen rekenen. Ik hoeft u dus niet meer te zeggen dat wij dit informatieverslag met enthousiasme zullen steunen.

Mevrouw Karin Brouwers (CD&V). – Vandaag stemmen we over een zeer belangrijk informatieverslag voor de gezondheid en het welzijn van vrouwen en dit in het kader van gynaecologisch en obstetrisch geweld.

Obstetrisch geweld. Gynaecologen spreken liever over *unrespectful obstetrical care*, dus respectloze obstetrische zorg. Het is een ernstige schending van de rechten van vrouwen. Het is een probleem, een taboe zelfs nog, dat niet mag worden genegeerd en het is onze plicht als samenleving om er actief tegen op te treden.

Het is niet de eerste keer dat dit thema op onze agenda staat. Het punt werd net voor het zomerreces van 2023 verdaagd na een brief van de Vlaamse Vereniging voor Obstetrie en Gynaecologie (VVOG). We namen de tijd om een aantal van hun terechte bezorgdheden grondig te bekijken, wat leidde tot 33 amendementen op de tekst die op verschillende punten genuanceerde werden geformuleerd.

Allereerst wil ik benadrukken dat de gynaecologische en reproductieve zorg een kwetsbare en intieme ervaring is voor elke vrouw. Het is een moment waarop vrouwen de beste zorg en ondersteuning verdienen. Helaas horen we nog steeds verhalen over vrouwen die tijdens deze kwetsbare periode te maken krijgen met ongepast gedrag, misbruik of gebrek aan respect van zorgverleners.

Als samenleving moeten we een krachtig signaal geven dat obstetrisch geweld onaanvaardbaar is. We moeten werken aan het creëren van een cultuur van zorg en empathie

Il est du devoir de notre société d'envoyer un signal fort pour souligner que les violences obstétricales sont inacceptables. Nous devons œuvrer à la création d'une culture de soins et d'empathie dans laquelle les droits des femmes sont respectés et où elles ont la possibilité de poser des choix éclairés quant à leur propre corps et leur propre santé.

Pour y arriver, nous devons définir les violences gynécologiques et obstétricales et les documenter, éventuellement les requalifier, car le terme de « violences » est connoté. Il suscite en effet abusivement l'impression qu'il y a toujours une intention de faire mal ou de nuire.

Nous devons également faire prendre conscience de ce que sont les violences obstétricales et de la manière dont elles peuvent affecter les femmes. L'éducation est la clé du changement. Nous devons également nous intéresser à la formation des soignants, qui doivent apprendre à prodiguer des soins avec empathie, à respecter les choix des femmes et à reconnaître leurs droits. Cela doit faire partie intégrante de leur formation et de leur développement professionnel continu.

Nous devons nous efforcer de mettre en œuvre une politique qui protège les droits des femmes. Cela suppose des protocoles clairs pour le traitement des patientes et, très concrètement, des mesures visant à éviter, par exemple, les épisiotomies médicalement non justifiées et/ou n'ayant pas fait l'objet d'un consentement.

Nous devons écouter le vécu des femmes et c'est aussi ce qu'a fait le Comité d'avis pendant plusieurs années. Il est essentiel de prendre au sérieux les témoignages des femmes qui ont vécu des violences obstétricales. Nous devons mettre à profit leur vécu pour apporter des changements systémiques aux soins de santé.

Il faut collaborer avec les instances officielles, les établissements de santé, les organisations de la société civile et le grand public pour promouvoir une culture de respect et d'égalité.

Je ne vais pas parcourir toutes les nombreuses recommandations. Les rapporteurs et précédents intervenants l'ont déjà fait en détail. Le plus grand mérite de ce rapport d'information est de mettre en exergue le thème très peu connu des violences obstétricales, qui est une expression dont beaucoup ignorent même le sens.

Nous remarquons également que ces derniers temps, les médias y accordent de plus en plus d'attention et qu'ils ont même récemment dénoncé les écarts entre hôpitaux par rapport à la réalisation d'épisiotomies. Les statistiques de 2021 pour la Flandre révèlent même des différences importantes puisqu'une épisiotomie est réalisée dans 5,6 % à 73,5 % des accouchements en fonction de l'hôpital ou du médecin qui accompagne la naissance.

Le Sénat a donc vraiment bien fait d'étudier le sujet et je tiens dès lors à remercier les rapporteurs pour leur travail de grande ampleur et leur volonté d'améliorer collectivement les textes. Le groupe cd&v votera donc le rapport d'information.

De façon plus générale, et pour conclure, je tiens encore à dire qu'en militant pour l'éradication des violences

waarin de rechten van vrouwen worden gerespecteerd en waarin ze de mogelijkheid hebben om geïnformeerde keuzes te maken over hun eigen lichaam en gezondheid.

Om dit te bereiken moeten we gynaecologisch en obstetrisch geweld definiëren en documenteren, eventueel anders benoemen, want het woord “geweld” is een beladen term omdat het de foute indruk kan geven dat er altijd de intentie is om pijn te doen of te beschadigen.

We moeten ook het bewustzijn vergroten. Het is van cruciaal belang om bewustzijn te creëren over wat obstetrisch geweld is en hoe het vrouwen kan beïnvloeden. Educatie is de sleutel tot verandering. We moeten ook aandacht hebben voor de training van zorgverleners. Zorgverleners moeten worden getraind in empathische zorg, respect voor keuzes van vrouwen en het herkennen van hun rechten. Dit moet een integraal onderdeel zijn van hun opleiding en voortdurende professionele ontwikkeling.

We moeten uiteraard beleid implementeren. We moeten streven naar de implementatie van beleid dat de rechten van vrouwen beschermt. Dit omvat duidelijke protocollen voor de behandeling van patiënten en heel concreet bijvoorbeeld maatregelen om episiotomieën zonder medische redenen en/of zonder toestemming te vermijden.

We moeten luisteren naar ervaringen en dat is ook gebeurd in het Adviescomité gedurende jaren. Het is van groot belang om de stemmen van vrouwen die obstetrisch geweld hebben ervaren, serieus te nemen. Hun ervaringen moeten worden gebruikt om systemische veranderingen aan te brengen in de gezondheidszorg.

We moeten samenwerken met belanghebbenden. Overheidsinstanties, gezondheidsinstellingen, maatschappelijke organisaties en het grote publiek moeten samenwerken om een cultuur van respect en gelijkheid te bevorderen.

Ik ga al de verschillende aanbevelingen niet overlopen. Dat hebben de rapporteurs en vorige sprekers al uitvoerig gedaan. Maar volgens mij is de grootste verdienste van dit informatieverslag dat het vrij onbekende thema van obstetrisch geweld – mensen kennen het woord zelfs niet – naar boven is gehaald.

We merken ook dat de media er de laatste tijd veel meer aandacht voor hebben en bijvoorbeeld onlangs nog de verschillen in aantallen tussen ziekenhuizen in het uitvoeren van episiotomieën aan de kaak stelden. Cijfers voor Vlaanderen van 2021 geven zelfs een verschil van 5,6 % tot 73,5 % van de bevallingen naargelang van het ziekenhuis waar je terechtkomt of naargelang de arts bij wie je terechtkomt.

Het is dus echt goed dat de Senaat het onderwerp heeft uitgespit en ik wil de rapporteurs dan ook bedanken voor het vele werk en hun bereidheid om de teksten samen te verbeteren. De cd&v-fractie zal het informatieverslag dan ook goedkeuren.

In het algemeen en tot slot wil ik nog zeggen dat we met onze inspanningen om obstetrisch geweld uit te roeien niet alleen streven naar een verbetering van de gezondheidszorg voor vrouwen, maar ook naar een rechtvaardigere en menselijkere samenleving. Laten we samenwerken om een

obstétricales, nous nous efforçons non seulement d'améliorer les soins de santé dispensés aux femmes, mais aussi de rendre la société plus juste et plus humaine. C'euvrons ensemble à la création d'un monde dans lequel chaque femme pourra compter sur des examens gynécologiques respectueux et sur le droit de mettre son enfant au monde dans la dignité. Car pour de nombreuses femmes, donner la vie reste encore et toujours le plus beau jour de leur vie.

M. Antoine Hermant (PVDA-PTB). – *Des violences obstétricales sont observées partout dans le monde. Chez nous aussi, des études révèlent qu'une femme sur trois qualifie son accouchement de traumatisant, sans avoir pour autant fait l'objet d'intentions malveillantes. La première victime est bien entendu la femme, mais l'enfant, le partenaire, la famille ou les amis peuvent également être touchés.*

Les violences obstétricales ont un large spectre, il est difficile d'en délimiter les contours. Les pratiques obstétricales sont parfois devenues si routinières qu'il est difficile de les remettre en question. Les violences obstétricales surviennent avant tout au niveau interpersonnel, mais elles s'inscrivent dans un contexte de soins de santé et sont dès lors également assimilées à des violences structurelles. Des experts indiquent qu'en raison de l'ampleur de cette problématique et du manque de sensibilisation, les violences gynécologiques et obstétricales sont devenues systémiques et institutionnelles. Pour les combattre, il est donc indispensable de les dénoncer. Les personnes en situation de handicap ou de pauvreté, celles qui sont en proie à des problèmes de résilience mentale, qui ont un faible niveau d'instruction, les personnes LGBTQIA+ ou celles qui ont une autre origine ethnoculturelle, les titulaires d'un statut particulier ou encore les allophones sont particulièrement vulnérables à cet égard.

Ayse Yigit, qui a suivi cette thématique, est absente aujourd'hui et le regrette sincèrement. Elle a travaillé pendant 15 ans comme interprète sociale et a entendu bien des témoignages. Des lacunes sont à déplorer au niveau du système de santé et de la culture organisationnelle, comme un manque de moyens et de personnel soignant, des conditions de travail dégradées et un manque de procédures. Les prestataires de soins parlent d'un stress émotionnel et ne veulent pas se considérer comme des auteurs de violences.

Le politique se doit de veiller à une approche et à des mesures au bénéfice de toutes les parties concernées. Il faut mettre l'accent sur la sensibilisation pour induire un changement de comportement de tous les intervenants, investir davantage dans des formations, des stages et la formation permanente en gynécologie et en obstétrique qui tiennent compte des violences obstétricales. Il est également nécessaire d'assurer l'information des experts et du grand public, de les sensibiliser, d'investir dans des soins de qualité et de bonnes conditions de travail pour le personnel. Il faut aussi prendre en compte la charge de travail et la charge mentale des soignants. Il faut davantage de moyens financiers ; les économies réalisées au cours des 20 dernières années ont creusé l'écart quant aux soins et aux possibilités de choix pour les femmes. En

wereld te creëren waarin elke vrouw kan rekenen op respect bij gynaecologische onderzoeken en het recht heeft om haar kind op een waardige manier ter wereld te brengen. Want dat is voor veel vrouwen toch nog altijd het mooiste wat er is in dit leven.

De heer Antoine Hermant (PVDA-PTB). – Obstetrisch geweld komt wereldwijd voor. Ook bij ons brengen onderzoeken aan het licht dat een derde van de vrouwen de bevalling als traumatisch bestempelt, ook al gaat het in wezen niet om kwalijke intenties. Het slachtoffer is in de eerste plaats natuurlijk de vrouw, maar ook het kind, de partner, familie of vrienden kunnen worden getroffen.

Obstetrisch geweld is breed, het is moeilijk de contouren ervan te bepalen. Daarom zijn obstetrische praktijken soms zodanig een gewoonte geworden, dat ze nog moeilijk in twijfel worden getrokken. Obstetrisch geweld doet zich in eerste instantie voor op interpersoonlijk niveau, maar vindt plaats in de context van de gezondheidszorg en wordt daarom ook als structureel geweld beschouwd. Experten geven aan dat vanwege de grootschaligheid en het gebrek aan bewustzijn over deze problematiek gynaecologisch en obstetrisch geweld zich systematisch en institutioneel voordoet. Daarom is een wake-upcall nodig om het te bestrijden. Personen in armoede, personen met een handicap of mentale weerbaarheidsproblemen, kortgeschoolden, lgbtqia+-personen, personen met een andere etnisch-culturele achtergrond, personen met een bepaald statuut of anderstaligen zijn in die context bijzonder kwetsbaar.

Ayse Yigit, die dit thema heeft gevuld, is er vandaag niet, wat zij jammer vindt. 15 jaar lang heeft ze als sociale tolk heel wat getuigenissen gehoord. Op het niveau van het gezondheidssysteem en de organisatiecultuur zijn er tekortkomingen, zoals te weinig middelen, tekort aan zorgpersoneel, minder goede werkstandigheden en een tekort aan procedures. Zorgverleners getuigen ook over emotionele stress en willen zichzelf niet als pleger zien.

Het is een belangrijke taak voor de politiek om te zorgen voor een aanpak en maatregelen waar alle betrokken partijen beter van worden. Het is nodig om in te zetten op bewustmaking om een attitudeverandering te bereiken bij alle betrokkenen, meer in te zetten op opleidingen, stages, en permanente bijscholing op het gebied van gynaecologie en vroedkunde, met aandacht voor obstetrisch geweld. Ook voorlichting en bewustmaking van deskundigen en van de brede bevolking zijn noodzakelijk. Investeringen in kwaliteitsvolle zorg en goede werkstandigheden voor het personeel blijven eveneens van cruciaal belang. Ook de werkdruk en de mentale last van de zorgverleners moeten de nodige aandacht krijgen. Er zijn meer financiële middelen nodig; de bezuinigingen van de afgelopen 20 jaar hebben de verschillen in zorg en keuzemogelijkheden voor vrouwen vergroot. Daarnaast moet obstetrisch geweld op een wetenschappelijke manier worden onderzocht: definiëren, documenteren, cijfers over het probleem van gynaecologisch en obstetrisch geweld in België verzamelen en onderzoek verrichten naar discriminatie en de gevolgen

outre, les violences obstétricales doivent faire l'objet d'une analyse scientifique : il faut les définir, les documenter, recueillir des statistiques sur le problème de ces violences en Belgique et étudier les discriminations et leurs conséquences, en accordant une attention particulière à leur incidence sur les groupes vulnérables. La présente résolution contient des recommandations fortes, et le groupe PVDA-PTB la soutiendra.

Mme Anne-Catherine Goffinet (Les Engagés). – Nous rejoignons l'objectif d'assurer une prise en charge et un accompagnement de qualité pour chaque femme, pour chaque jeune maman confrontée à des soins gynécologiques et obstétricaux. Nous voulons tout d'abord reconnaître et remercier tous les soignants qui accompagnent aujourd'hui, avec compétence, avec bienveillance, de nombreuses femmes. Il faut reconnaître la qualité de la prise en charge de nombreux soignants auxquels les patientes sont reconnaissantes.

Mais il est vrai que de nombreuses femmes témoignent de difficultés, de problèmes rencontrés dans leur prise en charge pour des soins gynécologiques et obstétriques. Des mots déplacés, la réalisation d'actes médicaux en l'absence de consentement, alors que les circonstances permettaient de prendre le temps d'informer et de rechercher le consentement de la patiente, ou encore des violences physiques. Face à ces situations, qui ne sont pas acceptables, il faut agir. C'est l'objet du présent rapport d'information.

Nous saluons ici tout le travail qui a été mené par l'ensemble des collègues et des intervenants au sein du Comité d'avis.

Je ne vais pas reprendre ici le contexte qui a été largement abordé par les collègues, et détailler les 93 recommandations de ce rapport d'information, certaines d'entre elles reflétant d'ailleurs un combat que nous menons depuis de nombreuses années.

Je tiens seulement à souligner certains points qui nous semblent importants : le fait de lutter contre les discriminations, de former, d'informer, de sensibiliser ; le fait d'assurer une prise en charge et un accompagnement de qualité des jeunes mamans et de leur nouveau-né durant l'hospitalisation, après l'accouchement et les jours qui suivent ; le fait d'améliorer les services de médiation en soins de santé, d'adopter un budget de soins de santé à la hauteur des enjeux auxquels nous sommes confrontés, et ce, pour assurer des soins de qualité à l'ensemble des patients, tout en offrant au personnel de santé de bonnes conditions de travail ; le fait d'adopter des mesures pour lutter contre la pénurie de professionnels de la santé, que ce soient les médecins ou les infirmiers, notamment.

Soutenir ce rapport, c'est avant tout reconnaître les biais de genre dans la santé. Nous le soutiendrons, tout en demandant à l'ensemble des gouvernements de prendre ces 93 recommandations à bras-le-corps, et ce pour assurer une prise en charge de qualité à toutes ces patientes, par des professionnels de la santé bien formés et travaillant dans de bonnes conditions.

C'est en adoptant ces recommandations que l'on pourra effectivement poser des actes qui sont nécessaires. Le

daarvan, met bijzondere aandacht voor de impact op kwetsbare groepen. Deze resolutie bevat sterke aanbevelingen en als PVDA-PTB-fractie zullen we deze resolutie dan ook steunen.

Mevrouw Anne-Catherine Goffinet (Les Engagés). – We staan achter de doelstelling om een kwaliteitsvolle zorg en begeleiding te geven aan elke vrouw, voor elke jonge mama die gynaecologische of verloskundige zorg nodig heeft. We willen vooreerst alle zorgprofessionals die vandaag deskundig en welwillend vele vrouwen bijstaan daarvoor erkennung geven en danken. Dat er veel goede en kwaliteitsvolle zorg is waarvoor patiënten de zorgverleners dankbaar zijn, moet ook terdege erkend worden.

Maar er zijn daarnaast ook veel vrouwen die slechte ervaringen hebben gehad wanneer ze gynaecologische en verloskundige zorg nodig hadden. Het kan gaan over misplaatsde opmerkingen of het uitvoeren van bepaalde medische handelingen zonder toestemming wanneer de omstandigheden van die aard waren dat er wel een mogelijkheid was om de patiënt te informeren en haar toestemming te vragen. Soms is er ook fysiek geweld. In dergelijke situaties die niet aanvaardbaar zijn, moet er gereageerd worden. Dat is het doel van dit informatieverslag.

We brengen hulde aan al het door de collega's geleverde werk en aan al wie het woord nam in het Adviescomité.

Ik hoef de ruimere context niet meer te schetsen, die werd al belicht door mijn collega's. Evenmin moet ik in detail ingaan op de 93 aanbevelingen in dit informatieverslag. Sommige van die aanbevelingen gaan over zaken waar we al jaren voor ijveren.

Ik wil alleen enkele punten aanstippen die ons van groot belang lijken: het feit dat discriminatie wordt tegengegaan, dat er wordt opgeleid, geïnformeerd, gesensibiliseerd; het feit dat jonge moeders en hun pasgeboren kind in het ziekenhuis of in de periode na de bevalling goed worden opgevangen en verzorgd; het feit dat de bemiddelingsdiensten in de gezondheidszorg worden verbeterd, dat het budget voor gezondheidszorg wordt opgetrokken tot een niveau dat gelijke tred houdt met de uitdagingen, om kwaliteitsvolle zorg te kunnen verstrekken aan alle patiënten en daarbij ook goede arbeidsomstandigheden te bieden aan het zorgpersoneel; het feit dat er maatregelen worden genomen om het gebrek aan zorgprofessionals te verminderen, zowel bij artsen als verpleegkundigen.

Dit informatieverslag steunen betekent in de eerste plaats erkennen dat er een genderbias bestaat in de gezondheidszorg. Wij zullen het steunen en vragen aan alle regeringen om met de 93 aanbevelingen meteen aan de slag te gaan met het oog op meer kwaliteitsvolle zorg voor patiënten door goed opgeleide zorgprofessionals die in correcte omstandigheden hun werk kunnen doen.

Eens de aanbevelingen er zijn, kunnen ze ook uitgevoerd worden. Dat het beheer van de gezondheidszorg in België

fractionnement de la gestion de la santé entre les différents niveaux de pouvoir de la Belgique ne devra pas être un obstacle à la mise en œuvre de ces recommandations.

- La discussion générale est close.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble du rapport d'information.

Proposition de loi établissant les principes du tirage au sort des personnes physiques pour les commissions mixtes et les panels citoyens organisés à l'initiative du Sénat (de M. Bert Anciaux, Mmes Stephanie D'Hose, France Masai, Latifa Gahouchi, Sabine Laruelle et Karin Brouwers et M. Fourat Ben Chikha ; Doc. 7-456)

Discussion générale

M. Jean-Frédéric Eerdekkens (PS), rapporteur. – Je me réfère à mon rapport écrit et m'exprimerai maintenant au nom de mon groupe.

Nous voyons aujourd’hui la concrétisation d’un processus de réflexion au sein de notre assemblée entamé il y a plusieurs années. En 2015, le Sénat s’était déjà penché sur la participation citoyenne dans le cadre d’un colloque consacré à la démocratie représentative. Plusieurs pistes avaient alors été lancées, dont la mise sur pied de commissions citoyennes au sein des parlements de notre pays.

La commission du Renouveau démocratique et de la Citoyenneté, créée en 2019, a ensuite pris le relais. Elle s’était donné pour mission, notamment, d’examiner la nécessité de moderniser et d’améliorer notre système démocratique en complétant la démocratie représentative par une participation accrue des citoyens. Cette première étape dans le processus normatif est accomplie puisque nous allons voter aujourd’hui la mise en œuvre du tirage au sort des citoyens qui siégeront au sein de futures commissions mixtes et de futurs panels citoyens au Sénat.

Même si la terminologie varie d’une assemblée à l’autre – entre les commissions délibératives, les commissions mixtes, les panels citoyens, les assemblées citoyennes ou encore les *Bürgerversammlungen* pour reprendre le terme utilisé par nos amis germanophones –, le fait est que presque chaque parlement de notre pays dispose déjà d’une structure incluant un dialogue avec la population ou est sur le point d’en mettre une en place. Si je tenais à citer les *Bürgerversammlungen*, c’est parce que ce dispositif est l’un des premiers et des plus efficaces.

Nous nous réjouissons que le Sénat s’inscrive à son tour dans cette démarche grâce à la possibilité de créer des commissions mixtes citoyens-sénateurs ou des panels citoyens.

Mon groupe est néanmoins convaincu que le fondement de l’état de droit est et restera la démocratie parlementaire représentative. C'est le fondement même de notre Constitution. Les panels citoyens ne remplaceront pas les

verspreid is over de verschillende beleidsniveaus zou geen hinderpaal mogen zijn om de aanbevelingen uit te voeren.

- De algemene besprekking is gesloten.
- De stemming over het informatieverslag in zijn geheel heeft later plaats.

Wetsvoorstel tot bepaling van de beginselen voor de loting van natuurlijke personen voor de gemengde commissies en de burgerpanels op initiatief van de Senaat (van de heer Bert Anciaux, de dames Stephanie D'Hose, France Masai, Latifa Gahouchi, Sabine Laruelle en Karin Brouwers en de heer Fourat Ben Chikha; Doc. 7-456)

Algemene besprekking

De heer Jean-Frédéric Eerdekkens (PS), rapporteur. – Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag en zal nu namens mijn fractie spreken.

Wat vandaag voorligt is een concrete uitwerking van een reflectie die enkele jaren geleden in onze assemblee is aangevat. In 2015 was er in de Senaat al gesproken over burgerparticipatie in het kader van een colloquium over de representatieve democratie. Toen werden verschillende mogelijke denksporen naar voren geschoven, waaronder het installeren van burgercommissies binnen de parlementen van ons land.

De commissie voor de Democratische Vernieuwing en Burgerschap die in 2019 werd opgericht heeft vervolgens de opdracht op zich genomen om te onderzoeken of het nodig is ons democratisch systeem te moderniseren en te verbeteren door aan de representatieve democratie ook een verhoogde burgerparticipatie toe te voegen. De eerste stap in het normatieve proces is gezet, aangezien we vandaag zullen stemmen over de invoering van de loting voor de toekomstige deelname van burgers aan de gemengde commissie en de burgerpanels in de Senaat.

De terminologie is dan misschien niet in alle parlementen dezelfde, er is immers zowel sprake van deliberatieve commissies, gemengde commissies, burgerpanels, burgerassemblees of Bürgerversammlungen, zoals onze Duitstalige collega's ze noemen, maar het is een feit dat er in bijna elk parlement van ons land al een of andere structuur bestaat of in de steigers staat voor dialoog met de bevolking. De Bürgerversammlungen bestaan al het langst en vertonen de grootste efficiëntie.

We zijn blij dat de Senaat dit nu op zijn beurt zal doen dank zij de mogelijkheid om gemengde commissies van senatoren en burgers of burgerpanels samen te stellen.

Mijn fractie heeft wel de overtuiging dat de rechtstaat gebaseerd is en blijft op de parlementaire representatieve democratie. Die is gewaarborgd door de Grondwet. Burgerpanels kunnen de verkiezingen niet vervangen. Maar zelfs wanneer de representatieve democratie primeert, belet niets ons om daarnaast andere modellen van inspraak te

élections. Même si la démocratie représentative doit rester la base, rien ne nous empêche de développer par ailleurs d'autres modes de démocratie, comme la démocratie participative. En l'occurrence, pour le groupe socialiste, il ne s'agit pas d'affaiblir l'une au profit de l'autre, mais bien de renforcer l'une et l'autre.

Pour mon groupe, les enjeux, défis et menaces auxquels la démocratie doit faire face – comme la montée des populismes, des extrémismes, de la désinformation et des *fake news* – imposent de trouver des espaces de dialogue plus directs entre les parlementaires et les citoyens. Il ne faut pas laisser les débats au niveau de l'intox et de la propagande répandue via les réseaux sociaux.

Les expériences menées, notamment en *Ostbelgien* ou au sein du Parlement de Wallonie, ont démontré la plus-value de ces dispositifs moyennant une structure et un accompagnement dans ce processus de réflexion. En effet, pour mener à bien ces innovations démocratiques, il faut disposer d'un cadre clair et c'est l'objectif du texte sur lequel nous nous penchons aujourd'hui.

Avec la proposition à l'examen, l'autonomie constitutive du Sénat est garantie. Chaque assemblée doit pouvoir concrétiser comme elle l'entend la participation citoyenne. Comme l'a rappelé le Conseil d'État, il n'appartient pas au législateur de le faire. C'est la raison pour laquelle nous devrons encore modifier notre règlement pour fixer les règles relatives à la délibération ou encore à l'accompagnement des citoyens.

Toutefois, il était nécessaire de disposer d'une base légale pour garantir l'accès au registre national dans le cadre du tirage au sort et de la constitution des échantillonnages.

Pour en revenir au contenu de la proposition de loi, il était pour nous essentiel de fixer d'ores et déjà certaines balises.

(*M. Rik Daems prend place au fauteuil présidentiel.*)

Ainsi, les thématiques choisies ne pourront pas porter atteinte aux droits et libertés garantis par la Constitution ou par tout autre texte, à caractère international, signé par la Belgique.

En outre, ces thématiques devront relever, logiquement, de la compétence du niveau fédéral ou, à tout le moins, viser ses intérêts.

Le texte fixe aussi une série de règles et de critères importants pour déterminer les personnes susceptibles d'être tirées au sort. Il définit également les critères selon lesquels les panels seront constitués afin de garantir une portée nationale – il faut en effet que ce panel citoyen représente l'ensemble du pays – ainsi que la représentativité des débats avec les citoyens qui seront menés au sein de notre chambre. Il sera essentiel que le Sénat puisse garantir un échantillon le plus représentatif possible de la population.

Si le groupe socialiste est convaincu de la nécessité de favoriser l'implication des citoyens au sein du débat politique, il pense néanmoins qu'il faudra aussi, mais dans un second temps, mener des évaluations régulières pour repérer ce qui fonctionne et ce qui peut être amélioré.

En conclusion, aujourd'hui avec ce texte, mon groupe

ontwikkelen, bijvoorbeeld via de participatieve democratie. De PS vindt dus dat het ene niet moet wijken voor het andere, maar wil dat beiden er versterkt uitkomen.

Voor mijn fractie nopen de bedreigingen waar onze democratie mee te maken krijgt – zoals het oprukkende populisme en extremisme, de toenemende desinformatie en fake news – tot het vinden van nieuwe ruimte voor meer rechtstreekse dialoog tussen parlementsleden en burgers. Het debat mag niet ontgaarden in het louter verspreiden van toxische inhoud en propaganda op sociale media.

Uit de experimenten die in de Oostkantons of in het Waals Parlement ingang vonden, is al gebleken dat er een meerwaarde voortvloeit uit dergelijke structuren voor de begeleiding van het reflectieproces. Maar om dit soort democratische vernieuwingen tot een goed einde te brengen moet er een duidelijk kader zijn en dat is het doel van de tekst die nu voorligt.

In het onderhavige voorstel van wet is de constitutieve autonomie van de Senaat gegarandeerd. Elke assemblée moet de burgerparticipatie concreet kunnen vorm geven zoals ze dat zelf wil. De Raad van State wees erop dat het niet de taak van de wetgever is om dat te doen. Daarom moet er nog een reglementswijziging volgen waarmee we de regels vastleggen over de besluitvorming door de burgers of de begeleiding van de burgers.

Eerst moet er evenwel een wettelijke basis zijn om toegang te krijgen tot het Rijksregister voor de loting en voor de organisatie van de steekproeven.

Wat de inhoud van het wetsvoorstel betreft, was het voor ons van belang om van meet af aan enkele bakens uit te zetten.

(Voorzitter: de heer Rik Daems.)

Zo mogen de gekozen thema's geen afbreuk doen aan de rechten en vrijheden die in de Grondwet, of in elke andere internationale tekst die door België is ondertekend, zijn gewaarborgd.

Bovendien moeten die thema's logischerwijze behoren tot de bevoegdheden van het federale niveau of minstens betrekking hebben op de belangen ervan.

In de tekst worden een reeks regels en criteria vastgelegd om te bepalen welke personen in aanmerking komen om door het lot te worden aangeduid. Ook worden de regels bepaald volgens dewelke de burgerpanels zullen worden samengesteld opdat verzekerd wordt dat het nationale burgerpanel representatief is voor heel het land en voor alle burgers. Het is van wezenlijk belang dat de Senaat zeker kan zijn dat een beroep kan gedaan worden op een zo representatief mogelijke steekproef onder de bevolking.

De PS is overtuigd van de noodzaak om inspraak van burgers in het politieke debat te bevorderen maar vindt ook dat er geregd zal moeten worden geëvalueerd welke formules goed werken en welke niet.

Ik besluit. Met deze tekst vindt mijn fractie dat we over een aantal garanties beschikken, zowel wat betreft de constitutieve autonomie van de Senaat, maar ook met

dispose d'un certain nombre de garanties en ce qui concerne le respect non seulement de l'autonomie constitutive du Sénat, mais aussi de la répartition des compétences et des prérogatives constitutionnelles, comme l'initiative législative qui est la nôtre.

Enfin, mon groupe sera particulièrement attentif à un élément qu'il juge central en l'espèce, à savoir la représentativité effective de l'échantillon de citoyens tirés au sort. Cet échantillon devra en effet représenter l'ensemble de la population par tranche d'âge, par groupe linguistique ou encore par genre. Il faut que ce tirage au sort soit le plus représentatif possible de notre société.

Pour toutes ces raisons, mon groupe votera en faveur de cette proposition de loi qu'il a d'ailleurs cosignée.

(*Mme Stephanie D'Hose, présidente, prend place au fauteuil présidentiel.*)

M. Rodrigue Demeuse (Ecolo-Groen). – C'est un moment important, pour notre Sénat, que l'examen de la possibilité d'ouvrir notre assemblée à des citoyens tirés au sort qui viendraient rejoindre les citoyens élus que nous sommes toutes et tous.

On sait l'urgence qu'il y a à prendre des initiatives, ici et dans les autres parlements de notre pays, pour redonner confiance à la population dans les institutions et dans la gestion de notre société.

On le constate tous les jours, enquête d'opinion après enquête d'opinion, le fossé entre ceux qui gèrent et ceux qui ont l'impression de subir cette gestion est de plus en plus grand.

Pourtant, la société appartient à tout le monde. Elle appartient à toutes les personnes qui font la société, à toutes celles qui se lèvent tôt le matin, à tous ces profils qui, finalement, sont beaucoup trop peu représentés dans nos parlements. Force est de constater que ce sont souvent les mêmes types de catégories socioprofessionnelles ou de catégories d'âge qui se retrouvent dans les parlements. Il y a encore trop peu de femmes, trop peu de jeunes, trop peu d'ouvriers dans les parlements, même si les choses s'améliorent, ce dont on ne peut que se réjouir.

Le système du tirage au sort a ceci d'intéressant qu'il vient en complément de la démocratie représentative, qu'il permet à des personnes d'apporter de nouvelles idées au sein de nos assemblées et de se sentir davantage représentées. Je me réjouis en tout cas que l'on puisse ouvrir grandes les portes de notre institution.

C'était d'ailleurs une des recommandations de notre rapport d'information, sur lequel nous avons longuement travaillé au sein de la commission du Renouveau démocratique. Nous avons souligné sa création lors de cette législature, ce qui était une première étape. Nous franchissons ici une seconde étape avec le vote de cette proposition de loi, et je me félicite vraiment que ces recommandations puissent être concrétisées, notamment celle qui concernait la création de commissions délibératives au sein du Sénat et de panels citoyens tirés au sort.

Le groupe Ecolo ne peut que se réjouir de cette avancée. Vous savez à quel point ce dossier nous tient à cœur, car

betrekking tot bevoegdheidsverdeling en de grondwettelijke prerogatieven, zoals het wetgevend initiatiefrecht waarover wij beschikken.

Mijn fractie zal in het bijzonder letten op de representativiteit van de groep personen die door het lot worden aangewezen. Daarin moeten alle leeftijdsgroepen, taalgroepen en genders vertegenwoordigd zijn. Die groep moet een zo representatief mogelijke staalkaart van onze samenleving zijn.

Om al deze redenen zal mijn fractie voor dit wetsvoorstel stemmen, dat we trouwens medeondertekend hebben.

(Voorzitster: mevrouw Stephanie D'Hose.)

D. Rodrigue Demeuse (Ecolo-Groen). – We onderzoeken vandaag de mogelijkheid om onze assemblee open te stellen voor door loting aangewezen burgers om plaats te nemen naast de verkozenen die wij hier allen zijn. Dit is een belangrijk moment voor de Senaat.

We weten dat er dringend initiatieven moeten genomen worden, hier en in andere parlementen van het land, om de bevolking weer meer vertrouwen te geven in de instellingen en in het bestuur van de samenleving.

Elke dag stellen we opiniepeiling na opiniepeiling vast dat de kloof tussen bestuurders en bestuurden die zich onmachtig voelen groter wordt.

De samenleving is nochtans een zaak van iedereen. Ze behoort toe aan iedereen die er deel van uitmaakt, aan al wie 's ochtends vroeg opstaat, en aan tal van profielen die uiteindelijk niet vertegenwoordigd zijn in onze parlementen. We kunnen niet om de vaststelling heen dat het vaak steeds dezelfde socio-economische categorieën of leeftijdscategorieën zijn die in de parlementen terug te vinden zijn. Er zijn nog te weinig vrouwen, te weinig jongeren, te weinig arbeiders in de parlementen, ook al is er gelukkig wel enig beterschap te bespeuren.

Loting is in die zin wel interessant omdat het een aanvulling kan zijn op de representatieve democratie, en dat op die manier sommige personen nieuwe ideeën kunnen aanbrengen in onze assemblee zodat ze het gevoel krijgen beter vertegenwoordigd te zijn. Ik ben in ieder geval blij dat we de deuren van onze instelling wijd open mogen gooien.

Dat was trouwens een van de aanbevelingen van het informatieverslag waaraan de commissie voor de Democratische Vernieuwing heeft gewerkt. We hadden aangedrongen op de instelling van die commissie bij het begin van deze legislatuur, als eerste stap. Nu zetten we met de stemming over dit wetsvoorstel een tweede stap en ik ben echt blij dat die aanbevelingen concreet gestalte kunnen krijgen, met name die welke gaan over de oprichting van deliberatieve commissies en van burgerpanels in de Senaat.

De Ecolo-Groenfractie kan zich enkel verheugen over deze vooruitgang. U weet hoezeer dit thema ons na aan het hart ligt en we zijn ervan overtuigd dat het een van de antwoorden is – maar niet het enige – op de uitdaging van

nous sommes persuadés qu'il s'agit de l'une des réponses – mais pas la seule – à apporter à la crise de la démocratie.

Toute une série d'initiatives sont déjà prises dans les Régions, dans les parlements des Communautés et des Régions. C'est le cas en Wallonie, où j'ai la chance, avec ma collègue Mme Ryckmans ici présente, de participer à cette première expérience de commission délibérative au Parlement wallon.

Il y a déjà une expérience un peu plus longue au Parlement bruxellois et au Parlement de la COCOF. Je pense évidemment aussi à l'expérience au Parlement de la Communauté germanophone, qui nous a devancés largement dans ces systèmes, en leur conférant même un caractère permanent.

On voit à quel point toutes ces initiatives contribuent à restaurer la confiance du citoyen dans le monde politique. Ce n'est évidemment pas la seule chose à mettre en place, mais c'est un des outils pour y parvenir.

L'intérêt de ces différents mécanismes est aussi de faire venir des citoyens dans les parlements et de les mélanger avec des députés ; cela permet aux gens de mieux comprendre la manière dont fonctionne la politique et d'assurer un meilleur suivi des recommandations émises à l'issue des travaux.

Après les six commissions qui ont eu lieu à Bruxelles et celle qui est en cours en Wallonie, on a pu se rendre compte que les citoyens étaient parfaitement capables de débattre et de se prononcer sur des sujets parfois complexes, ce qui contredit l'argument régulièrement invoqué pour s'opposer à cette participation citoyenne.

Nous voilà donc désormais sur la bonne voie, ici aussi, au Sénat. Le vote de cette loi constitue une première étape importante, même si le travail ne s'arrête certainement pas aujourd'hui. Il va falloir mettre en place toute une série de balises supplémentaires et concevoir un règlement cohérent qui définit le nombre précis de citoyens tirés au sort et les modalités d'organisation des travaux de ces commissions citoyennes. Il faudra évidemment veiller à la représentativité la plus forte possible, qui constitue un aspect fondamental pour garantir l'efficacité du processus.

Pour tout cela, on ne part pas de rien car on peut largement s'inspirer de ce qui fonctionne déjà dans les Régions et les Communautés.

Espérons que ce travail puisse avancer rapidement et donner lieu très bientôt à de premières expériences de démocratie participative et délibérative ici, au Sénat, avant – qui sait – la création d'une véritable assemblée citoyenne permanente en cette enceinte.

M. Jean-Paul Wahl (MR). – L'accord de gouvernement prévoit ceci : « Nous expérimenterons de nouvelles formes de participation citoyenne, comme les cabinets citoyens ou les panels mixtes à la Chambre réunissant des parlementaires et des citoyens tirés au sort. Ceux-ci formuleront des recommandations à l'attention du pouvoir législatif. La participation des citoyens se fera toujours sur une base volontaire ».

een democratie die in crisis is.

In de parlementen van de gemeenschappen en de gewesten worden er al diverse initiatieven genomen. Ik heb bijvoorbeeld het genoegen met mijn collega Ryckmans deel te nemen aan het eerste experiment met een deliberatieve commissie in het Waals Parlement.

Al iets langer loopt het experiment in het Brussels Parlement en in het Parlement van de COCOF. Dan is er ook nog het experiment in het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, dat op dit gebied pionierswerk verrichtte, en dat nu permanent gebruik maakt van burgerpanels.

Het is duidelijk in welke mate al die initiatieven bijdragen aan het herstel van het vertrouwen van burgers in de politiek. Dit is natuurlijk geen wondermiddel, maar wel een van de manieren om beterschap te brengen.

Op die manier laten we ook de burgers naar het parlement komen en bewegen ze zich onder de parlementsleden. Zo kunnen mensen beter begrijpen hoe de politiek in zijn werk gaat en worden de aanbevelingen die zij over een bepaald punt hebben gedaan, beter opgevolgd.

Na de zes commissies die in Brussel hebben plaatsgevonden en de commissie die nu aan de gang is in Wallonië, hebben we kunnen vaststellen dat burgers in staat zijn om te debatteren en zich uit te spreken over soms ingewikkelde dossiers, wat meteen de weerlegging is van wat vaak aangehaald wordt als argument tegen burgerparticipatie.

We zijn ook hier in de Senaat dus op de goede weg. De stemming over deze wet is een eerste belangrijke stap, ook al is het werk vandaag zeker nog niet af. Er zullen nog een hele reeks bijkomende bakens moeten uitgezet worden en er moet een coherent reglement uitgewerkt worden waarin het precieze aantal gelote burgers wordt bepaald, evenals de wijze waarop de werkzaamheden van die burgerpanels zullen georganiseerd worden. Er zal ook moeten gezorgd worden voor een zo groot mogelijke representativiteit, want dat is van fundamenteel belang voor de efficiëntie van het inspraakproces.

We vertrekken dus niet meer van nul. We kunnen inspiratie opdoen bij wat er al gaande is in de gewesten en gemeenschappen.

Laten we hopen dat we hiermee snel vooruitgang boeken en binnenkort de participatieve en deliberatieve democratie aan het werk zien, hier in de Senaat en later misschien, wie weet, een permanente burgerassemblée in deze zaal.

De heer Jean-Paul Wahl (MR). – In het regeerakkoord staat te lezen: « We experimenteren met nieuwe vormen van burgerparticipatie, zoals burgerkabinetten of gemengde panels in de schoot van de Kamer waar zowel parlementsleden als door loting geselecteerde burgers deel van uitmaken. Deze formuleren telkens aanbevelingen ten aanzien van de wetgevende macht. De deelname van burgers is altijd op vrijwillige basis. »

Par le biais de cette proposition de loi, nous donnons aujourd’hui au Sénat les moyens d’adapter son règlement pour pouvoir instituer ce type de commission.

Je ne pense pas que nous venons d’inventer le fil à couper le beurre. En définitive, tous ceux qui sont ou ont été mandataires communaux, comme des bourgmestres ou des échevins, pratiquent la participation citoyenne tous les jours. Il s’agit de comités de quartier, de personnes qui déposent une pétition, que le collège reçoit, de budgets participatifs. Ce sont alors vraiment des personnes volontaires et motivées qui participent ainsi à la démocratie. Cette participation est essentielle et je la pratique personnellement depuis plus de vingt ans. Il faut évidemment poursuivre dans cette voie-là et associer les citoyens à la démocratie.

Il a été fait état d’expériences au Parlement bruxellois, au Parlement de la Communauté germanophone où la population moins importante facilite les choses, et actuellement au Parlement wallon. Dans cette assemblée, la majorité et, si j’ai bonne mémoire, l’opposition ont adopté les dispositions nécessaires pour mettre en place les commissions délibératives. Celles-ci se tiennent actuellement le dimanche, ce qui n’est d’ailleurs pas toujours facile à gérer.

Le grand problème du tirage au sort, c’est qu’il est difficile de faire croire qu’une personne tirée au sort est plus représentative qu’une personne élue. Il a donc fallu trouver des mécanismes pour pallier le simple tirage au sort, comme cela a été dit par MM. Eerdekins et Demeuse. Il est nécessaire de veiller à une représentation géographique suffisante, une répartition des âges et, à mon sens, une représentation socioprofessionnelle et sociologique. Il faut veiller à ce que des artisans, des indépendants qui travaillent le samedi, les personnes qui travaillent en semaine, les boulangers ou menuisiers qui doivent pouvoir se faire remplacer puissent eux aussi participer à ces commissions et à celles qui seront instituées au Sénat et à ce que chacun y trouve financièrement un intérêt. En d’autres mots, il ne faudrait pas que seuls les retraités ou les personnes suffisamment riches et pouvant se le permettre participant à ce type de commission. Ce serait revenir au Sénat d’antan, ce qui n’est nullement l’objectif. C’est autre chose que l’on vise.

Il faut donc faire attention. J’admet que l’expérience menée au Parlement wallon donne un résultat intéressant, mais certains aspects du fonctionnement de la commission délibérative actuelle au Parlement wallon m’interpellent néanmoins. Certes, les membres sont généralement présents, mais des absences sont inévitables. J’ai demandé des renseignements pour être sûr que le panel citoyen était suffisamment représentatif. En fait, le Bureau du Parlement a dû désigner une société après appel d’offres pour obtenir un panel tiré au sort qui soit suffisamment représentatif.

Mais lorsque je demande, non pas les noms, les professions ou l’âge, mais simplement les critères et les catégories pour m’assurer que le panel est bien représentatif de l’ensemble de notre société, on me répond que la protection des données et de la vie privée l’interdit. Je ne suis donc même pas en mesure de vérifier que les critères ont été respectés. C’est un problème auquel nous devrons être extrêmement

Met dit wetsvoorstel bieden we de Senaat vandaag de mogelijkheid zijn reglement aan te passen om dit soort commissies te kunnen instellen.

Ik denk niet dat we hiermee het warm water hebben uitgevonden. Iedereen die een gemeentelijk mandaat uitoefent of heeft uitgeoefend, van schepen of van burgemeester, doet elke dag aan burgerparticipatie. Het kan gaan over wijkcomité’s, of contact met indieners van een petitie bij het college of ervaringen met participatieve begrotingen. Op die manier gaan vrijwilligers te werk die gemotiveerd zijn om inspraak te hebben in de democratie. Die vorm van participatie is essentieel en ik ben daar zelf al meer dan twintig jaar mee bezig. Die weg moet uiteraard verder bewandeld worden en we moeten de burgers blijven betrekken bij de democratie.

Er is sprake geweest van experimenten in het Brussels Parlement en in het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, waar de organisatie daarvan misschien iets meer voor de hand ligt omdat het over een kleiner aantal inwoners gaat. Nu loopt er ook een experiment in het Waals Parlement. In die assemblee hebben de meerderheid – en als ik me niet vergis – ook de oppositie de nodige maatregelen aangenomen om deliberatieve commissies in te stellen. Die worden op zondag gehouden en ook dat is niet altijd de gemakkelijkste oplossing.

Het grootste probleem met de loting is dat het moeilijk is om aan te nemen dat iemand die geloot werd, meer representatief zou zijn dan iemand die verkozen is. Er moesten dus mechanismen worden bedacht om de loting bij te sturen zoals de heren Eerdekins en Demeuse al hebben aangegeven. Er moet een voldoende geografische spreiding zijn, een verdeling over verschillende leeftijden en naar mijn mening ook een socio-professionele en sociologische spreiding. Aan die commissies en aan de toekomstige panels in de Senaat moeten allerlei mensen kunnen deelnemen: vakkijn, zelfstandigen, mensen die in het weekend werken en mensen die op weekdagen werken, bakkers en schrijnwerkers, mensen die zich moeten laten vervangen en die daar financieel geen nadeel van ondervinden. Met ander woorden, het kan niet de bedoeling zijn dat enkel gepensioneerden of mensen die er warmjes in zitten, het zich kunnen veroorloven om aan dit soort commissies deel te nemen. Dat zou gelijken op de Senaat uit vervlogen tijden en ik denk niet dat dit de bedoeling is. Wat we hiermee nastreven moet duidelijk iets anders zijn.

We moeten dus waakzaam zijn en als ik zie wat er gebeurt in het Waals Parlement, moet ik toegeven dat het resultaat interessant is. Er zijn nu al een aantal zaken waar ik vragen bij heb in verband met de manier waarop de deliberatieve commissie in het Waals Parlement functioneert. De leden ervan komen wel naar de commissie maar sommige deelnemers zijn afwezig en dat is op zich logisch. Ik heb toch inlichtingen opgevraagd om na te gaan of het burgerpanel wel voldoende representatief was. Nu blijkt dat het bureau van het parlement een aanbesteding heeft moeten doen om een bedrijf aan te stellen dat alles in het werk heeft gesteld om door loting een panel samen te stellen dat voldoende representatief zou zijn.

Maar wanneer ik me ervan wil vergewissen of het panel wel een goede weergave is van onze diverse samenleving en ik

attentifs au Sénat, et que nous devrons aussi veiller à rectifier dans l'assemblée wallonne.

J'en suis même parfois arrivé à me demander s'il n'était pas plus simple d'organiser des élections, car le processus mis en place me semble fort coûteux pour un seul sujet traité et nécessite de déployer beaucoup d'ardeur. Cela dit, le thème choisi au Parlement wallon, la participation citoyenne, est vraiment intéressant.

Ne croyez pas que je sois opposé au système, mais je ne suis pas très enthousiaste non plus. Par contre, je suis totalement respectueux de l'accord de gouvernement et pleinement convaincu qu'il faut trouver certains mécanismes, mais n'inventons pas des gadgets. Veillons à ce que nos concitoyens puissent participer de manière effective à des sujets qui les concernent et qui les intéressent vraiment. Voyons comment les conscientiser lorsqu'ils seront amenés à participer à un tel mécanisme, parce qu'ils se rendront compte que, même tirés au sort, ils auront, comme les élus, des comptes à rendre à leurs concitoyens, parce qu'ils seront inévitablement amenés à les représenter.

Je rejoindrai M. Demeuse, ce n'est qu'une mesure parmi d'autres, mais il faut continuer dans ce sens.

M. Kris Poelaert (CD&V). – *J'aimerais rappeler la position que le cd&v a défendue en commission. Notre groupe votera en faveur de cette proposition de loi. Je commencerai par citer notre ministre de l'Intérieur, Annelies Verlinden, qui ne voit pas ces panels comme un substitut à notre parlement, mais bien comme un organe complémentaire et consultatif. Ce qui importe, ce sont les interactions, le feed-back par rapport aux recommandations, les débats collectifs, la recherche commune d'un consensus. Les citoyens tirés au sort serviront ainsi de caisse de résonance supplémentaire pour les élus.*

De tels panels ont d'autres caractéristiques particulièrement précieuses, comme le fait que les citoyens ne sont pas liés aux partis et à leurs positions, et qu'ils ne sont pas tenus par des agendas politiques. Ils peuvent ainsi élire le débat et le travail législatif au-dessus du jeu politique. Pour les citoyens, ces panels ont même une valeur éducative. Les participants se rendent compte des conflits qui opposent la société, de leurs intérêts et de ceux des autres parties prenantes de ces conflits. Les panels permettent de combattre la polarisation ou au moins de la faire régresser. À l'heure actuelle, en effet, le risque est souvent grand qu'il n'y ait d'interaction et de délibération qu'entre personnes qui ont les mêmes opinions, ce qui peut à nouveau mener à la radicalisation.

Le cd&v est très attaché à la valeur particulière de notre démocratie parlementaire. Cette proposition de loi ne les

informeer, niet naar de namen, de beroepen of de leeftijden, maar wel naar de gebruikte criteria en categorieën voor de selectie, krijg ik als antwoord dat men mij dat niet kan mededelen omwille van de bescherming van persoonsgegevens en de privacy. Ik ben dus zelfs niet in de mogelijkheid om na te gaan of de criteria in acht werden genomen. We zullen dus heel waakzaam moeten zijn in de Senaat, en in het Waals Parlement zullen we moeten toezien op bijsturing.

Ik vroeg me soms zelfs af of het niet eenvoudiger zou zijn om een verkiezing te organiseren, want het lijkt me toch een dure en lastige procedure als het maar over één onderwerp gaat. Niettemin kan ik echt wel zeggen dat het thema waarover in Wallonië met behulp van burgerparticipatie wordt gereflecteerd zeer interessant is.

Denk dus zeker niet dat ik tegen dit systeem gekant ben, maar ik ben er ook niet dolenthousiast over. Ik sta wel achter het regeerakkoord en ben er wel van overtuigd dat er andere middelen van inspraak moeten verkend worden, maar laten we ons niet verleiden tot het installeren van gadgets. Laten we erop toezien dat onze medeburgers effectief kunnen meepraten over onderwerpen die voor hen van belang zijn en die hen echt interesseren. Laten we hen ook bewust maken van de rol die ze zullen moeten opnemen wanneer ze aan zo'n panel deelnemen want ook al zijn ze door loting aangeduid, toch zullen ze, net als verkozenen, rekenchap moeten afleggen bij hun medeburgers die ze onvermijdelijk moeten vertegenwoordigen.

Zoals de heer Demeuse ben ik van mening dat dit maar één van de te nemen maatregelen is en dat we nog verder moeten gaan op de ingeslagen weg.

De heer Kris Poelaert (CD&V). – Ik herhaal nog graag even het standpunt van onze cd&v-fractie in de commissie. Onze fractie zal dit wetsvoorstel goedkeuren. Ik begin met een citaat uit een tekst van onze minister van Binnenlandse Zaken, Annelies Verlinden, die stelt deze panels niet te zien als een vervanging van ons parlement, maar wel als een complementair en raadgevend orgaan. Interactie is belangrijk. Op het moment van terugkoppeling met aanbevelingen, door samen in discussie te gaan, door samen op zoek te gaan naar common ground. Zo vormen de gelote burgers een extra klankbord voor de volksvertegenwoordigers.

Andere waardevolle kenmerken van zo'n panel zijn bijvoorbeeld dat burgers niet vasthangen aan partijen en partijstandpunten en dat ze niet gebonden zijn door politieke agenda's. Op die wijze kunnen ze discussie en wetgevend werk verder weg tillen uit het partijpolitieke spel. Voor burgers blijken deze panels zelfs een educatieve kracht te hebben. Deelnemers worden zich bewust van conflicten in de samenleving, van hun belangen en van die van anderen in relatie tot die conflicten. Panels kunnen polarisatie tegengaan of die minstens gaan verminderen. Tegenwoordig bestaat immers al te vaak het gevaar dat mensen enkel omgaan en delibereren met mensen die gelijkaardig denken, wat weer kan leiden tot radicalisering.

Dit voorstel doet geen afbreuk aan de bijzondere waarde die wij als cd&v hechten aan onze parlementaire democratie. De verkozen volksvertegenwoordigers vormen immers de

remet pas en question. Les représentants qui ont été élus constituent en effet la représentation légitime de la population. Ce sont eux qui disposent d'un mandat démocratique. Pour le cd&v, les choses sont donc très claires : ce sont les personnes élues démocratiquement qui ont et auront toujours le dernier mot. Une commission mixte ou un panel citoyen ne pourra donc jamais faire de l'ombre à la société civile à proprement parler ou s'y substituer. Cette dernière doit elle aussi continuer à être un des acteurs de notre processus démocratique.

J'ajouterais encore que nous devons agir face à ces votes contestataires, à cette désaffection à l'égard de la politique et à cet extrémisme. Nous devons non seulement entendre, mais surtout satisfaire les attentes de nos citoyens, de nos habitants et de vos électeurs. Cette proposition de loi nous en donne l'occasion, en favorisant non seulement une implication accrue, mais aussi une plus grande adhésion là où cela s'avère nécessaire. En commission, d'aucuns ont affirmé que les partis ont des a priori dictés par la ligne à suivre et que tout ceci n'a aucun sens. Il est temps que les politiques osent sortir de leur zone de confort, qu'ils se montrent plus empathiques et plus solidaires, et qu'ils osent même parfois changer d'avis. Tant que les politiques s'entêteront à agir de la même manière, rien ne changera. Donnons dès lors ensemble au moins une chance à cette proposition de loi, et œuvrons réellement à un changement radical.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – *J'aimerais quand même rappeler, en réaction à ce qu'a dit l'intervenant précédent, que l'autorité et le pouvoir émanent de l'individu, du citoyen et du peuple. Nous ne sommes que des mandataires. Le citoyen place en nous sa confiance afin que nous le représentions en toute humilité, au mieux de nos capacités intellectuelles et émotionnelles. Nous avons donc un pouvoir secondaire. Le fait de promouvoir la démocratie délibérative ou participative, c'est à la fois revenir à l'essence de la démocratie et rendre du pouvoir au citoyen, non pas par le biais d'un mandat ou d'une représentation, mais d'une manière directe.*

Il existe évidemment un large consensus sur la primauté du mandataire politique en ce sens que c'est lui qui décide en dernière instance. Personnellement, je ne sais pas trop ce qu'il faut en penser. J'entends dire aussi que l'on ne peut pas toucher à la Constitution. Ici aussi, je suis sceptique. Il y a des pays qui ont réécrit la Constitution dans le sens d'une plus grande participation du citoyen. C'est une piste intéressante. Loin de moi l'idée de dire que nous devrions nous saborder nous-mêmes, tel n'est pas mon propos, sauf à parler du Sénat ; simplement, il faut tenir compte du fait que la confiance du public en notre action et en la politique est en chute libre, et la tendance n'est pas près de s'inverser. La confiance du citoyen s'érode chaque jour un peu plus et nous avons des raisons de nous inquiéter car notre mandat n'en est que plus fragilisé. Il est donc parfaitement légitime que nous cherchions d'autres outils, plus modernes, pour regagner la confiance des citoyens et pour les rapprocher de ceux qui les gouvernent.

Il ne s'agit pas simplement de rétablir notre propre légitimité. Nous vivons des temps d'une grande complexité et dans notre société affranchie du joug de la polarisation, l'individu n'a jamais été aussi libre ; si nous lui avons

legitieme vertegenwoordiging van de bevolking. Zij zijn het die beschikken over een democratisch mandaat. Als cd&v zijn we dan ook heel helder: het laatste woord is en blijft voor de democratische volksvertegenwoordiger. Een gemengde commissie of een burgerpanel kan dan ook nooit afbreuk doen aan het klassieke middenveld of daarvan in de plaats komen. Ook zij moeten hun rol blijven spelen binnen ons democratisch proces.

Ik voeg er nog aan toe: laat ons iets doen aan die antistemmen, aan die antipolitiek en dat extremisme. Laat ons niet alleen gehoor, maar vooral ook gevolg geven aan de verzuchtingen van onze burgers, onze inwoners en uw kiezers. Dat kan onder andere met dit wetsvoorstel, door extra betrokkenheid, maar ook meer gedragenheid te creëren daar waar het raadzaam is. In de commissie werd gesteld dat partijen al voorgenomen partijstandpunten hebben en dat dit geen zin heeft. Wel, het is tijd dat de politici zich kwetsbaarder durven op te stellen, wat meer empathie en meer betrokkenheid betonen en soms ook eens van mening durven te veranderen. Zolang politici koppig hun ding blijven doen, zal er geen verandering optreden. Laat ons dan ook samen dit wetsvoorstel minstens een kans geven en echt gaan voor de kracht van verandering.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – In tegenstelling tot de vorige spreker wil ik toch even in herinnering brengen dat het gezag en de macht emaneren van het individu, de burger, het volk. Wij zijn slechts mandaathouders. In ons wordt het vertrouwen gelegd om ‘naar godsvrucht en vermogen’, naar het beste van onze intellectuele en emotionele capaciteiten die burger te vertegenwoordigen. Wij hebben dus een secundaire macht. Zoeken naar een deliberatieve of participatieve democratie is voor een stukje terugkeren naar de essentie en de macht voor een stukje terug bij de burger leggen. Niet via mandaat of vertegenwoordiging, maar rechtstreeks.

Uiteraard bestaat er een brede consensus over de primauteit van de politiek. Uiteindelijk zal de politiek beslissen, hoor ik. Ik weet het niet. We mogen niet raken aan de Grondwet, hoor ik. Ik weet dat niet. In andere landen hebben ze op een participatieve manier de Grondwet herschreven. Interessant. Ik zeg dat niet omdat ik vind dat we onszelf moeten afschaffen – behalve dan de Senaat – maar wel omdat het vertrouwen van de burger in ons, de politiek, duidelijk een dieptepunt heeft bereikt, waarvan we het einde zelfs nog niet hebben gezien. Het vertrouwen blijft dalen en dat moet ons zorgen baren, want dat holt de kracht van ons mandaat uit. Het is dus niet meer dan terecht dat we zoeken naar moderne instrumenten om dat vertrouwen terug te winnen, om de kloof tussen zij die worden bestuurd en zij die besturen opnieuw kleiner te maken.

Het gaat er niet alleen om onze eigen legitimiteit te herstellen. In deze tijden die complexer zijn dan ooit, waarin de vrijheden van het individu groter zijn dan ooit, we het juik van de verzuiling hebben afgeworpen en het individu misschien alleen hebben gelaten, maar ook het vertrouwen hebben gegeven om zijn leven zelf meer vorm te geven, is nu het moment aangebroken om die

donné la confiance nécessaire pour façonner sa vie avec plus d'autonomie, peut-être l'avons-nous aussi quelque peu abandonné à son sort. Je pense que le moment est venu de mettre cette indépendance à profit pour réinventer la collectivité, la société, la démocratie. Je suis convaincu qu'en associant davantage le citoyen à l'exercice de la démocratie, on peut améliorer la qualité de la législation. La proposition de loi ne vise pas seulement à renforcer notre propre légitimité, elle a aussi pour vocation d'améliorer et de revitaliser notre processus démocratique.

Le débat sur la participation citoyenne n'est pas nouveau, loin de là, et émane de la base même de notre société. Le groupe MR a souligné à juste titre que cette pratique était couramment appliquée dans un grand nombre de villes et communes. Dans ma ville d'Anvers par exemple, nous avons élaboré un budget citoyen et au Parlement flamand, nous avons examiné de plus près les expériences menées en Communauté germanophone. Nous constatons que partout, la démocratie participative gagne du terrain, lentement mais sûrement. Certes, parfois, les choses ne se passent pas vraiment comme on le voudrait, l'expérience n'est pas convaincante et est source de frustration. Mais, comme le dit le proverbe attribué à Guillaume d'Orange, « Point n'est besoin d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévéérer ». Il n'en reste pas moins qu'aujourd'hui, après quelque vingt années d'expérimentations en matière de pratiques délibératives, nous sommes enfin en mesure d'approuver un texte qui lève un obstacle majeur à la transposition, au niveau fédéral, des connaissances et de l'expertise acquises en la matière au niveau local.

La proposition de loi à l'examen accorde un accès au Registre national et définit une série de conditions auxquelles le tirage au sort ou l'installation d'assemblées citoyennes devra répondre. Car le plus important, selon moi, ce ne sont pas tant les modalités pratiques du processus, mais la qualité de celui-ci. Si nous voulons regagner la confiance du citoyen, nous devons jouer franc jeu avec lui. Si nous voulons être crédibles quand nous lui disons que nous écoutons ce qu'il a à dire et prenons son engagement au sérieux pour une meilleure démocratie, alors nous devons être d'emblée à la hauteur de l'enjeu. Nous devons veiller à la qualité du processus. Il y a en effet des intervenants externes qui sont impliqués dans ce processus, des intervenants qui ont de bonnes et de moins bonnes expériences à faire valoir. En soi, c'est une bonne chose, mais cela nous impose aussi de veiller nous-mêmes à la légitimité démocratique du processus. Il ne faudrait pas en effet en arriver à sous-traiter la démocratie à des ONG, des ASBL ou autres bureaux d'études. Tel n'est absolument pas le but.

Je suis convaincu, chers collègues, que si nous allons plus loin dans cette voie, nous pourrons alors davantage regarder le citoyen les yeux dans les yeux et lui dire, en gardant la tête haute, que nous endossons désormais un nouveau rôle, non plus celui de mandataire tout puissant et omniscient, mais celui de guide, chargé de remédier aux problèmes de notre société et de veiller à ce que celle-ci puisse se faire entendre au mieux afin qu'en ensemble, nous puissions imaginer, à l'appui de cette expertise individuelle, des solutions collectives plus efficaces.

Chers collègues, vous connaissez comme moi les conditions

zelfstandigheid opnieuw in te schakelen om het collectief, de samenleving, de democratie vorm te geven. Ik ben ervan overtuigd dat het individu door deel te nemen aan de democratie de kwaliteit van de wetgeving kan versterken. Het wetsvoorstel is niet enkel utilitair, om onze eigen legitimiteit te versterken, maar het moet ook de kwaliteit van ons democratisch proces versterken en nieuw leven inblazen.

Het debat over participatie wordt al lang gevoerd, het borrelt van onderuit op. De MR-fractie heeft er terecht op gewezen dat deze praktijk in veel steden en gemeenten al langer gangbaar is. Ook in mijn eigen Antwerpen hebben we een burgerbegroting opgesteld en in het Vlaams Parlement hebben we geluisterd naar de ervaringen van de Duitstalige Gemeenschap. We zien dat participatieve democratie langzaam aan terrein wint. Soms loopt het mis, soms is het experiment minder geslaagd, soms is er frustratie. Maar zoals het gezegde dat aan Willem van Oranje wordt toegeschreven, luidt: *“Point n'est besoin d'espérer pour entreprendre, ni de réussir pour persévéérer.”* En dus kunnen we vandaag, na ongeveer twintig jaar van deliberatieve experimenten, eindelijk stemmen over een wetsvoorstel dat een belangrijk obstakel wegneemt om de kennis en expertise van de lokale experimenten en praktijken op te tillen naar het federale niveau.

Het wetsvoorstel zal toegang verlenen tot onder andere het Rijksregister en bevat een reeks voorwaarden waaraan een loting of het installeren van burgerkamers moet voldoen. Want cruciaal voor mij is niet de afbakening waarvoor we de panels kunnen inzetten, maar wel het bewaken van de kwaliteit. Als we het vertrouwen van de burger willen herwinnen, kunnen we met hem geen toertjes in de piste blijven draaien. Als we zeggen dat het nu menens is en dat we naar de burger luisteren en hem en zijn engagement om de democratie te verrijken, ernstig nemen, dan moet het meteen raak zijn. We moeten waken over de kwaliteit van het proces. Er worden inderdaad externe partijen ingeschakeld die ervaring hebben met valkuilen en successen. Dat is niet verkeerd. Uiteraard moeten wij ook zelf waken over de democratische legitimiteit van die processen. Het is niet de bedoeling om de democratie uit te besteden aan ngo's, vzw's of andere consultancybureaus, integendeel.

Ik ben ervan overtuigd, collega's, dat wanneer wij op dit pad verder gaan we de burger nog meer in de ogen zullen kunnen kijken en hem met opgeheven hoofd zullen kunnen vertellen dat we onszelf een nieuwe rol hebben toegedicht. Niet die van de almachtige, alwetende mandaathouder, maar die van coach. De coach die oplossingen in de maatschappij cureert. Die zoekt om de stem in de maatschappij op zijn beste plaats in te zetten om vanuit die individuele expertise tot gezamenlijke, sterkere oplossingen te komen.

Collega's, u kent allemaal de voorwaarden: de impact moet reëel zijn; de representativiteit moet bewaakt worden; de afspraken moeten duidelijk zijn ... Zo kunnen we doorgaan. Ondertussen zijn die voorwaarden breed gedeeld. Daarin ligt niet het obstakel. We kunnen nog verder discussiëren waarvoor we die panels moeten inschakelen, zeer zeker. Ik heb u al aangegeven dat het voor mij veel verder mag gaan.

requises : l'incidence doit être réelle, la représentativité doit être garantie, les modalités doivent être claires, et j'en passe. Tout le monde reconnaît le bien-fondé de ces conditions, là n'est pas le problème. Pour ce qui est de l'opportunité d'organiser ces panels, le débat est plus ouvert. Pour moi, en tout cas, on pourrait aller beaucoup plus loin, en instaurant par exemple un système de référendums préélectoraux auprès des citoyens. Pourquoi ne pas demander aux électeurs de définir avec nous l'agenda politique ? Ils pourraient se prononcer par exemple sur l'objet des élections ou les thèmes sur lesquels les partis politiques devraient se positionner. Il y a de multiples applications possibles, mais cela nous mènerait trop loin d'en discuter maintenant.

Je souscris aux sages paroles de mes prédécesseurs et je me réjouis pleinement que nous puissions enfin voter aujourd'hui sur une proposition qui montre que la participation citoyenne, la démocratie délibérative, la démocratie participative et la démocratie représentative classique ont fini par converger et permettront demain au citoyen de faire entendre sa voix comme jamais auparavant.

M. Orry Van de Wauwer (CD&V). – Permettez-moi de rebondir sur ce que vous avez dit mais en abordant les choses sous un angle plus idéologique.

Vous accordez la primauté à l'individu tandis que d'autres ici mettent davantage l'accent sur l'importance d'une autorité forte. L'individu occupe effectivement une place centrale, mais notre conviction, en tant que démocrates-chrétiens et personnalistes, est avant tout que les citoyens peuvent collaborer. Ce n'est que si nous prenons des initiatives ensemble que nous pourrons réaliser de belles choses au profit de notre société.

Pour revenir à la proposition de loi proprement dite, il y a, selon moi, un élément manquant, et pourtant incontournable, c'est le rôle de la société civile. Il est clair que nous devons pleinement l'impliquer lorsqu'il s'agit de prendre le pouls de la société, d'autant qu'elle sert généralement de porte-voix à ceux qui, sans cela, ne pourraient guère se faire entendre. Je pense qu'il était important d'apporter cette nuance idéologique. Nous soutenons tous cette proposition car elle constitue une magnifique avancée qui nous permettra d'améliorer notre démocratie représentative, mais nous ne devons pas oublier pour autant cet acteur majeur qu'est la société civile.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – Je vous rétorquerai, Monsieur Van de Wauwer, qu'il ne faut pas voir l'ennemi dans chaque société civile.

Il est clair que l'agrégation des voix individuelles est ce qui permet à l'électeur d'avoir davantage de poids, mais cette agrégation doit se faire sur la base de mérites purs. Du choc des idées doivent naître de nouveaux éclairages. Je n'ai rien contre le fait que des électeurs mettent leurs ressources en commun dans le but de disposer d'une plus grande capacité d'action.

Le problème vient de ce que ce processus d'agrégation manque parfois de transparence. Quelqu'un prend la parole au nom d'une organisation mais nous ignorons si ses membres ont pu suffisamment s'exprimer à titre

Het systeem van de *ballot measures*. Waarom vragen we bij verkiezingen aan kiezers niet om de agenda van de politiek mee te bepalen: waarover de verkiezingen moeten gaan, waarover de politieke partijen zich moeten uitspreken? Er zijn tal van toepassingen mogelijk, maar dat zou te verleiden in dit debat.

Ik sluit mij aan bij de vele wijze woorden van mijn voorgangers en tot mijn grote tevredenheid kunnen wij vandaag eindelijk over een voorstel stemmen dat laat zien dat burgerparticipatie, deliberatieve democratie, participatieve democratie en de klassieke representatieve democratie elkaar eindelijk gevonden hebben en ervoor zullen zorgen dat de stem van de burger morgen luider zal klinken dan ooit tevoren.

De heer Orry Van de Wauwer (CD&V). – Ik zou meer ideologisch kunnen reflecteren en uw toelichting hierover heeft mij daartoe inspiratie gegeven.

Ik hoor u heel graag praten over het individu dat het belangrijkste is. Anderen in deze assemblee zullen voornamelijk de nadruk leggen op een sterke overheid, maar als christendemocraat wil ik op dit punt toch ook graag iets inbrengen. Het individu is inderdaad de basis, maar wij geloven als christendemocraten en personalisten vooral dat die burgers kunnen samenwerken. En als we samen initiatieven nemen, dan pas kunnen we echt mooie veranderingen in onze samenleving verwezenlijken.

In het kader van dit voorstel wil ik wijzen op een element dat ik wat mis en dat we niet mogen vergeten, namelijk de rol van het middenveld. Dat middenveld moeten we ten volle betrekken en erkennen als het gaat over burgers horen. Heel vaak geeft het middenveld een stem aan hen die anders te weinig gehoord worden. Ik vind het heel fijn om hier een ideologisch verschil te kunnen maken. We steunen allemaal samen dit voorstel, dat een mooie stap vooruit is om onze representatieve democratie aan te vullen, maar we mogen het middenveld als heel belangrijke actor toch ook niet vergeten.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – Ik neem uiteraard de toegeworpen handschoen graag op, collega Van de Wauwer. En het zal u misschien verbazen dat niet elk middenveld onze vijand is.

Het aggregeren van de individuele stem is natuurlijk wat een kiezer meer kracht geeft. Die aggregatie moet evenwel gebeuren op basis van zuivere merites. De botsing van ideeën moet leiden tot grotere inzichten. Wanneer verschillende kiezers hun inzichten bundelen om meer slagkracht te krijgen, dan heb ik daar geen probleem mee.

Waar het in het verleden helaas af en toe wel is misgegaan, is dat die aggregatie blijkbaar in een soort *black box* gebeurt. Iemand neemt het woord voor een organisatie en we weten niet zeker of de individuele leden van die

individuel. Nous devons donc veiller, dans le cadre de l'utilisation d'instruments participatifs, à ne pas pallier l'absence de représentation directe dans la démocratie en créant une autre délégation de pouvoir au sein d'organisations encore moins démocratiques.

Permettez-moi dès lors d'être quelque peu critique au sujet de cette agrégation, même si je reconnaissais que si un individu agrège sa voix à celle d'autres individus en connaissance de cause et en toute liberté, ils disposent alors ensemble d'une plus grande capacité d'action.

Mme Celia Groothedde (Ecolo-Groen). – *À entendre mes éminents collègues s'exprimer de manière aussi inspirante, je me sens portée à jouer les conciliatrices. Même si, à l'évidence, vous êtes déjà réconciliés, j'aimerais mentionner un point sur lequel vous serez probablement d'accord tous les deux : quand on parle de la société civile, on pense à la société civile au sens large et pas uniquement aux organisations d'employeurs et de travailleurs. Il a été question de l'exercice des droits humains et des droits individuels. Lorsqu'on parle d'individus disposant de leur pleine capacité d'action et capables de défendre leurs opinions, cela presuppose que ces individus ont bénéficié de toutes les opportunités possibles depuis, et peut-être même avant, la naissance. Mais telle n'est pas la réalité. Je crois, comme sans doute beaucoup d'entre vous, que de très nombreuses organisations donnent une voix aussi à ceux qui, contrairement aux membres de cette assemblée, ont parfois du mal à se faire entendre, ne connaissent pas toujours leurs droits, n'ont pas bénéficié de toutes les opportunités, n'ont pas reçu l'éducation ni la formation voulues.*

Un panel citoyen est un forum qui permet de stimuler cette émancipation, mais aussi de faire comprendre aux gens que leur voix compte autant que celle d'autrui. Là-dessus, nous sommes idéologiquement d'accord. J'ai déjà indiqué en commission que, bien avant que je n'entre en politique, un président de parti m'avait dit un jour que son employeur était un groupe d'intérêts. Je me souviens que ses propos m'avaient heurtée en tant que citoyenne, même si je ne connaissais pas encore grand-chose à la politique à l'époque. Il est clair que cela n'est pas compatible avec la politique, et on peut dire que de ce point de vue, les panels citoyens peuvent rétablir quelque peu l'équilibre. Vous avez raison quand vous dites que les panels peuvent non seulement légitimer notre travail, mais aussi en renforcer la substance et, par là même, enrichir la société civile au sens large. Il ne faut pas opposer panels citoyens et travail politique, de même qu'il ne faut pas opposer société civile et citoyens. Ce n'est pas uniquement une question de mauvaise volonté ; parfois, il s'agit simplement de perspectives dont on n'a pas eu connaissance.

Pas plus tard qu'hier, j'ai eu l'occasion de m'entretenir au Parlement flamand avec une classe d'accompagnateurs d'enfants, qui suivent tous l'enseignement professionnel. Nous connaissons le système en cascade de l'enseignement dans notre pays. J'ai leur ai parlé pendant deux heures afin de les convaincre que leur voix a autant de poids que celle d'un dirigeant de n'importe quelle organisation patronale. Ils doivent prendre conscience que lorsqu'ils s'adressent à un parlementaire, leur voix peut avoir plus de poids que

organisatie wel voldoende inspraak hebben gehad. We moeten dus wel opletten dat we het gebrek aan rechtstreekse vertegenwoordiging in de democratie door participatieve instrumenten toe te passen, niet vervangen door een andere delegatie van macht in organisaties die nog minder democratisch zijn.

Dus sta me toe een enigszins kritische blik te willen houden op die aggregatie. Maar ik erken dat, als een individu met kennis van zaken, in volle vrijheid en zeer bewust zijn stem aggregateert met die van andere individuen, dit uiteraard tot een versterking kan leiden.

Mevrouw Celia Groothedde (Ecolo-Groen). – Als de eminente collega's zo inspirerend spreken, dan is het ook inspirerend om de rol van verzoener te kunnen spelen. Het is duidelijk dat u al verzoend bent, maar er kan misschien nog een puntje worden toegevoegd waarin u zich allicht allebei vindt: dat het middenveld niet gewoon het middenveld is, maar een breed middenveld. Het gaat hierbij niet enkel om werkgevers- en werknemersorganisaties. We hebben het gehad over de uitoefening van mensenrechten en persoonlijke rechten. Als we het hebben over individuen die hun slagkracht, hun overtuiging, enzovoort volledig uitoefenen, dan betekent dat ook dat wij uitgaan van een individu die alle kansen vanaf – en misschien zelfs al voor de geboorte – heeft gekregen. Dat is vandaag natuurlijk niet zo. Ik geloof – en ik denk dat u het daarmee allemaal eens bent – dat zeer veel organisaties ook een stem geven aan wie er niet altijd een kan laten horen, aan wie niet altijd zijn rechten kent, aan wie ook niet altijd de kansen, de opleiding, de vorming heeft gekregen zoals de mensen in deze assemblee, om die volledig naar voren te kunnen brengen.

Een burgerpanel is in dat opzicht een plek waar je tot dat soort emancipatie kan inspireren, maar ook kan meegeven aan mensen dat hun stem evenzeer meetelt als die van een ander. Dit is een aspect dat mijn en uw ideologische strekking volledig volgt en nastreeft. In de commissie heb ik reeds aangehaald dat al lang voor ik in de politiek stapte, een partijvoorzitter ooit zei dat een bepaalde lobbyorganisatie zijn werkgever was. Ik vond dat toen als burger schokkend, ook al wist ik toen van politiek nog niet zoveel. Uiteraard is dat niet wat wij horen te doen en op dat vlak kunnen burgerpanels het evenwicht enigszins herstellen. U hebt gelijk, zij kunnen onze job niet enkel legitimieren, maar ook zeer wezenlijk versterken en ze kunnen daarmee het brede middenveld verrijken. Daar staan we immers niet noodzakelijk tegenover mekaar en het middenveld staat niet noodzakelijk tegenover de burger. Daarbij gaat het niet alleen om kwade wil, maar soms ook gewoon om perspectieven die we niet hebben gehoord.

Gisteren nog sprak ik een klas kindbegeleiders in het Vlaams Parlement, allemaal mensen die beroeps+1 volgen. We kennen het watervalssysteem in het onderwijs in ons land. Met deze mensen heb ik twee uur lang gepraat om hen ervan te overtuigen dat hun stem even belangrijk is als die van de baas van een of andere werkgeversorganisatie. Ze dienen te beseffen dat wanneer zij het woord richten tot een parlementslid, dit misschien sterker doorweegt dan de stem van een nieuwsbriefschrijver met steeds weerkerende eisen. Die persoonlijke ervaring van hen weegt. Het woord geven aan die mensen, ook al hebben zij inderdaad

celle d'un rédacteur de bulletin d'information qui martèle sans cesse les mêmes exigences. Leur expérience personnelle compte. Ces personnes ont certes des organisations pour défendre leurs intérêts, mais je pense qu'en leur donnant la parole, on fait d'une pierre deux coups : non seulement on renforce leur foi dans la politique, mais on enrichit aussi considérablement notre propre travail.

M. Bert Anciaux (Vooruit). – *Il est effectivement question de démocratie dans ce débat plus que légitime. Je fais partie d'une génération qui considère la démocratie comme une évidence. Ce fut différent pour mes parents, et je n'aimerais pas que mes enfants se retrouvent dans une situation où la démocratie ne serait pas une évidence. Le risque est réel, et nous devons être conscients du fait que la démocratie ne va pas de soi. C'est tout l'objet du débat, et je partage en grande partie les préoccupations et les remarques qui ont été formulées jusqu'ici.*

Notre démocratie n'est pas garantie pour l'avenir. Nous sortons d'une situation où l'individu a été guidé et pris par la main. On lui a dit ce qu'était la voie à suivre, la vérité et la vie. La société a connu un gigantesque mouvement d'émancipation au cours des dernières décennies, mais nous nous trouvons actuellement dans une situation où on nous sert tellement de vérité et de sagesse que l'on ne sait plus ce qui est vrai et sage. Les gens sont complètement perdus et décrochent de plus en plus parce qu'ils sont désemparés et ne savent plus démêler le vrai du faux.

Nous allons effectivement devoir faire une combinaison, en recherchant ensemble ce qui est vrai, en guidant quelque peu, mais aussi en respectant les individus. La proposition à l'examen constitue une petite étape. Ce n'est pas l'étape dont j'attends le plus, mais il s'agit d'une étape essentielle. Nous devons prendre conscience du fait que la démocratie représentative n'est pas, à elle seule, la réponse à apporter aujourd'hui.

Néanmoins, il faut aussi renforcer d'urgence cette démocratie représentative. On parle beaucoup trop peu de revaloriser le débat parlementaire, de faire à nouveau un pas vers l'autre pour tenter de se convaincre les uns les autres. Ne venons pas simplement lire les textes que nous ont mâchés nos services d'étude, mais essayons de nous écouter pour aboutir à de bons compromis. Le terme compromis ressemble aujourd'hui à un gros mot, mais s'il repose sur le fond, un compromis est une bonne chose. Nous devons aussi oser dire à la population que ce n'est pas toujours uniquement notre propre vérité qui compte, mais qu'il est nécessaire de rechercher la vérité ensemble.

Renforcer la démocratie représentative signifie aussi que les parlements doivent détenir le pouvoir et que les décisions doivent être prises dans les assemblées parlementaires et non dans les quartiers généraux des partis. C'est déjà un bon point, mais ce n'est pas suffisant.

Une démocratie représentative ne suffit pas. Et je suis tout à fait d'accord pour dire que sa représentativité est relative. Il n'y a pas de raison que nous sachions tout mieux que les autres, tout mieux que la population.

Une bonne dose de démocratie directe est donc indispensable pour donner sa forme complète à la

belangenorganisaties, kan niet alleen hun geloof in de politiek versterken, maar ook ons werk heel duidelijk verrijken.

De heer Bert Anciaux (Vooruit). – Inderdaad, vandaag gaat het eigenlijk over democratie en dat is een debat meer dan waard. Ik behoor tot een generatie die de democratie vanzelfsprekend vindt. Mijn ouders hebben het anders meegeemaakt. Ik zou het niet prettig vinden als mijn kinderen in een situatie terechtkomen waarin democratie niet vanzelfsprekend is. Dat gevaar is reëel en we moeten ons ervan bewust zijn dat democratie geen vanzelfsprekendheid is. Daar gaat het hele debat over en ik sluit me in grote mate aan bij alle bekommernissen en opmerkingen die al gegeven zijn.

Onze democratie is niet voor de toekomst gewaarborgd. We komen uit een situatie waar het individu geleid en bij de hand werd genomen. Er werd gezegd wat de weg, de waarheid en het leven was. De afgelopen decennia heeft de samenleving een gigantische emancipatiebeweging gekend, maar vandaag zitten we in een situatie waarin ons zoveel waarheid en wijsheid wordt voorgesloten, dat we niet meer weten wat waarheid en wijsheid is en mensen compleet de weg kwijt zijn. Meer en meer mensen haken af omdat ze hulpeloos rondlopen en niet meer weten wat waar en wat niet waar is.

We zullen inderdaad een combinatie moeten maken. Samen zoeken naar wat waar is, een stuk leiding geven, maar ook respect hebben voor de individuen. Het voorstel dat we nu bespreken, is een kleine stap. Niet de stap waar ik het meeste van verwacht, maar wel een wezenlijke stap. We moeten beseffen dat vandaag de vertegenwoordigingsdemocratie alleen niet het antwoord is.

Maar ook die vertegenwoordigingsdemocratie moet dringend worden versterkt. Er wordt veel te weinig gepraat over het herwaarden van het parlementair debat, over het opnieuw naar elkaar toestappen om te proberen elkaar te overtuigen. Laten we niet gewoon de teksten komen voorlezen die onze studiediensten ons hebben voorgekauwd, maar proberen naar elkaar te luisteren en tot goede compromissen te komen. Compromis blijkt vandaag een vies woord te zijn, maar als een compromis op inhoud gebaseerd is, dan is dat goed. We moeten aan de bevolking ook durven zeggen dat het niet altijd alleen de eigen waarheid is die telt, maar dat een gemeenschappelijk streven nodig is.

Het versterken van de representatieve democratie betekent ook dat hier de macht moet liggen en dat beslissingen in de parlementen, en niet op de partijhoofdkwartieren moeten worden genomen. Dat is één punt, maar het is niet voldoende.

Een representatieve democratie is niet voldoende. En het is ook relatief. Helemaal akkoord. Wij moeten het niet beter weten dan de anderen, wij moeten het niet beter weten dan de bevolking.

démocratie et lui donner un nouveau souffle.

J'attire l'attention sur un danger de la démocratie directe : il ne faut jamais que cela devienne un télèvote, qui ne ferait qu'additionner les convictions individuelles pour mener au bon résultat. Je crois que cette démocratie directe a besoin qu'un débat de fond soit mené, que les gens soient incités à débattre entre eux. À partir de ce débat et de la confrontation des idées, il sera possible d'apporter une grande valeur ajoutée.

Renforcer la démocratie représentative et ajouter une bonne dose de démocratie directe en mettant l'accent sur le débat et pas uniquement sur « mon idée à moi », voilà comment donner un bon coup de fouet à la démocratie. J'en suis absolument convaincu, et il s'agit d'une petite étape.

Comme je l'ai déjà dit, j'ai quelques craintes à propos du tirage au sort. Toutefois, nous avons déposé cette proposition de loi compte tenu des très nombreuses expériences positives et du très grand nombre de personnes qui se sont vraiment penchées sur le sujet. Le tirage au sort ne consiste pas à mettre 11 millions de noms dans une urne et à en prendre 25 au hasard. Non, la sélection doit être représentative, comme indiqué dans la proposition. On pourra toujours discuter de la méthode, mais si on ne prend pas de risques en politique, on stagne et on recule.

Je pense donc que ce risque est faible et que nous devrons veiller à ce que la sélection soit suffisamment représentative. Ensuite, on pourra avoir un débat plus qu'intéressant entre les citoyens tirés au sort et les parlementaires élus.

Je partage la préoccupation de M. Van de Wauwer, qui déclare que nous devons chérir la société civile qui est tellement développée dans notre pays, certes un peu plus dans le nord du pays. Le milieu socioculturel, qu'il s'agisse d'organismes de défense des droits humains, d'organisations agricoles, etc., contribue fortement à associer la population à la politique.

Des erreurs ont été commises par le passé, lesquelles ont donné lieu à des mesures qui ont été prises au cours des dernières décennies pour éviter que les organisations ne détiennent le pouvoir, mais nous devons chérir ces organisations et les intégrer dans notre prise de décision. Je crois aussi qu'associer directement une partie considérable de ces organisations de la société civile au débat avec le parlement pourrait être extrêmement profitable.

Le monde entier envie notre tissu socioculturel, notre secteur de la jeunesse, etc. Soyons-en fiers et associons ces organisations à tout le processus de renforcement de la démocratie.

M. Rik Daems (Open Vld). – Nous soutiendrons bien évidemment la proposition de loi à l'examen, car elle a une valeur particulière. Il s'agit d'associer au processus décisionnel des personnes qui pourront se départir du filtre politique. Nous avons divers exemples où cela fonctionne. Dans le cadre du « budget citoyen » que notre collègue Willem-Frederik Schiltz a instauré dans sa commune, des citoyens participent directement à la décision relative à

Dus een grote poot directe democratie is noodzakelijk om die democratie volledig te maken, om ze complementair te maken, om ze nieuwe kracht te geven.

Ik wijs op een gevaar van directe democratie. Laat het nooit een televoting worden waarin alleen de optelling van de individuele overtuigingen tot iets goeds leidt. Ik geloof dat die directe democratie een wezenlijk debat nodig heeft, dat mensen ertoe moeten worden aangezet om met elkaar te debatteren. Vanuit dat debat, die botsing van ideeën, kan je een forse meerwaarde creëren.

Versterking van de representatieve democratie, een stevige poot directe democratie waarbij de nadruk ligt op debat en niet op alleen “mijn eigen idee”, dat kan en zal een grote boost geven aan de democratie. Daar ben ik absoluut van overtuigd. En dit is een kleine stap.

Ik heb al gezegd: loterij, dat doet mij een beetje bang worden, maar toch hebben we dit wetsvoorstel ingediend omdat er al heel veel positieve experimenten rond zijn ontstaan en omdat al heel veel mensen er echt mee bezig zijn geweest. Loterij is niet: we steken 11 miljoen namen in een urne en we trekken er 25 uit, nee, het moet representatief zijn, en dat staat in dit voorstel. Daar zijn vragen over te stellen en er zal altijd wel discussie over kunnen bestaan, maar zonder risico's te nemen in de politiek blijf je steken en ga je achteruit.

Dus ik denk dat dit risico klein is en dat we er zullen op moeten toezien dat de vertegenwoordiging voldoende representatief is. Dan is dat debat met die gekozenen, met die gelote burgers en die vertegenwoordigers van de verkozen parlementsleden meer dan interessant.

Ik sluit mij aan bij de bekommernis van collega Van de Wauwer dat in ons land – nog meer in het noorden dan in het zuiden, maar eigenlijk in het zuiden toch ook wel – het middenveld zo sterk is uitgebouwd dat we dat moeten koesteren. Het sociaal-culturele middenveld – er is verwezen naar mensenrechten, naar landbouworganisaties, noem maar op – draagt fors bij tot het betrekken van de bevolking bij het beleid.

Er zijn fouten gebeurd in het verleden waartegen in de laatste decennia stappen zijn ondernomen zodat de macht niet binnen de organisaties zit, maar we moeten die organisaties wel koesteren en betrekken in onze besluitvorming. Ik geloof ook dat het rechtstreeks betrekken van een aanzienlijk deel van die middenveldorganisaties in het debat met het parlement een heel grote meerwaarde kan zijn.

Collega's, de hele wereld benijdt ons om ons sociaal-cultureel veld, om ons jeugdwerk enz. Laat ons daar ook fier op zijn en die organisaties ook betrekken in heel de versterking van de democratie.

De heer Rik Daems (Open Vld). – Wij gaan het wetsvoorstel uiteraard steunen, omdat het een bijzondere waarde heeft. Het betreft mensen die niet noodzakelijk via de filter van de politiek aan besluitvorming gaan doen. We hebben een aantal voorbeelden waar dit werkt. In zijn gemeente heeft collega Schiltz de zogenaamde burgerbegroting geïnstalleerd, waarbij burgers rechtstreeks zelf meebeïnvloeden over hoe de middelen worden besteed.

l'affectation des ressources ; on est là un stade plus loin que la proposition examinée aujourd'hui. Je n'oserais pas affirmer qu'une telle initiative serait possible demain au niveau flamand ou fédéral, mais cela devrait pouvoir être le cas dans un monde idéal. Le tout est de parvenir à une conclusion commune après la confrontation de différentes opinions. Le fait d'associer des groupes d'intérêts au processus ne pose aucun problème, en ce sens qu'ils peuvent eux aussi partager leur vision des choses, mais la décision finale reviendra aux citoyens. La syndicalisation des intérêts est intéressante pour faire connaître les opinions, mais non pour participer au processus décisionnel proprement dit.

En définitive, la démocratie repose toujours sur le principe « une personne, une voix ». Si nous examinons la situation en prenant du recul, nous devons constater que la concentration du pouvoir s'est accrue au fil des années dans le processus décisionnel politique. Il me semble en effet qu'un parlementaire individuel pouvait par le passé avoir beaucoup plus d'influence qu'aujourd'hui. D'aucuns appelleront peut-être cela la partcratie. Il existe aussi d'autres facteurs pouvant expliquer cette concentration accrue du pouvoir, par exemple la complexité des choses ou les influences extérieures. C'est en tout cas une évolution que nous devrions combattre au maximum. Les panels citoyens sont un des instruments qui permettraient de le faire. Il faut bien sûr que les citoyens appelés soient d'accord de participer au processus décisionnel, ce qui nous amène à un autre écueil possible : comment faire participer des personnes qui ne sont pas intéressées ? Certains diront que ceux qui ne veulent pas participer doivent accepter ce que les autres décideront.

Je profite de notre débat pour avancer une idée surprenante et osée, que j'ai déjà exprimée il y a peu dans un article d'opinion et qui m'a valu une volée de réactions de collègues se demandant si je n'avais pas perdu la raison. Un problème fondamental de la politique réside, selon moi, dans le fait qu'un accord de gouvernement est aujourd'hui une somme d'opinions qui ne sont pas forcément partagées par une majorité. Je donnerai un exemple extrême : à un moment donné, le président Erdogan a décidé de faire sortir la Turquie de la Convention d'Istanbul. La vraie raison de cette décision est qu'il a formé une coalition avec un parti extrémiste qui en avait fait une condition de sa participation au gouvernement. Or, nous savons que cette décision est contraire au souhait de la grande majorité de la population turque.

Nous sommes aussi confrontés à ce genre de situations dans le cadre de nos coalitions gouvernementales. Celles-ci comportent certains éléments dont nous savons qu'ils reflètent des positions minoritaires et nous sommes ensuite effrayés quand nous voyons qu'une majorité de citoyens n'apprécient pas de se voir imposer des positions minoritaires. Cela concerne tout le monde, tant à gauche qu'à droite ou au centre.

Nous devrions peut-être une fois réfléchir à la manière dont nous pourrions faire évoluer les choses à cet égard. Aujourd'hui, le Parlement accorde sa confiance au gouvernement sur la base d'un accord de gouvernement. Peut-être devrions-nous demander à la population

Eigenlijk is dat nog een stap verder dan wat we hier vandaag beslissen. Ik zou niet durven te beweren dat zoets morgen mogelijk is op Vlaams of federaal niveau, maar in een ideale wereld zou dat wel moeten kunnen. Na een confrontatie van verschillende meningen komt men op die manier tot een gezamenlijke conclusie. Het vormt geen enkel probleem om belangengroepen te betrekken in die zin dat zij ook effectief hun visie kunnen meegeven, maar op het einde van de rit zijn het de burgers die onder elkaar beslissen. Hierover kunnen we misschien van mening verschillen, maar uiteindelijk is het syndicaliseren van belangen zeer interessant. Interessant om de meningen te kennen, maar oninteressant om aan besluitvorming te doen.

Democratie is op het einde van de dag uiteindelijk *one person, one vote*. Wanneer we de situatie in de luwte van de Senaat vanuit vogelperspectief bekijken, kunnen we enkel door de jaren heen vaststellen dat de machtsconcentratie in de politieke besluitvorming is toegenomen. Het individuele parlementslid had een tijd geleden naar mijn aanvoelen immers veel meer potentiële invloed dan vandaag. Sommigen zullen dat misschien partcratie noemen. Er zijn ook redenen waarom er een verhoogde machtsconcentratie is: de complexiteit, de invloeden van buitenaf, ... Dat is iets wat we zo goed en zo kwaad als het kan zouden moeten tegengaan. Deze burgerpanels zijn één van de mogelijke instrumenten om dat te doen. Je moet natuurlijk wel willen meedoen, en daarin schuilt dan weer een ander risico. Hoe kan je diegenen die ongeïnteresseerd zouden zijn, wel betrekken? Anderen zullen dan weer zeggen dat wie niet wil meedoen, dan maar moet aanvaarden wat de anderen beslissen.

Ik zou van de gelegenheid gebruik willen maken om een bizar, gedurfde idee naar voren te schuiven. Ik heb het een tijd geleden in een opiniestuk geschreven en heb daarover ook veel reacties ontvangen van collega's die me gek verklaarden. Een regeerakkoord is vandaag een optelsom geworden van niet noodzakelijk door een meerderheid gedragen opinies. Ik geef een heel extreem voorbeeld, uit Turkije. Erdogan heeft besloten op een bepaald moment uit de Istanbul-Convention te stappen. De echte reden hiervoor is dat hij een coalitie heeft gevormd met een extreme partij die dat als voorwaarde voor een regeringsdeelname had gesteld. We weten dat de overgrote meerderheid van de Turkse bevolking dat niet wil.

Eigenlijk maken we hetzelfde mee in onze coalitieregeringen. Daarin vinden we een aantal elementen waarvan we weten dat het om een minderheidspositie gaat. En dan schrikken we dat achteraf een meerderheid van de burgers lastig is. Dat is toch heel begrijpelijk als men minderheidsposities opdringt. Het gaat dan niet over links, rechts of centraal, het geldt voor iedereen.

Misschien moeten we eens nadenken hoe we daaraan iets kunnen doen. Vandaag geeft het parlement vertrouwen aan de regering op basis van een regeerakkoord. Misschien moeten we de bevolking vragen om de regering het vertrouwen te geven. Dan zullen de partijen van de meerderheid heel goed hun best moeten doen om het compromis of de consensus te verdedigen en een meerderheid te vinden.

d'accorder sa confiance au gouvernement. Les partis de la majorité devraient alors tout faire pour défendre le compromis ou le consensus et pour trouver une majorité.

Nous ne le faisons plus actuellement et je suis intimement convaincu que cela explique pourquoi une grande partie des citoyens disent par exemple « ce n'est pas pour cela que j'ai voté » ou « j'ai voté pour telle personne, mais elle n'est pas élue à cause du bête système du vote en tête de liste ». Si des personnes populistes et malhonnêtes abusent de ce système, il ne faut pas s'étonner qu'une grande partie de la population en vienne à la longue à prendre l'ensemble des politiques pour des personnes non fiables.

Dans un monde idéal, il me semblerait donc préférable que les partis politiques soient clairs avec la population sur les positions qu'ils soutiennent et veulent défendre et sur le fait que tout ne pourra pas être repris dans un accord de gouvernement. Les partis politiques soumettent un accord de gouvernement au Parlement, qui l'approuve, mais il faudrait ensuite également oser demander à la population d'accorder sa confiance au gouvernement directement, et non par personnes interposées. Ce serait vraiment de la démocratie directe. C'est un défi auquel nous devons réfléchir. Si cela devait se faire, on aurait au bout du compte la confiance de la population, car une majorité de la population aurait approuvé le compromis ou l'accord, alors que la population se plaint aujourd'hui de se voir imposer des choses qu'elle n'a pas choisies.

C'est une petite suggestion, à examiner éventuellement lors d'une prochaine étape.

M. André Antoine (Les Engagés). – Madame la Présidente, chers collègues, dans quelques mois ou semaines, la plupart d'entre nous feront campagne pour essayer de recueillir un maximum de suffrages afin que le programme que nous portons soit mieux entendu dans l'exercice du pouvoir. Mais sommes-nous prêts à entendre la voix de nos concitoyens et, le moment venu, à nous y conformer ? Même si nous avons été élus – parfois avec une large représentativité –, sommes-nous prêts par moments à renoncer à notre pouvoir de décision au terme des débats que nous connaissons pour laisser parler le citoyen ? C'est le cœur du débat d'aujourd'hui. Certains parlementaires sont enthousiastes à l'idée, d'autres sont plus tièdes voire plus froids.

J'aimerais d'emblée réitérer ma foi dans la démocratie parlementaire. Si ce n'était pas le cas, j'aurais consacré plus de trente ans de ma vie à un mandat qui n'aurait pas de sens. La démocratie parlementaire a ses vertus, mais elle a aussi ses limites, et nous devons le reconnaître aujourd'hui. Dans un monde qui a changé, face à des concitoyens qui ont des attentes beaucoup plus fortes et plus volatiles, il est de notre responsabilité de réoxygénérer cette démocratie. Nous devons ouvrir les fenêtres – comme nous le faisons avec la technique qui sera adoptée aujourd'hui –, mais aussi ouvrir les portes par le moyen de la consultation, voire du référendum. J'y reviendrai.

Notre société ne reposera-t-elle que sur des députés et des députés, des élus sourds et des citoyens perspicaces et avisés ? C'est une présentation simpliste des choses qui ne tient nullement compte du travail de qualité fourni par un

We doen dat tegenwoordig niet meer en ik ben er innig van overtuigd dat dit de reden is waarom een groot stuk van de bevolking om diverse redenen altijd maar zegt: "Ik heb daar niet voor gekozen." Of: "Ik heb voor die persoon gekozen, maar door het domme systeem met de lijststem, is hij niet verkozen." Dat is wat leeft. Als een bende populisten en oneerlijke sujetten daar dan misbruik van maken, moet het ons niet verbazen dat op de duur een groot stuk van de bevolking de hele politiek een bende klojo's vindt. Dat is eigenlijk begrijpelijk.

In een ideale wereld geef ik er dus de voorkeur aan dat partijen aan de bevolking duidelijk maken waar ze voor staan en wat ze willen verdedigen en ook duidelijk zeggen dat niet alles in het regeerakkoord zal terechtkomen.

Partijen leggen het regeerakkoord aan het parlement voor en dat keurt het goed, maar daarna moet men ook naar de bevolking durven gaan om rechtstreeks en niet *par personne interposée* het vertrouwen in de regering te vragen. Dat zou pas directe democratie zijn. Het is een uitdaging, denk er eens over na. Als dat gebeurt, hebben we op het einde van de rit wel het vertrouwen van de bevolking, want een meerderheid van de bevolking heeft het compromis of de overeenkomst goedgekeurd, terwijl de bevolking nu zegt dat ze "daar niet voor heeft gekozen".

Ziedaar een klein voorstel, misschien voor een volgende stap.

De heer André Antoine (Les Engagés). – Voorzitster, beste collega's, over een paar maanden of weken zullen de meesten van ons campagne voeren om te proberen zoveel mogelijk stemmen te halen, zodat ons programma beter gehoord wordt bij de uitoefening van de macht. Maar zijn we er klaar voor om de stem van onze medeburgers te horen en, op het gepaste ogenblik, ernaar te handelen ? Zelfs als we gekozen zijn, soms met een grote mate van representativiteit, zijn we dan bereid om af en toe afstand te doen van onze beslissingsbevoegdheid aan het einde van de ons bekende debatten en de burger zelf aan het woord te laten ? Dat is de kern van het debat van vandaag. Sommige parlementsleden zijn enthousiast over het idee, anderen zijn er maar koele minnaars van of staan er zelfs huiverachtig tegenover.

Om te beginnen wil ik nogmaals mijn vertrouwen in de parlementaire democratie uitspreken. Indien ik er geen vertrouwen in had, zou ik meer dan dertig jaar van mijn leven hebben gewijd aan een zinloos mandaat. De parlementaire democratie heeft haar deugden, maar ook haar grenzen, en dat moeten we vandaag erkennen. In een veranderde wereld, met burgers die veel hogere en vluchtljigere verwachtingen hebben, is het onze verantwoordelijkheid om deze democratie zuurstof te geven. We moeten de ramen openzetten – zoals met de techniek die vandaag zal worden mogelijk gemaakt – maar ook de deuren openen door middel van raadplegingen en zelfs referenda. Ik kom daar later op terug.

Is het juist dat onze samenleving berust op teleurgestelde parlementsleden, dove verkozenen en scherpzinnige, goed

grand nombre d'élus ni des dérives que peuvent charrier les réseaux sociaux, avec parfois une légèreté effrayante. Il faut dès lors réconcilier nos voix avec celles de ceux que nous sommes censés représenter. Tel doit être notre engagement aujourd'hui.

Nous disposons pour ce faire d'un certain nombre d'outils, dont certains devraient peut-être être réhabilités. Les budgets participatifs et les budgets coopératifs ont été évoqués. Ces derniers remportent un réel succès au niveau local. Même si leur existence est parfois entourée d'une certaine hypocrisie que nous pouvons déplorer, ils ont le mérite d'exister.

La deuxième voie à laquelle je crois beaucoup est celle des pétitions. Il nous appartient à cet égard de discerner ce qui est sensé, ce qui est plus corporatiste ou plus localisé, de l'analyser et, le cas échéant, de l'intégrer. Au Parlement de Wallonie, nous procédons très régulièrement à de telles analyses de pétitions. Parfois, nous entendons même les citoyens qui portent ces pétitions, dès lors qu'elles ont recueilli au moins mille signatures. Il s'agit ici aussi d'une ouverture directe sur l'expression de nos concitoyens.

J'aimerais citer un autre exemple qui n'est pas pratiqué dans notre pays. Il vient de France, plus particulièrement d'un député socialiste, Dominique Raimbourg, dont je tiens à souligner le mérite. Son nom ne vous dit peut-être rien, mais son père est beaucoup plus connu puisqu'il s'agit d'André Bourvil. Alors qu'il était président de la commission des lois, Dominique Raimbourg a eu l'audace d'innover à l'Assemblée nationale en créant une plateforme parlement-citoyens. Des citoyens ont la faculté de déposer un texte de loi, à condition bien sûr qu'un parlementaire s'en fasse le relais et se charge d'accomplir les démarches ad hoc. Le slogan de Dominique Raimbourg était « La loi pour tous, tous pour la loi ». Il y a là, selon moi, une voie qui pourrait nous inspirer pour l'avenir, celle de permettre à des parlementaires de se faire le relais de concitoyens qui portent un projet de loi.

La France l'a réussi et le député Raimbourg a même réussi l'exploit de faire voter certaines législations, même s'il n'a pas été réélu par la suite, mais c'est, comme nous en avons sans doute tous fait l'expérience ici, l'ingratITUDE des élections. Voilà une troisième voie : budgets participatifs, pétitions, plateformes citoyennes en synergie avec les parlementaires.

Et puis, il y a les panels citoyens. J'ai d'ailleurs eu l'occasion, en tant que président du Parlement de Wallonie, et conjointement avec l'ensemble des groupes politiques, d'en organiser deux : l'un sur le vieillissement en avril 2017 et l'autre sur les enjeux de la jeunesse en mars 2018. J'y ai vu des avantages considérables, et des limites que je ne peux contester. Nous avons certes entendu des idées nouvelles, mais nous avons dû aussi opposer aux citoyens participants un certain nombre de réalités, ne serait-ce que budgétaires ou liées aux limites de nos compétences. Ce fut pour eux aussi une formidable école de la démocratie. Ils se sont en effet rendu compte – et c'est la conclusion que je tirerai de ces deux panels – de la difficulté du travail d'un élu. Ces citoyens pensaient que notre travail en tant qu'élus était plus facile. Au terme de chaque journée, certains d'entre eux, quel que fût leur

geïnformeerde burgers? Dit is een simplistische voorstelling van zaken die geen rekening houdt met de kwaliteit van het werk van een groot aantal gekozen vertegenwoordigers, noch met de soms beangstigend lichtzinnige excessen op sociale netwerken. We moeten dus onze stem in overeenstemming brengen met die van de mensen die we geacht worden te vertegenwoordigen. Dat moet vandaag onze inzet zijn.

Daarvoor beschikken we over een aantal instrumenten, waarvan sommige misschien in ere moeten worden hersteld. Participatieve en coöperatieve begrotingen zijn al genoemd. Die laatste zijn een echte succes op lokaal niveau. Ook al gaat er jammer genoeg soms een zekere hypocrisie mee gepaard, ze hebben de verdienste dat ze bestaan.

Het tweede middel waarin ik sterk geloof zijn petities. Het is aan ons om te onderscheiden wat zinvol is, wat meer corporatistisch of meer lokaal is, om het te analyseren en eventueel te behandelen. In het Waalse Parlement analyseren we regelmatig petities. Als minstens duizend handtekeningen werden verzameld, horen we zelfs de burgers die de petitie indienden. Ook dat is een directe manier om te horen wat onze medeburgers te zeggen hebben.

Ik zou nog een voorbeeld willen aanhalen dat niet wordt toegepast in ons land. Het komt uit Frankrijk, meer bepaald van een socialistisch parlementslid, Dominique Raimbourg. Zijn naam zegt u misschien niets, maar zijn vader is veel bekender: André Bourvil. Toen hij voorzitter was van de juridische commissie, had Dominique Raimbourg het lef om de Nationale Assemblée te vernieuwen door een platform van parlement en burgers op te richten. Burgers hebben de mogelijkheid om een wetsvoorstel in te dienen, op voorwaarde natuurlijk dat een parlementslid als tussenpersoon optreedt en de ad-hocprocedures voor zijn rekening neemt. De slogan van Dominique Raimbourg was: "De wet voor iedereen, iedereen voor de wet." Dat is volgens mij een weg die ons in de toekomst zou kunnen inspireren, namelijk parlementsleden als tussenpersoon te laten optreden voor medeburgers die hun schouders onder een wetsvoorstel zetten.

Frankrijk is daarin geslaagd en de volksvertegenwoordiger Raimbourg is er zelfs in geslaagd sommige wetten aangenomen te krijgen, ook al is hij achteraf niet herkozen, maar we weten dat de kiezers niet altijd dankbaar zijn. Dat is dus een derde weg: participatieve begrotingen, petities, burgerplatformen en samenwerking met de parlementsleden.

En dan zijn er nog de burgerpanels. Als voorzitter van het Waals Parlement had ik de gelegenheid om er samen met alle fracties twee te organiseren: een over vergrijzing in april 2017 en een over de uitdagingen van de jeugd in maart 2018. Ik heb de aanzienlijke voordelen ervan gezien, maar ook de beperkingen, die ik niet kan ontkennen. We hebben zeker een aantal nieuwe ideeën gehoord, maar we hebben de deelnemende burgers ook moeten confronteren met een aantal beperkingen, al was het maar de budgettaire beperkingen of de grenzen van onze bevoegdheden. Ook voor hen was het een prachtige leerschool in democratie. Ze beseften, en dat is de conclusie die ik uit die twee panels zou trekken, hoe moeilijk het werk van een verkozene kan

métier, s'avouaient fatigués, simplement parce qu'ils avaient dû défendre des valeurs, écouter aussi les autres et, enfin, tenter d'obtenir un compromis. En tant qu'élu, votre parti politique peut vous aider pour tout cela. Mais quand vous n'êtes membre d'aucun parti politique et que vous devez, sur un pied d'égalité avec plusieurs dizaines d'autres citoyens, parvenir à une solution unique, alors vous vous rendez compte que les choses ne sont pas simples et que le chemin de la démocratie est ardu. Mais, rien que pour cet objectif-là, le jeu en valait la chandelle. Les participants se sont rendu compte qu'il fallait se former et s'informer, écouter des experts et, au passage, que la rémunération qu'ils percevaient était, en fin de compte, légitime au regard du travail fourni. En cela, cet apprentissage de la démocratie me semble intéressant et j'en ai d'ailleurs gardé un excellent souvenir. On trouvera évidemment des panels dans d'autres assemblées, avec plus ou moins la même finalité, à savoir s'efforcer de mieux entendre le citoyen.

Lorsque j'étais étudiant en droit, on me parlait de la rue de la Loi et pas suffisamment de la loi de la rue. C'est un peu l'esprit qu'il faut essayer de retrouver dans un consensus mature parce que la démocratie ne se conçoit pas sans rigueur ni vigueur, l'une n'allant pas sans l'autre.

Aujourd'hui, nous franchissons une étape, même si nous n'allons pas réinventer la démocratie. Nous allons simplement codifier un certain nombre de règles pour faire en sorte que ce qui existe déjà soit conforme à un certain nombre de principes élémentaires. Lorsque nous avons organisé les panels citoyens en Wallonie, nous avons dû faire appel à une société de sondage pour parvenir à un maximum de représentativité.

Le texte à l'examen a ses mérites mais aussi ses limites. J'en pointerai une. Ainsi, l'article 9, paragraphe 2, 3^e, prévoit que les citoyens seront répartis en trois groupes. Mais est-ce qu'entre 18 et 40 ans, on a les mêmes appréhensions et les mêmes objectifs ? Et quid pour les personnes de 40 à 64 ans et les personnes de 65 ans et plus ? Cette division est un peu particulière et ne correspond pas, d'après mon expérience, à une réalité. Je ne pense pas que mes enfants de trente ans qui sont engagés dans la vie professionnelle aient les mêmes préoccupations que mon voisin dont les enfants sont encore dans l'adolescence. À mon sens, il y a là un regret.

Quand Jean-Paul Wahl dit que la représentativité socioéconomique n'est pas suffisante, je ne comprends pas ce qu'il veut dire ; peut-être craint-il que tous les parlementaires viennent du monde de l'enseignement. Il est vrai, cela étant, qu'il faut veiller à ce que les différentes couches sociales et les différents métiers ou statuts présents dans notre société soient mieux représentés.

Ce pas, nous allons le franchir. Nous, les Engagés, allons évidemment soutenir ce texte, mais vous m'autoriserez, Madame la Présidente, à exprimer un regret et un souhait.

Le regret, c'est que, comme président d'assemblée, j'avais pu – et ça n'a pas été simple – élaborer le décret du 19 juillet 2018 instituant la consultation populaire en Wallonie. Certains en étaient ravis, et on allait voir immédiatement l'organisation de consultations populaires sous la prochaine législature. D'autres ne l'ont voté que du

zijn. Die burgers dachten dat ons werk als verkozene gemakkelijker was. Aan het einde van elke dag gaven sommigen van hen toe dat ze moe waren, gewoon omdat ze waarden hadden moeten verdedigen, naar anderen hadden moeten luisteren en, tot slot, hadden moeten proberen een compromis te bereiken. De politieke partij waartoe de verkozenen behoren helpen hen normaal bij dat alles. Maar wie geen lid is van een politieke partij en op gelijke voet moet samenwerken met tientallen andere burgers om tot één enkele oplossing te komen, beseft dat het niet allemaal zo eenvoudig is en dat de weg naar democratie moeilijk is. Maar die doelstelling alleen al was de moeite waard. De deelnemers beseften dat ze moesten leren en zich informeren, dat ze naar experts moesten luisteren en, bijkomend, dat de beloning die ze kregen uiteindelijk legitiem was ten opzichte van het verrichte werk. In dat opzicht lijkt die leerschool in de democratie me interessant en ik heb er uitstekende herinneringen aan. Panels zijn er natuurlijk ook in andere assemblees, met min of meer dezelfde doel, namelijk proberen de burgers beter te horen.

Als rechtenstudent hoorde ik over de Wetstraat maar te weinig over de wetten van de straat. Dit is min of meer de geest die we moeten proberen te herontdekken in een rijpe consensus, omdat democratie niet bestaat zonder strengheid en kracht, en het ene niet kan bestaan zonder het andere.

Vandaag zetten we een stap vooruit, ook al gaan we de democratie niet opnieuw uitvinden. We gaan gewoon een aantal regels in een wet gieten om ervoor te zorgen dat wat al bestaat, beantwoordt aan een aantal elementaire principes. Toen we de burgerpanels in Wallonië organiseerden, moesten we een beroep doen op een peilingbureau om zo representatief mogelijk te zijn.

De voorliggende tekst heeft zijn verdiensten maar ook zijn beperkingen. Ik vermeld er één. Artikel 9, paragraaf 2, 3^e bepaalt dat de burgers worden verdeeld in drie groepen. Maar heeft men tussen 18 en 40 jaar dezelfde opvattingen en dezelfde denkbeelden? Hetzelfde kunnen we ons afvragen voor de mensen tussen 40 en 64 jaar en de mensen van 65 jaar en ouder. Die verdeling is een beetje vreemd en beantwoordt volgens wat ik ervaar niet aan een realiteit. Ik denk niet dat mijn werkende dertigjarige kinderen dezelfde bekommernissen hebben dan de kinderen van mijn buur die nog adolescenten zijn. Dat is een tekortkoming.

Jean-Paul Wahl zegt dat sociaal-economische vertegenwoordiging niet voldoende is, maar ik begrijp niet wat hij bedoelt; misschien vreest hij dat alle parlementsleden uit het onderwijs komen. Het is echter wel juist dat we ervoor moeten zorgen dat de verschillende sociale lagen en de verschillende beroepen of statussen in onze samenleving beter vertegenwoordigd zijn.

Die stap gaan we zetten. Les Engagés zullen deze tekst uiteraard steunen, maar ik wil toch nog wijzen op iets wat we betreuren en iets wat we wensen.

Wat we betreuren is dat ik, als parlementsvoorzitter, niet zonder moeite, het decreet van 19 juli 2018 betreffende de invoering van de volksraadpleging in Wallonië, had kunnen uitwerken. Sommigen waren opgetogen en wilden al onmiddellijk volksraadplegingen organiseren tijdens de

bout des lèvres en espérant que jamais cette consultation ne verrait le jour.

Je pense que là aussi, la vérité se situe entre les deux. Il y a aujourd’hui, selon moi, des terrains où une consultation populaire serait la bienvenue et où il serait intéressant de pouvoir présenter à nos concitoyens l’exercice de responsabilités et de choix cornéliens. Il y a trois ans, les jeunes étaient dans la rue pour réclamer un autre monde, une transition climatique sur une base plus révolutionnaire, et aujourd’hui, nos amis agriculteurs – et je parle en connaissance de cause puisque mon père était agriculteur – sont là avec 1300 ou 1400 tracteurs pour dire « Attention, n’allez pas trop vite, accompagnez-nous, sinon nous ne pourrons plus exercer notre métier de manière rentable ». Cela pour dire combien l’opinion publique peut être versatile, comme les plus anciens parmi nous le savent. Ce qui était vrai hier l’est moins aujourd’hui, et inversement.

Il y a donc cet exercice de rigueur et de vigueur, mais il me semble qu’une consultation populaire pourrait être la bienvenue sur certains thèmes. Je regrette que durant cette législature, du côté wallon, alors qu’il y avait des débats sur des thèmes essentiels, comme la transition énergétique ou la nécessité d’un plan de relance, l’on n’ait pas emprunté cette voie de la consultation populaire dont je rappelle les conditions en Wallonie : elle doit être demandée par 60 000 habitants et il faut au moins 10 % de votants dans la majorité des circonscriptions électorales, faute de quoi on ne procède pas au dépouillement. Avouez que nous sommes très loin du registre national qui va nous amener à devoir trouver 50 à 75 citoyens pour le panel ou 39 à 60 pour les commissions mixtes. Avec 60 000 citoyens et 10 % de votants, nous avons, me semble-t-il, une démarche qualitative et quantitative largement supérieure.

J’en viens à présent à l’espoir. Ayons l’audace, en modifiant les textes qui s’imposent, y compris la Constitution, d’inscrire un référendum dans notre pays. Il ne faut évidemment pas en abuser, mais je pense qu’à certains moments nous devons faire preuve de courage. L’outil du référendum me semble bien indiqué et nous devons avoir l’humilité, en tant qu’élus, de considérer que nous ne savons peut-être pas tout et que les citoyens peuvent aussi disposer d’un certain nombre d’informations qui leur permettent de s’exprimer. Le référendum doit, selon moi, être inscrit dans notre pratique politique.

J’ajouterai que je ne voudrais pas uniquement m’adresser à nos concitoyens sans traiter la scène de ménage que nous avons entre l’exécutif et le législatif. Quelques-uns ici ont eu, comme moi, l’honneur d’être ministres. Quelle vie de différence, quelles connaissances différentes ! D’abord, les équipes sont diamétralement opposées. Le ministre a des collaborateurs de proximité, une administration et, pour peu qu’il soit travailleur, il doit être imbattable en commission. Et certains d’ailleurs sont d’une faconde telle que personne n’ose remettre en question les choix qu’ils nous proposent.

Mais soyons de bon compte. Le Parlement est-il toujours bien respecté ? L’élu est-il toujours bien considéré ? N’avons-nous jamais entendu des réponses de ministres qui témoignaient d’indifférence, de désintérêt, d’une perte de temps ? Certains collègues de gouvernement, dont je tairai le nom, me disaient même qu’aller au Parlement était une

volgende legislatuur. Anderen stemden met tegenzin voor en hoopten dat die volksraadpleging nooit zou plaatsvinden.

Ik denk dat de waarheid ook hier ergens tussenin ligt. Naar mijn mening zijn er vandaag gebieden waar een volksraadpleging welkom zou zijn en waar het interessant zou zijn om onze medeburgers verantwoordelijkheden en dilemma’s te kunnen voorleggen. Drie jaar geleden gingen jongeren de straat op om een andere wereld te eisen, een revolutionaire klimaattransitie, en vandaag staan onze boeren met minstens 1 300 tractoren op straat om te vragen niet te snel te gaan, omdat hun werk anders niet meer rendabel is. Dat toont nog maar eens hoe snel de publieke opinie kan veranderen. Wat gisteren waar was, is vandaag minder waar, en omgekeerd.

Het is dus zoeken naar een evenwicht tussen strengheid en krachtdadigheid, maar een volksraadpleging over bepaalde kwesties kan volgens mij wenselijk zijn. Ik betreur dat we tijdens deze legislatuur aan Waalse zijde, toen er debatten werden gevoerd over belangrijke kwesties zoals de energietransitie of de noodzaak van een herstelplan, de weg van de volksraadpleging niet hebben bewandeld. Ik herinner eraan dat daarvoor vereist is dat 60 000 inwoners in Wallonië erom vragen en dat er in de meerderheid van de kiesdistricten ten minste 10 % van de kiezers opdaagt, anders worden de stemmen niet geteld. Dat is heel iets anders dan via het Rijksregister 50 tot 75 burgers vinden voor het panel of 39 tot 60 voor de gemengde commissies. De procedure met 60 000 burgers en 10 % van de kiezers is kwalitatief en kwantitatief veel beter.

Ik kom tot het punt van hoop. Laten we het lef hebben om door een wijziging van de noodzakelijke teksten, met inbegrip van de Grondwet, een volksraadpleging in te voeren in ons land. We moeten het natuurlijk niet misbruiken, maar ik denk dat er momenten zijn waarop we moed moeten tonen. Het instrument van de volksraadpleging lijkt me het juiste en we moeten de nederigheid hebben om als gekozen vertegenwoordigers te bedenken dat we misschien niet alles weten en dat burgers misschien ook een bepaalde hoeveelheid informatie hebben waarmee ze zich kunnen uitspreken. Naar mijn mening moeten referenda deel gaan uitmaken van onze politieke praktijk.

Ik zou hieraan willen toevoegen dat ik me niet alleen tot onze medeburgers wil richten zonder in te gaan op de moeilijke verhouding tussen de uitvoerende en de wetgevende macht. Sommigen van jullie hebben de eer gehad om, net als ik, minister te zijn. Het is een wereld van verschil, ook op het vlak van kennis. De minister heeft naaste medewerkers, een administratie en als hij hard werkt, moet hij onverslaanbaar zijn in de commissie. En sommige ministers zijn zo welbespraakt dat niemand hun keuzes in twijfel durft te trekken.

Maar laten we eerlijk zijn. Wordt het parlement altijd gerespecteerd? Worden de verkozenen altijd gerespecteerd? Stellen we niet vast dat antwoorden van ministers soms gewoon blijk geven van onverschilligheid, desinteresse of dat ze gewoon tijdverspilling zijn? Ik heb zelfs collega’s in de regering gehad die me vertelden dat naar het parlement gaan tijdverspilling was. Dat moeten we

perte de temps. Il faut oser le reconnaître. On ne peut pas à la fois se tourner vers nos concitoyens pour leur donner une capacité d'expression – et je plaide dans ce sens – et renoncer à mieux partager le pouvoir entre l'exécutif et le législatif.

Savons-nous que dans différentes assemblées helvétiques, de gros travaux supposent l'assentiment de la Chambre concernée ? On ne peut s'aventurer dans des travaux considérables sans qu'un vote de confiance ait lieu. C'est une voie que nous devrions envisager d'emprunter. Il importe en effet, à mes yeux, de redonner au pouvoir législatif davantage de prérogatives.

Enfin, sommes-nous un mouton noir si nous nous distinguons des collègues de notre groupe lors d'un vote ? Je vous raconte une petite anecdote qui vous divisera certainement. C'était sous un des gouvernements Martens, Jean-Luc Dehaene était ministre des Communications. Il a présenté un projet de loi instaurant le permis à points, qui renvoyait à un arrêté royal d'application. Autrement dit, tant que cet arrêté n'était pas pris, la loi restait lettre morte. Au moment du vote, Jean-Pierre Grafé et moi avons eu le courage ou la bêtise – chacun appréciera – de nous distancier de ce texte législatif de la majorité. Nous étions les deux seuls dans la majorité à voter contre ce projet. Nous avons d'emblée été considérés comme des moutons noirs – et Jean-Pierre Grafé plus que moi qui étais beaucoup moins connu. Est-il anormal qu'à un moment donné, un parlementaire exprime une voix différente et singulière ? Ne peut-il, à certains moments, réaffirmer son identité et oser dire qu'il ne suit pas ses collègues de la majorité sur un terrain donné ?

Cette démocratie que nous voulons améliorer aujourd'hui ne doit pas s'arrêter. Le chemin ne fait que commencer. Nous y réfléchissons depuis trois ans déjà. Des rapports ont été établis. Je formule le voeu, Madame la Présidente, que notre Sénat puisse continuer à exister, mais pas comme maintenant. Un Sénat des Régions et Communautés très soucieux des questions internationales et de l'intégration européenne a pleinement son sens. Bon sang ! où allons-nous nous rencontrer, nous, les Wallons, les Flamands, les Bruxellois et les germanophones, si nous ne nous retrouvons pas parfois dans la même assemblée ? Pour se parler, pour s'apprécier, pour se différencier et se rapprocher le moment venu. Tel est le Sénat auquel j'adhère ! Mais, voilà, je suis en fin de carrière et le vœu que j'exprime aujourd'hui est sans doute un testament que personne ne lira. Je tenais néanmoins à vous dire que, certes, la démocratie n'est pas parfaite et comporte certains méfaits, mais que, comme l'a dit l'homme politique américain Alfred Emanuel Smith, « tous les méfaits de la démocratie sont remédiabiles par davantage de démocratie ».

M. Antoine Hermant (PVDA-PTB). – J'ignore si vous avez suivi l'actualité à la Chambre. Soixante citoyens ont passé six jours à examiner le financement des partis. Même le jour de la Fête des Mères, ils sont venus à Bruxelles. Certains d'entre eux ont dû prendre congé, d'autres étaient en pleine période d'examens, mais ils sont quand même allés à la Chambre.

Et pour quoi faire ? Pour que, finalement, on leur dise qu'il

durven erkennen. Ik denk dus niet dat we ons tot onze medeburgers kunnen wenden om hen een stem te geven – en daar pleit ik voor – en tegelijkertijd kunnen afzien van een betere machtsverdeling tussen de uitvoerende en de wetgevende macht.

In verschillende Zwitserse assemblees is voor grote werken de instemming van het betrokken parlement vereist. Er kunnen geen grote projecten worden gestart zonder vertrouwensstemming. Dat is een weg die we moeten overwegen. Naar mijn mening is het belangrijk om de wetgevende macht opnieuw meer prerogatieven te geven.

Tot slot, zijn we het zwarte schaap als we anders stemmen dan onze fractiegenoten? Ik zal een anekdote vertellen van tijdens de regering Martens. Toenmalig minister van Verkeer Jean-Luc Dehaene diende een wetsontwerp in betreffende de invoering van een rijbewijs met punten, waarin verwezen werd naar een uitvoeringsbesluit. Met andere woorden, zolang er geen uitvoeringsbesluit was, bleef de wet dode letter. Bij de stemming toonden Jean-Pierre Grafé en ikzelf de moed – of begingen we een stommiteit? – om als enigen van de meerderheid tegen dit ontwerp te stemmen. We werden meteen als zwart schaap beschouwd. Is het abnormaal dat een parlementslid anders stemt dan zijn collega's van de meerderheid? Mag hij op bepaalde momenten niet zijn eigenheid bevestigen?

De democratie die we vandaag willen verbeteren, mag niet stilstaan. We zijn nog maar pas begonnen. We denken er nu al drie jaar over na. Verslagen werden opgesteld. Ik hoop, voorzitter, dat onze Senaat kan blijven bestaan, maar niet zoals hij nu is. Een Senaat van gewesten en gemeenschappen die zeer begaan is met internationale vraagstukken en Europese integratie, is zeer zinvol.

Waar gaan Walen, Vlamingen, Brusselaars en Duitstaligen elkaar ontmoeten als ze elkaar niet af en toe zien in dezelfde assemblée, om met elkaar te praten, elkaar te waarderen, zich van elkaar te onderscheiden of ten gepaste tijde elkaar tegemoet te komen? Dat is de Senaat die ik onderschrijf!

Maar nu ben ik aan het einde van mijn loopbaan en de wens die ik vandaag uitspreekt is ongetwijfeld een testament dat niemand zal lezen. Toch wilde ik zeggen dat de democratie natuurlijk niet perfect is en haar gebreken heeft, maar dat, zoals de Amerikaanse politicus Alfred Emanuel Smith zei, alle gebreken van de democratie kunnen worden verholpen door meer democratie.

De heer Antoine Hermant (PVDA-PTB). – *Ik weet niet of u gevuld heeft wat er zich afspeelt in de Kamer. Zestig burgers hebben gedurende zes dagen de partijfinanciering onderzocht. Zelfs op Moederdag zijn ze naar Brussel gekomen. Sommigen onder hen moesten vrijaf nemen, anderen waren in volle examenperiode, maar ze zijn toch naar de Kamer gekomen.*

En waarom hebben ze dat gedaan? Om uiteindelijk te horen

n'y a rien. Ces citoyens sont en colère, frustrés, déçus, ils en ont assez de cette classe politique qui vit dans sa bulle, avec ses salaires mirobolants, et qui ne les écoute pas.

Un autre point qui bloque aussi, c'est le statut des députés, qui était pourtant une promesse de l'accord de coalition de Vivaldi.

La question qui se pose est de savoir comment nous allons résoudre ce problème. Un tel panel de citoyens est-il un remède miracle qui va résoudre le problème de déconnexion entre le monde politique et les citoyens ? Nous en doutons. La débâcle sur le financement des partis n'augure rien de bon.

Nous avons des critiques à formuler sur la manière dont ces panels citoyens sont organisés : la loi ne mentionne aucun remboursement des frais engagés, rien sur les congés, sur les gardes d'enfants, sur les soins aux personnes âgées, sur les transports. Certaines choses doivent encore être réglées pour que tout le monde puisse vraiment participer, pour qu'un tel panel soit vraiment représentatif, pas seulement de ceux qui ont le temps et les ressources. Parmi les députés, il n'y a pratiquement pas d'ouvriers. Nous devrions prendre toutes les mesures possibles pour que ce rapport entre les ouvriers et les autres soit le moins déséquilibré possible au sein des panels.

Il n'y a pas non plus de garantie de suivi. Le Parlement ne doit rien faire des recommandations du groupe d'experts. Il y a donc de fortes chances que beaucoup de choses restent lettre morte par la suite. C'est finalement aux politiciens professionnels de décider s'ils appliqueront ou non ces recommandations, et on sait que les politiciens ont tendance à vite écarter l'opinion des gens, comme on le voit avec la taxe sur les millionnaires, demandée par une très large majorité de la population, mais qui n'est toujours pas mise en pratique.

Les citoyens ne peuvent pas proposer quelque chose tout seuls. Si la population en a assez de la politique de l'appât du gain, si la population qui n'a jamais voté pour l'augmentation de l'âge de la retraite à 67 ans veut travailler jusqu'à 65 ans, parce que plus tard, c'est impossible dans la plupart des métiers, que se passera-t-il ? Si la population veut que la guerre d'occupation d'Israël en Palestine cesse maintenant, cette question sera-t-elle résolue par un panel de citoyens ? Nous pensons que non. Que faire alors ? Descendre dans la rue pour se battre.

Il a fallu des mois pour que la Chambre des représentants approuve un texte sur la Palestine, des mois de terreur israélienne, de bombardements, d'enfants assassinés, mais aussi des mois de résistance, de manifestations, de protestations de la base, par des citoyens, à Bruxelles et dans les villes de notre pays, qui ont fait entendre jour après jour leur voix.

Avec le PTB, nous sommes aussi du côté des agriculteurs qui descendent dans la rue, du côté du personnel de Delhaize qui fait grève depuis des mois contre le franchisage de leurs magasins, du côté de Greenpeace et d'autres organisations qui sont criminalisées, du côté des syndicats et de la société civile qui se sont battus avec nous contre l'interdiction de manifester que la Vivaldi voulait imposer.

dat er niets is. Die burgers zijn woedend, gefrustreerd, ontgocheld, ze hebben genoeg van die politieke klasse die in haar bubbel leeft, met haar fenomenale lonen, en die niet naar hen luistert.

Een ander punt dat een rem vormt is het statuut van de volksvertegenwoordigers, dat nochtans een belofte was in het regeerakkoord van Vivaldi.

Hoe gaan we dat probleem oplossen? Is zo een burgerpanel een wondermiddel dat het probleem van de kloof tussen de politieke wereld en de burgers zal oplossen? We betwijfelen het. De mislukking over de partijfinanciering voorspelt niet veel goeds.

We hebben kritiek op de manier waarop de burgerpanels worden georganiseerd: het wetsvoorstel vermeldt niets over een onkostenvergoeding, noch over verlofdagen, kinderopvang, de zorg voor ouderen of over vervoer. Sommige punten moeten nog geregeld worden opdat iedereen echt kan deelnemen, zodat zo een panel echt representatief is, en niet enkel voor degenen die er de tijd en de middelen voor hebben. Onder de volksvertegenwoordigers zijn er nauwelijks arbeiders. We moeten alle mogelijke maatregelen nemen opdat het onevenwicht in de verhouding tussen de arbeiders en de anderen zo klein mogelijk is.

Er is ook geen enkele garantie voor de opvolging. Het parlement moet niets doen met de aanbevelingen van de expertengroep. Er is dus een groot risico dat veel zaken achteraf dode letter blijven. Uiteindelijk is het aan de beroeps politici om te beslissen of ze de aanbevelingen al dan niet zullen uitvoeren, en we weten dat politici de neiging hebben om de mening van de mensen vlug aan de kant te schuiven, zoals we zien bij de miljonairstaks, die door een zeer grote meerderheid van de bevolking wordt gevraagd, maar die nog steeds niet is ingevoerd.

De burgers kunnen zelf niets voorstellen. Als de bevolking genoeg heeft van een beleid van winstbejag, als de bevolking die nooit gestemd heeft voor een verhoging van de pensioenleeftijd tot 67 jaar en wil werken tot 65 jaar omdat men in de meeste beroepen niet langer kan werken, wat gebeurt er dan? Als de bevolking wil dat de bezettingsoorlog van Israël in Palestina onmiddellijk stopt, zal dat probleem dan worden opgelost door een burgerpanel? Wij denken van niet. Wat kan men dan nog doen? Op straat komen om strijd te leveren.

Het heeft maanden geduurd vooraleer de Kamer van volksvertegenwoordigers een tekst over Palestina goedkeurde, maanden van Israëlische terreur, bombardementen, kinderen die werden vermoord, maar ook maanden van verzet, van betogingen en protestacties door de basis, door de burgers die elke dag hun stem lieten horen, in Brussel en in andere steden van ons land.

Met de PVDA-PTB staan we ook aan de kant van de boeren die op straat komen, aan de kant van het personeel van Delhaize dat al maanden staakt tegen de franchisering van hun winkels, aan de kant van Greenpeace en andere organisaties die gecriminaliseerd worden, aan de kant van de vakbonden en het middenveld die samen met ons hebben gestreden tegen het betogingsverbod dat Vivaldi zou opleggen.

Dans la pratique, j'entends aujourd'hui de belles paroles sur la démocratie et la participation citoyenne, mais, dans les faits, des mesures sont prises pour réduire et restreindre nos droits démocratiques fondamentaux. Il y a eu l'interdiction de manifester lancée par l'ex-ministre Van Quickenborne, et qui a finalement été rejetée grâce à la pression de la rue, mais cette loi a quand même été votée en commission. Il y a eu la circulaire de la ministre Verlinden qui a donné aux bourgmestres le pouvoir de prendre des mesures d'interdiction individuelle et préventive de participation à une manifestation. Le président de la FGTB, Thierry Bodson, a été condamné pour entrave méchante à la circulation. Et il n'y avait pas un mot dans l'accord de gouvernement sur la loi de service minimum en cas de grève chez les cheminots et les gardiens de prison, qui est une entrave démocratique grave.

Outre le fait de descendre dans la rue, de s'organiser, de se mobiliser, il existe bien sûr un autre moyen d'impliquer les citoyens dans la prise de décision politique. Il s'agit du référendum, qui constitue une véritable démocratie participative. Avec le PTB, nous voulons justement installer ce référendum contraignant d'initiative citoyenne, qui oblige les responsables politiques à justifier leurs choix politiques directement devant leur base. Cette initiative devra être acceptée dès que les signatures d'au moins 100 000 habitants âgés d'au moins 16 ans auront été remises au Parlement.

C'est alors que les citoyens pourront réellement prendre des décisions. C'est alors que la démocratie signifiera plus que le simple fait d'aller voter de temps en temps.

Nous soutiendrons bien sûr ce texte sur la participation citoyenne, mais, même avec ce texte, la démocratie sera loin d'être idéale.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – Les orateurs précédents ont renforcé ma foi dans la démocratie. Ils ont le sens de la nuance, reconnaissent les forces et les faiblesses de la démocratie et sont prêts à la consolider en la rendant plus délibérative tout en renforçant les parlements.

Et puis je vous entendez dire, monsieur Hermant, qu'il ne s'agit que de belles paroles et que seul le référendum direct pourrait être salutaire parce que la démocratie est mise à mal par la limitation du droit de grève. Non, il ne s'agit pas de cela, mais bien de personnes qui refusent le dialogue et endommagent les biens d'autrui. De tels comportements, auxquels on a imposé des restrictions, sont diamétralement opposés à la recherche du consensus, à la délibération que nous pratiquons au sein de cette assemblée.

M. Antoine a lui aussi évoqué le référendum direct. Je n'y suis personnellement guère favorable, car les questions posées aux citoyens sont souvent populistes, comme la taxation des riches proposée par M. Hermant, et les réponses sont souvent sans nuances et ne laissent pas place au débat. Les nuances d'une société complexe ne s'expriment pas en slogans et certainement pas en aphorismes populistes. Notre ambition est justement de faire fi des slogans pour engager un véritable débat, tout en nuances, et pour veiller à ce que le citoyen soit informé et

In de praktijk hoor ik vandaag mooie woorden over democratie en burgerparticipatie, maar in feite worden er maatregelen genomen om onze fundamentele democratische rechten te verminderen en in te perken. Er was het betogingsverbod dat ex-minister Van Quickenborne wou invoeren maar dat uiteindelijk verworpen werd dankzij de druk van de straat, maar dat wetsontwerp werd wel aangenomen in de commissie. Er was de circulaire van minister Verlinden die de burgemeesters de bevoegdheid gaf maatregelen te nemen met het oog op een individueel en preventief verbod tot deelname aan een betoging. De voorzitter van het ABVV, Thierry Bodson, werd veroordeeld voor kwaadwillige belemmering van het verkeer. En in het regeerakkoord is met geen woord gesproken over de wet op de minimumdienstverlening bij een staking van het spoorweg- en gevangenispersoneel. Die wet is een ernstige hinderpaal voor de democratie.

Naast op straat komen, zich organiseren, zich mobiliseren, bestaat er natuurlijk nog een ander middel om de burgers bij politieke beslissingen te betrekken. Het gaat over het referendum, dat een instrument vormt voor echte participatieve democratie. Met de PVDA willen we precies het bindende referendum, op initiatief van de burger, invoeren. Dat verplicht de politieke leiders hun politieke keuzes te rechtvaardigen voor de basis. Zo een initiatief moet worden aanvaard zodra er minstens 100 000 handtekeningen van inwoners van minstens 16 jaar zijn ingediend in het parlement.

Op die manier kunnen burgers echt beslissingen nemen. Op die manier zal democratie meer inhouden dan alleen maar af en toe te gaan stemmen.

We zullen de tekst over burgerparticipatie uiteraard steunen, maar zelfs met die tekst is de democratie verre van ideaal.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld). – De vorige sprekers hebben mijn geloof in de democratie versterkt. Ze hebben zin voor nuance, ze erkennen een aantal zwaktes, een aantal sterkes en tonen zich bereid om de democratie te versterken door ze deliberatiever te maken maar ook door de parlementen sterker te maken.

En dan hoor ik u zeggen, mijnheer Hermant, dat dit allemaal mooie praatjes zijn, dat het nergens naar lijkt, dat alleen het rechtstreekse referendum heil zal brengen omdat de democratie wordt beknot doordat het stakingsrecht aan banden wordt gelegd. Nee, daarover gaat het niet. Het gaat over mensen die weigeren te praten, die de boel in de fik steken of eigendommen van anderen vernielen. Dááraan zijn restricties gebracht. Dat is totaal het tegenovergestelde van het debat dat we hier voeren. Hier gaat het over het zoeken naar een consensus, over ‘deliberatie’, overleg.

De heer Antoine verwees ook naar het rechtstreekse referendum. Ik ben daar niet zo een fan van. Men komt dan tot een soort populistische vragen, zoals de vragen die de heer Hermant opwierp, bijvoorbeeld over de rijkentaks. “Geen gezeik, alle rijken moeten betalen.” Iedereen gaat ermee instemmen. Fantastisch. Geen nuance. Geen debat. Geen overleg over eigendomsrecht, over wat rechtvaardige welstand mag zijn. De nuances van een complexe maatschappij laten zich niet in slogans, en al zeker niet in

prenne ses décisions en étant bien conscient de leurs conséquences sur ses concitoyens. Je ne tiens pas à ce que mon vote repose sur une intuition ou sur les slogans du parti communiste.

Monsieur Hermant, je suis heureux que vous ayez tenu de tels propos ; ils montrent aux citoyens ce que représente pour vous la participation. Votre vision est fort éloignée de la dignité qui caractérise une participation intrinsèquement utile du citoyen à la démocratie.

M. Antoine Hermant (PVDA-PTB). – La démocratie, c'est le pouvoir du peuple, c'est le pouvoir de la majorité. Comment pouvons-nous réellement prendre en considération l'avis des gens ? Nous devons être attentifs à ce que disent les gens et à la déconnexion entre les citoyens et le monde politique. Nous voulons que l'avis des gens compte réellement. Il ne s'agit pas seulement de discuter avec les citoyens et de les autoriser à donner leur avis pour ensuite ne pas en tenir compte.

– La discussion générale est close.

Discussion des articles

(Le texte adopté par la commission des Affaires institutionnelles est identique au texte de la proposition de loi. Voir doc. 7-456/1.)

- Les articles 1^{er} à 16 sont adoptés sans observation.
- Il sera procédé ultérieurement au vote sur l'ensemble de la proposition de loi.

Proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient (de Mme Latifa Gahouchi et consorts ; Doc. 7-513)

Discussion

Mme Latifa Gahouchi (PS). – La proposition de résolution à l'examen est le fruit d'un vrai travail collectif. Soucieux de réunir un large consensus, nous avons tenu à élaborer un nouveau texte qui tienne compte des récents développements du conflit du Proche-Orient.

Ce texte donc, issu d'un examen approfondi de cinq propositions de résolution relatives au conflit israélo-palestinien et façonné par plusieurs heures de réunions et d'auditions, met en avant notre engagement commun envers des valeurs universelles et humanitaires.

Depuis le 7 octobre, les images de la guerre, de mères éplorées, de pères brisés par le malheur et l'impuissance à protéger leurs familles, d'enfants et d'adolescents aux yeux hagards, de ruines partout et puis ces cris de désespoir et d'appel à l'aide, saturent nos écrans autant que nos consciences.

Depuis le 7 octobre, le conflit israélo-palestinien est revenu sur la scène médiatique, sans avoir jamais cessé d'exister pour autant.

populistische aforismen gieten. Het is net de ambitie om daarvan weg te stappen, om een reëel debat aan te gaan, met alle nuances, om ervoor te zorgen dat een burger geïnformeerd een beslissing neemt over de impact van wat hij wil doen op zijn medeburger. Zomaar eventjes gaan stemmen op basis van een buikgevoel, of op basis van de slogans van de communistische partij, daar pas ik voor.

Mijnheer Hermant, ik ben blij dat u uw exposé heeft gehouden omdat het aan de burger heel duidelijk maakt wat voor u participatie betekent. Ik kan u alleen maar zeggen: het staat zeer ver af van de waardigheid die een intrinsiek kwalitatieve participatie aan onze democratie voor de burger kan betekenen.

De heer Antoine Hermant (PVDA-PTB). – *Democratie, dat is de macht van het volk, dat is de macht van de meerderheid. Hoe kunnen we echt rekening houden met de mening van de mensen? We moeten oog hebben voor wat de mensen zeggen en voor de kloof tussen de burgers en de politiek. Wij willen dat de mening van de mensen echt telt. Het gaat er niet enkel om te praten met burgers en hen toe te staan hun mening te geven om er daarna geen rekening mee te houden.*

– De algemene bespreking is gesloten.

Artikelsgewijze bespreking

(De tekst aangenomen door de commissie voor de Institutionele Aangelegenheden is dezelfde als de tekst van het wetsvoorstel. Zie doc. 7-456/1.)

- De artikelen 1 tot 16 worden zonder opmerking aangenomen.
- De stemming over het wetsvoorstel in zijn geheel heeft later plaats.

Voorstel van resolutie over de situatie in het Nabije Oosten (van mevrouw Latifa Gahouchi c.s.; Doc. 7-513)

Bespreking

Mevrouw Latifa Gahouchi (PS). – *Het voorliggende voorstel van resolutie is het resultaat van een gezamenlijke inspanning. Om een brede consensus te bereiken, werd een nieuwe tekst opgesteld die rekening houdt met de recente ontwikkelingen van het conflict in het Nabije Oosten.*

De tekst is dus het resultaat van een grondige bewerking van vijf voorstellen van resolutie over het Israëlisch-Palestijns conflict en kostte vele uren vergadering en hoorzitting. Hij geeft ons gezamenlijk engagement weer voor universele en humanitaire waarden.

Sinds 7 oktober zien we op onze schermen onophoudelijk beelden voorbijkomen van oorlog, van treurende moeders en vaders die gebroken zijn door verdriet en niet in staat zijn om hun gezinnen te beschermen, van kinderen en tieners met een verwarde blik, van ruïnes overal, van kreten van wanhoop en vragen om hulp. Die beelden staan ook in ons geweten gebrand.

Sinds 7 oktober kwam het Israëlisch-Palestijns conflict weer volop in de media-aandacht, terug van nooit

Certains voudraient piéger ce conflit, ne voir en lui qu'un affrontement entre juifs et musulmans, ce qu'il n'a jamais été. Il s'agit d'un conflit politique, le fruit de volontés et de décisions politiques.

Dans ce conflit, il y a un colonisateur et des colonisés, des lois internationales qui ont été dévoyées, des résolutions des Nations unies qui ont été violées, et des territoires acquis dans la violence et l'humiliation d'un peuple. Entre les trêves et les rares moments où les colombes de la paix ont survolé ce territoire minuscule, mais à la portée symbolique inouïe, on n'a entendu que le bruit des bombes et des roquettes, de part et d'autre.

« La nuit de la ville est sombre sauf pour la lueur des missiles, silencieuse sauf pour le bruit des bombardements, effrayante sauf pour le réconfort de la supplication, noire sauf pour la lumière des martyrs. Bonne nuit, Gaza », écrivait pour la dernière fois l'autrice et poétesse palestinienne Hiba Abu Nada, avant d'être tuée par une frappe israélienne, le 20 octobre dernier. Sa mort injuste et cruelle est malheureusement similaire à celle de milliers d'autres femmes, hommes et enfants au cours de ces derniers mois.

En tant que femme, épouse et mère, je ne peux rester indifférente face à la détresse vécue par tant de femmes et d'enfants. Pour toutes ces femmes et mères de famille, le cycle de terreur, de souffrance et de douleur continue, jour et nuit, sans relâche.

Ce cauchemar doit impérativement prendre fin.

Chers collègues, au cœur du problème actuel se trouve une triste vérité : l'occupation israélienne, caractérisée par un désir expansionniste et des actions répressives qui bafouent le droit international et les droits de l'homme et piétine sans vergogne les principes universels les plus élémentaires. Il est douloureux de constater que, dans un monde qui s'est engagé à ne jamais oublier les leçons du passé, des communautés entières vivent encore sous le joug de l'oppression. Des familles sont déplacées, des maisons détruites, des vies brisées par la peur et l'incertitude, simplement parce qu'elles aspirent à vivre librement sur leur propre terre.

Permettez-moi de souligner un fait crucial : le groupe terroriste Hamas, qui impose son autorité dans la bande de Gaza, ne peut être considéré comme le représentant des Palestiniens.

(*M. Rik Daems prend place au fauteuil présidentiel.*)

Sous son règne, marqué par la terreur et l'oppression, les habitants de Gaza subissent non seulement les affres des combats, mais aussi une crise humanitaire désastreuse.

Dans ce contexte, il est de notre devoir de veiller à ce que les civils de Gaza, femmes et enfants compris, aient un accès constant aux nécessités vitales telles que l'eau, la nourriture, les médicaments et le carburant. Il est essentiel de préserver la vie des civils, car chaque perte humaine dans ce conflit est une tragédie qui nous touche tous profondément.

weggeweest.

Sommigen willen dit conflict banaliseren, beweren dat het slechts een ruzie is tussen Joden en moslims, wat het nooit geweest is. Het gaat om een politiek conflict, dat voortkomt uit politieke standpunten en beslissingen.

In dit conflict is er een kolonisator en zijn er gekoloniseerden, werden er internationale wetten omzeild, VN-resoluties geschonden en werd er land verworven door geweld en door de onderwerping van een volk. Tussen de wapenstilstanden en de zeldzame momenten waarop er vrede was in dit kleine stukje land van grote symbolische waarde, hoorde men enkel maar bommen en raketten vallen aan beide kanten.

“De nacht in de stad is somber. Men ziet alleen het licht van de raketten. Het is stil, men hoort alleen het geluid van bombardementen. Het is angstaanjagend, behalve wanneer men getroost wordt door smeekbedes, het is donker, alleen de martelaren geven licht. Slaapwel, Gaza.” (vert.). Dit was de laatste tekst die de Palestijnse dichteres en schrijfster Hiba Abu Nada schreef voor zij zelf stierf bij een Israëlische aanval op 20 oktober. Haar onrechtvaardige en wrede dood lijkt jammer genoeg op die van duizenden andere vrouwen, mannen en kinderen tijdens de voorbijgaande maanden.

Als vrouw, echtgenote en moeder, kan ik niet onverschillig blijven bij de wanhoop die zoveel vrouwen en kinderen treft. Voor al deze vrouwen en moeders gaat de terreur, de lijdensweg, de pijn door, dag en nacht, onophoudelijk.

Deze nachtmerrie moet absoluut stoppen.

Beste collega's, aan de oorsprong van het huidige probleem ligt een triest feit: de Israëlische bezetting wordt gekenmerkt door expansiedrang en militaire repressie die het internationaal recht en de mensenrechten zwaar schenden en schaamteloos de meest elementaire universele principes met voeten treden. Het is pijnlijk om vast te stellen dat hele gemeenschappen, in een wereld die beloofd heeft de lessen van het verleden nooit meer te vergeten, nog steeds onderdrukt worden. Families zijn verjaagd, huizen vernield, levens vernietigd door angst en onzekerheid, alleen omdat mensen in vrijheid willen leven op hun eigen grond.

Sta mij toe een cruciaal feit te benadrukken: de terroristische groepering Hamas, die over Gaza heerst, mag niet beschouwd worden als de vertegenwoordiger van de Palestijnen.

(Voorzitter: de heer Rik Daems.)

Tijdens deze overheersing, die gekenmerkt wordt door terreur en onderdrukking, ondergaan de inwoners van Gaza niet alleen de kwelling van de gevechten, maar ook een vreselijke humanitaire crisis.

In deze context is het onze plicht om ervoor te zorgen dat de burgers van Gaza, ook de vrouwen en kinderen, altijd toegang hebben tot levensnoodzakelijke benodigdheden zoals water, voedsel, medicatie en brandstof. Het is uiterst belangrijk om het leven van burgers te beschermen. Elk verloren mensenleven is in dit conflict een tragedie die ons diep raakt.

Pour y parvenir, nous devons assurer un accès humanitaire sûr, rapide et sans entrave à la bande de Gaza, garantissant ainsi que cette aide soit non seulement immédiate mais également durable. De plus, il est impératif de faire respecter le droit international humanitaire, afin de protéger les populations les plus vulnérables.

Cette exigence prend une dimension encore plus critique face à l'avertissement de la Cour de justice internationale sur le péril imminent et irréversible qui plane sur Gaza. Cette guerre, remplie d'horreurs, sera notre guerre aussi longtemps que nous fermerons les yeux.

Encore une fois, je tiens à exprimer ma solidarité envers les victimes de cette guerre, ainsi qu'envers leurs familles et proches. Je pense particulièrement à ceux qui résident en Belgique, vivant constamment dans l'angoisse des évolutions de la situation.

Dans cette région du monde, chaque morceau de terre a une signification profonde pour les Palestiniens et les Israéliens. Les deux peuples ont des racines historiques et culturelles imbriquées, et chacun revendique son droit à la terre.

Au milieu de ces turbulences, une lueur d'espoir persiste, incarnée par l'idée d'une coexistence pacifique entre deux peuples, deux nations : la solution à deux États. Cette vision, à la fois simple et profondément juste, propose qu'un État palestinien indépendant et souverain coexiste en paix aux côtés de l'État d'Israël. Elle incarne non seulement la quête de justice et d'équité, mais représente également le chemin le plus viable vers une paix durable dans la région.

Imaginez un instant un avenir où enfants palestiniens et israéliens grandiraient en connaissant non pas le bruit des bombes, mais celui des rires partagés – un avenir où l'enseignement de la haine serait remplacé par celui de l'amour et du respect. C'est cette vision qui doit guider nos actions, notre politique et nos aspirations.

Certains diront que c'est un rêve impossible, que les blessures sont trop profondes, que la méfiance est trop ancrée. Mais je refuse d'accepter que la peur et le désespoir définissent notre avenir. L'Histoire nous a montré à maintes reprises que même les conflits les plus enracinés peuvent trouver une issue pacifique lorsque la volonté de paix surpassé la tentation du conflit.

Chers collègues, nous sommes face à un moment critique de notre histoire où le silence et l'inaction ne sont plus des options. Les violations des droits humains et le mépris du droit international doivent être dénoncés avec la plus grande fermeté. Il est impératif de reconnaître que sans justice, sans respect pour la dignité de chaque être humain, la paix reste un horizon inaccessible.

En ce jour, je me fais l'écho des voix qui, partout dans le monde, réclament avec force la libération des otages, la cessation immédiate des bombardements, la levée du blocus inhumain imposé aux civils de Gaza, et la fin des politiques de colonisation qui menacent l'existence même d'un peuple.

Om dit doel te bereiken, dienen wij een humanitaire toegang te vrijwaren tot de Gazastrook waarvan veilig, snel, en ongehinderd gebruik kan gemaakt worden, zodat er niet alleen onmiddellijk maar ook duurzaam hulp kan worden geboden. Bovendien is het absoluut nodig dat het internationaal humanitair recht in acht wordt genomen om de meest kwetsbare bevolkingsgroepen te beschermen.

De noodzaak is des te dwingender gelet op de waarschuwing van het Internationaal Gerechtshof dat er een reëel en onmiddellijk gevaar is voor onherstelbare schade in Gaza. Deze afschuwelijke oorlog zal ook onze oorlog zijn zolang wij hier de ogen voor sluiten.

Ik wens nogmaals mijn solidariteit uit te drukken met de slachtoffers van deze oorlog, hun families en hun naasten. Ik denk vooral aan degenen die in België verblijven en voortdurend bang zijn voor de ontwikkelingen in deze situatie.

In dit deel van de wereld heeft elk stukje grond een bijzondere betekenis voor Palestijnen en Israëli's. Beide volkeren hebben er historische en culturele wortels en beide eisen hun recht op deze grond op.

Temidden van deze chaos blijft er een sprankel hoop op een vredesvol nabuurschap tussen deze twee volkeren, twee naties: de tweestaten-oplossing. Deze visie is tegelijk eenvoudig en rechtvaardig: ze stelt voor om een onafhankelijke Palestijnse staat op te richten naast de staat Israël. Dit zou niet alleen rechtvaardig en de billijk zijn, maar het is ook de kortste weg naar duurzame vrede in de regio.

Stel u even voor dat Palestijnse en Israëlische kinderen zouden kunnen opgroeien zonder het geluid van bommen te horen, maar wel het geluid van hun gedeelde lach. Een toekomst waar ze niet meer zouden leren haten maar wel liefhebben en respecteren. Wij moeten onze acties, ons beleid en onze doelstellingen baseren op deze visie.

Sommigen zullen zeggen dat het om een onmogelijke droom gaat, dat de kwetsuren te diep zijn, het wantrouwen te diepgeworteld is. Ik weiger echter te aanvaarden dat angst en wanhoop onze toekomst bepalen. De geschiedenis heeft ons wel vaker getoond dat zelfs de meest diepgewortelde conflicten op vreedzame wijze opgelost kunnen worden, als men meer moeite doet om vrede te bereiken dan om het conflict voort te zetten.

Beste collega's, we staan op een kantelpunt in de geschiedenis. Stilzwijgen en niets doen zijn geen opties meer. De schendingen van de mensenrechten en het misprijzen voor het internationaal recht dienen sterk veroordeeld te worden. We moeten absoluut beseffen dat zonder rechtvaardigheid, zonder respect voor de waardigheid van elk menselijk wezen, vrede een onbereikbare droom blijft.

Vandaag vertolk ik de stemmen die overal ter wereld luiden om de vrijlating van de gijzelaars te vragen, het onmiddellijk stopzetten van de bombardementen, het opheffen van de onmenselijke blokkade die de burgers van Gaza ondergaan en het einde van het kolonialisatiebeleid dat het bestaan zelf van een volk in het gedrang brengt.

Mme Hélène Ryckmans (Ecolo-Groen). – Cent quinze jours de bombardements et de violences intenses se sont déroulés dans la bande de Gaza. La situation y est désastreuse. Selon Amnesty International, plus de 25 000 Palestiniens et Palestiniennes, dont au moins 10 000 enfants, ont été tués. Plus de 85 % de la population de Gaza, soit environ 1,9 million de personnes, a été déplacée de force. Plus de 90 % de la population est soumise à une insécurité alimentaire aiguë et plus aucun hôpital n'est pleinement opérationnel actuellement. Le risque de famine est réel. La destruction des logements et les bombardements incessants, le bouclage quasi total du territoire font qu'aucun endroit n'est un refuge dans Gaza.

Gaza est aujourd’hui l’endroit le plus dangereux au monde pour tout enfant, journaliste ou travailleur ou travailleuse humanitaire. Il est de notre devoir de prendre position contre les violations des droits humains et les crimes de guerre. Nous ne pouvons pas rester indifférents face aux violations flagrantes du droit international.

Depuis les tribunes du Sénat, nous travaillons, avec les moyens mis à notre disposition, pour engager notre pays dans la recherche d’une paix durable. Face au théâtre d’une telle violence, à son déferlement, nous ne pouvons pas choisir la place de spectateurs ou spectatrices. Nous ne pouvons pas être complices.

Cette volonté d’engagement n’a pas attendu la situation actuelle pour se manifester puisque nous avons déjà, en 2021, déposé des propositions de résolution sur la Palestine, et que nous avons adopté ici même une résolution sur la nécessité d’une enquête internationale indépendante concernant la mort de la journaliste palestino-américaine Shireen Abu Akleh.

Mais aujourd’hui, nous devons réaffirmer notre volonté ferme d’un cessez-le-feu durable et d’un arrêt des violations du droit international. C’est notre devoir d’être humain soucieux de la justice sociale. C’est notre devoir d’exprimer avec toute notre volonté notre exigence que soient respectés le droit international et le droit humanitaire. Tout doit être mis en œuvre pour parer au génocide à Gaza.

C’est pourquoi Ecolo-Groen soutient le texte présenté aujourd’hui, fruit d’un consensus qui s’est forgé longuement et qui tente d’intégrer au maximum les avancées récentes et les perspectives ouvertes par l’avis de la Cour internationale de justice.

Nous avons longuement discuté de ce texte. Nous avons recherché le consensus et nous y sommes arrivés pour pouvoir exprimer qu’il est absolument nécessaire de faire cesser les massacres.

En droit international, la Belgique est signataire de la Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. De ce fait, elle doit agir pour l’empêcher, au risque sinon d’en être complice.

Aujourd’hui, je souhaite utiliser mon temps de parole pour condamner fermement les actions qui ont été qualifiées de crimes de guerre : l’attaque sur des civils par le Hamas et la prise d’otages israéliens perpétrée par le Hamas, ainsi que les crimes de guerre commis par Israël dans la bande de Gaza par le biais des bombardements, du blocus et des

Mevrouw Hélène Ryckmans (Ecolo-Groen). – De Gazastrook kreunt al honderdvijftien dagen onder intense bombardementen en geweld. De situatie is er rampzalig. Volgens Amnesty International zijn meer dan 25 000 Palestijnen, waaronder minstens 10 000 kinderen, gedood. Meer dan 85 % van de bevolking van Gaza, zo'n 1,9 miljoen mensen, is onder dwang verplaatst. Voor meer dan 90 % van de bevolking dreigt een acuut voedseltekort en geen enkel ziekenhuis is nog volledig operationeel. Het risico op hongersnood is reëel. De vernieling van woningen, de onophoudelijke bombardementen en de zo goed als volledige afsluiting van het grondgebied maken dat geen enkele plek in Gaza nog veilig is.

Gaza is vandaag de onveiligste plaats ter wereld voor kinderen, journalisten en humanitaire werkers. Het is onze plicht om een standpunt in te nemen tegenover de schendingen van mensenrechten en de oorlogsmisdaden. Wij kunnen niet onverschillig blijven toeziend op de flagrante schendingen van het internationaal recht.

Vanuit de Senaat en met de middelen waarover wij beschikken, proberen wij ons land ertoe te bewegen een duurzame vrede na te streven. Bij zo'n uitbraak van geweld kunnen wij geen toeschouwers blijven. Wij mogen niet medeplichtig zijn.

Ons engagement is niet nieuw. In 2021 hebben wij reeds voorstellen van resolutie over Palestina ingediend. Wij hebben hier ook een resolutie aangenomen over de noodzaak van een onafhankelijk internationaal onderzoek over de dood van de Palestijnse-Amerikaanse journaliste Shireen Abu Akleh.

Vandaag echter moeten wij opnieuw een krachtig pleidooi houden voor een duurzaam staakt-het-vuren en tegen de schendingen van het internationaal recht. Dat is onze taak als mensen die begaan zijn met sociale gerechtigheid. Het is onze taak om te eisen dat het internationaal recht en het humanitair recht worden gerespecteerd. Alles moet in het werk gesteld worden om de genocide in Gaza tegen te gaan.

Daarom steunt Ecolo-Groen deze tekst, die het resultaat is van een lang proces om te komen tot een consensus, en die zoveel mogelijk rekening houdt met de nieuwste ontwikkelingen en de perspectieven die het advies van het Internationaal Gerechtshof heeft geopend.

Wij hebben lang over deze tekst gedebatteerd. Wij hebben een consensus gezocht en gevonden om uit te drukken dat het bloedbad absoluut moet ophouden.

België heeft het Verdrag inzake de voorkoming en bestrafing van genocide ondertekend. België moet dus handelen om genocide te voorkomen, wil het niet medeplichtig zijn.

Ik wil hier mijn spreekwoord benutten om de daden die als oorlogsmisdaden zijn bestempeld met klem te veroordelen: de aanval op burgers en de gijzeling van Israëliërs door Hamas, de oorlogsmisdaden van Israël in de Gazastrook in de vorm van bombardementen, de blokkade en de willekeurige opsluiting van Palestijnse gevangenen.

Volgens het internationaal recht moeten alle partijen in een conflict burgerlevens proberen te beschermen, en worden opzettelijke aanvallen tegen burgers en blinde aanvallen

détentions arbitraires de prisonniers palestiniens.

Dans un conflit, en vertu du droit international, toutes les parties doivent s'efforcer de protéger la vie des civils, et les attaques délibérées contre des civils et les attaques aveuglantes ou blessant des civils sont considérées comme des crimes de guerre.

La perte de vies civiles aussi nombreuses, y compris celles de femmes et d'enfants, est inacceptable et va à l'encontre des principes fondamentaux de la dignité humaine. Il est essentiel que la communauté internationale prenne des mesures immédiates pour mettre fin à ces violations et sanctionner les responsables de ces actes. L'Afrique du Sud nous a montré la voie.

Nous devons garder le droit international comme boussole, c'est-à-dire, comme mentionné dans cette proposition de résolution, la Charte des Nations unies, les principes du droit international, le droit international humanitaire, en particulier les Conventions de Genève et leurs protocoles additionnels, ainsi que les Conventions de La Haye.

Le 26 janvier dernier, la Cour internationale de justice a ordonné à Israël de prendre des mesures conservatoires pour empêcher son armée de commettre des actes pouvant constituer un génocide à Gaza, de prévenir et punir toute incitation publique au génocide, et de fournir immédiatement l'aide humanitaire nécessaire pour améliorer les conditions de vie des Palestiniens de Gaza.

Nous savons aussi que la Cour pénale internationale juge des potentielles infractions au droit international et au droit international humanitaire dans le cadre de la contre-offensive d'Israël.

Que ferons-nous si il ne reste plus de Palestiniens à Gaza quand la Cour rendra son verdict ? Parce que le risque est bien là ; c'est sans vergogne que s'affiche la volonté de certains ministres du gouvernement actuel de Netanyahu, tel que Bezalel Smotrich qui a déclaré vouloir recoloniser Gaza et en chasser les Palestiniens.

Dans la résolution que nous nous préparons à voter, le Sénat considère qu'il faut créer les conditions et les mécanismes durables permettant le rétablissement de la paix et de la stabilité ainsi que la reconstruction à Gaza, excluant le déplacement forcé des Palestiniens en dehors de Gaza, toute nouvelle occupation, tout nouvel assaut ou blocus et toute perte de territoire, et œuvrant à la disparition des menaces terroristes et à une solution à deux États.

Pour Ecolo-Groen, une nouvelle occupation et le déplacement des populations qui se profilent ouvertement mériteraient que les responsables politiques et militaires qui préparent ces actions violentes soient interdits d'entrée sur le territoire, à l'instar des colons violents au sujet desquels la Belgique s'est déjà prononcée. Ce n'est pas dans le texte, mais il faudra y revenir.

Notre résolution réaffirme dès lors le droit de tous les peuples à disposer d'eux-mêmes, le droit à l'autodétermination, le droit de se protéger et de protéger leurs populations civiles en cas d'agression, le droit de vivre en paix à l'intérieur de frontières sûres et internationalement reconnues.

met burgerslachtoffers tot gevolg beschouwd als oorlogsmisdaden.

Een zo groot aantal burgerdoden, waaronder vrouwen en kinderen, is onaanvaardbaar en druist in tegen de fundamentele beginselen van de menselijke waardigheid. Het is van essentieel belang dat de internationale gemeenschap onmiddellijk maatregelen neemt om hieraan een einde te maken en de verantwoordelijken te straffen. Zuid-Afrika heeft ons de weg getoond.

Het internationaal recht moet onze leidraad blijven. Zoals het voorstel van resolutie aangeeft, gaat het om het Handvest van de Verenigde Naties, de beginselen van het internationaal recht, het internationaal humanitair recht, met name de Verdragen van Genève en hun aanvullende protocollen, en de Verdragen van Den Haag.

Op 26 januari jongstleden heeft het Internationaal Gerechtshof Israël aangemaand bewarende maatregelen te nemen om te voorkomen dat zijn leger in Gaza daden zou plegen die als genocide kunnen worden aangemerkt, om elke openbare aanzet tot genocide te voorkomen en te bestraffen, en om onmiddellijk de nodige humanitaire hulp te bieden om de levensomstandigheden van de Palestijnen in Gaza te verbeteren.

We weten ook dat het Internationaal Strafhof oordeelt over mogelijke inbreuken op het internationaal recht en het internationaal humanitair recht in het kader van het Israëlische tegenoffensief.

Wat zullen we doen als er geen Palestijnen meer zijn in Gaza tegen de tijd dat het Hof haar oordeel velt? Dat gevaar is reëel: schaamteloos verklaren sommige ministers in de regering Netanyahu, waaronder Bezalel Smotrich, dat ze Gaza willen herkoloniseren en de Palestijnen er uit willen verdrijven.

In de voorliggende resolutie is de Senaat van mening dat er voorwaarden en duurzame mechanismen voor vrede, stabiliteit en heropbouw in Gaza moeten worden gecreëerd, waarbij de gedwongen verplaatsing van Palestijnen uit Gaza, een nieuwe bezetting, een beleging of blokkade en een verlies van grondgebied worden uitgesloten, en wordt gestreefd naar het wegnemen van de terroristische dreiging en naar een tweestatenoplossing.

Voor Ecolo-Groen zou een openlijke nieuwe bezetting en verplaatsing van bevolkingsgroepen voldoende moeten zijn om politieke en militaire leiders die dergelijke operaties met geweld voorbereiden de toegang tot het grondgebied te ontzeggen. België heeft zich al in die zin uitgesproken als het gaat om gewelddadige kolonisten. Dit staat nu niet in de tekst, maar dat zou er wel weer in moeten.

In de resolutie benadrukken we nogmaals dat alle volkeren recht hebben op zelfbeschikking, op bescherming van het eigen grondgebied en van hun burgerbevolking in geval van agressie, en om in vrede te leven binnen veilige en internationaal erkende grenzen.

Daarom vragen we de onmiddellijke stopzetting van de vijandelijkheden en vragen we aan de regeringen om te ijveren voor een duurzame politieke oplossing in het Nabije Oosten. Het is van groot belang om de dialoog, de onderhandelingen en het wederzijds respect mogelijk te

C'est pourquoi nous exigeons la cessation immédiate des hostilités et demandons aux gouvernements d'œuvrer en faveur d'une solution politique durable au Proche-Orient. Il est impératif de promouvoir le dialogue, la négociation et le respect mutuel afin de parvenir à une paix juste et durable dans la région.

La Belgique, par la voix du gouvernement fédéral, a décidé de maintenir son aide humanitaire et sa coopération au développement. À ce propos, le bombardement d'hier du bâtiment d'Enabel est scandaleux, et je salue la réaction immédiate de la ministre Caroline Gennez de convoquer Mme l'Ambassadrice d'Israël. Heureusement que le personnel belge avait été rapatrié il y a deux semaines ! Mais combien sont-elles, les familles palestiniennes décimées dans des bombardements similaires ? Combien sont-ils, les enfants blessés, orphelins, traumatisés par ces bombardements ?

La Belgique a aussi très vite annoncé maintenir son soutien à l'UNRWA, ce qui est essentiel. Les Nations unies ont pris à bras-le-corps l'enquête qui concerne certains faits graves, et qui conforte évidemment le rôle essentiel que l'UNRWA doit pouvoir continuer à jouer, au plus près des civils, avec l'UNICEF et le Programme alimentaire mondial également.

En tant que Sénat de Belgique, nous appelons à de nombreuses prises de position ou actions. Je ne vais pas reprendre tous les éléments de la résolution, mais mettre en exergue quelques-uns de ceux-ci qui nous tiennent particulièrement à cœur :

- la libération immédiate et inconditionnelle de tous les otages ;
- un cessez-le-feu immédiat et durable, respecté par toutes les parties pour protéger les civils innocents ;
- l'appel à tout mettre en œuvre pour garantir un accès rapide, sûr et sans entraves aux fournitures humanitaires, afin que les civils de Gaza puissent recevoir l'aide humanitaire urgente ;
- la grande préoccupation concernant le risque d'escalade de la situation au Moyen-Orient et l'intensification de l'antisémitisme et de l'islamophobie dans l'Union européenne à la suite du conflit.

En conclusion, notre devoir en tant que défenseurs de la justice et des droits humains est de condamner fermement les crimes de guerre et de promouvoir la paix et la stabilité dans la région du Proche-Orient. En agissant collectivement et en faisant entendre notre voix, nous pouvons contribuer à mettre fin aux souffrances humaines et à favoriser un avenir où la coexistence pacifique prévaudra. C'est en tout cas notre responsabilité morale !

Nous appelons l'Union européenne à prendre ses responsabilités et à jouer un rôle de médiation afin de contribuer à relancer un processus politique basé sur une solution à deux États et de soutenir toute initiative diplomatique en faveur de la paix et de la sécurité.

Nous appelons à intercéder auprès de l'Union européenne afin qu'elle veille à la protection des militants pour la paix et des journalistes qui sont victimes de discriminations et de violences dans les territoires palestiniens et en Israël. C'est

maken om te komen tot een rechtvaardige en duurzame vrede in de regio.

België heeft bij monde van de federale regering beslist om de humanitaire hulp en de ontwikkelingshulp in stand te houden. In dat verband is het schandalig dat het gebouw van Enabel gisteren werd gebombardeerd en ik juich de alerte reactie toe van minister Caroline Gennez om de ambassadrice van Israël op het matje te roepen. Gelukkig waren de Belgische personeelsleden twee weken geleden gerepatrieerd! Maar hoeveel Palestijnse families komen om in dergelijke bombardementen? Hoeveel kinderen blijven gewond, verweesd of getraumatiseerd achter na zo'n bombardement?

België heeft ook heel snel aangekondigd dat ook onze steun aan UNRWA behouden blijft, wat van groot belang is. De Verenigde Naties voeren zonder verwijl een onderzoek naar bepaalde ernstige feiten. Daaruit blijkt nogmaals hoe cruciaal de rol van UNRWA is. De organisatie moet die rol ook kunnen blijven spelen, dichtbij de burgers, samen met UNICEF en het Wereldvoedselprogramma.

De Belgische Senaat roept op om acties te ondernemen en posities te onderschrijven. Ik zal ze niet allemaal opsommen, maar vermeld er enkele die voor ons heel belangrijk zijn:

- een onmiddellijk en duurzaam staakt-het-vuren door alle partijen om onschuldige burgers te beschermen;*
- de oproep om de snelle, veilige en ongehinderde toegang tot humanitaire hulpgoederen te garanderen, zodat de burgers in Gaza dringende humanitaire hulp kunnen ontvangen;*
- de bezorgdheid over het risico van escalatie van de situatie in het Midden-Oosten en de toename van antisemitisme en islamofobie in de Europese Unie ten gevolge van het conflict.*

Tot slot is het onze plicht, als verdedigers van de rechtsstaat en de mensenrechten, om oorlogsmisdaden scherp te veroordelen en vrede en stabiliteit te bevorderen in het Nabije Oosten. Door gezamenlijk op te treden en onze stem te verheffen kunnen we bijdragen aan de beëindiging van het menselijk leed en aan de voorbereiding van een toekomst waarin vreedzaam samenleven de boventoon voert. Dat is in elke geval onze morele plicht!

We roepen de Europese Unie op haar verantwoordelijkheid te nemen en een bemiddelende rol te spelen, om te helpen nieuw leven te geven aan een politiek proces op basis van een tweestatenoplossing en elk diplomatiek initiatief voor vrede en veiligheid te steunen.

We roepen op om de Europese Unie te vragen dat zij bescherming zou bieden aan vredesactivisten en journalisten die het slachtoffer zijn van discriminatie en geweld in de Palestijnse gebieden en Israël. Dat aandachtspunt wou Ecolo-Groen opnemen in deze tekst.

Ik betreur dat we van de Europese Unie niet de bevriezing hebben kunnen vragen van de Associatieraad EU-Israël, die mogelijk begin dit jaar zal plaatsvinden, maar die zou moeten worden opgeschort om een krachtig signaal uit te sturen aan het adres van Israël. Voor Ecolo-Groen zou dat

une attention qu'Ecolo-Groen a voulu porter dans le texte.

J'ai tout de même le regret que nous n'ayons pas pu demander de la part de l'Union européenne un gel des réunions du Conseil d'association UE-Israël, qui pourraient se tenir en ce début d'année mais qu'il faudrait suspendre pour envoyer un signal fort à Israël. Pour Ecolo-Groen, c'est le moins que l'on puisse faire. S'indigner, mais surtout agir !

(*Mme Stephanie D'Hose, présidente, prend place au fauteuil présidentiel.*)

M. Gregor Freches (MR). – J'ai l'honneur de prendre la parole aujourd'hui au nom du groupe MR à propos d'un sujet dont nous prenons la pleine mesure et considérons l'extrême gravité. J'aurais aimé que tous les groupes politiques qui font partie de ce Sénat soient aujourd'hui présents pour discuter de cette résolution. Mon propos exprimera notre soutien à cette proposition de résolution qui prend en considération les récents événements dans le conflit au Proche-Orient, à laquelle nous avons joint notre signature et à la rédaction de laquelle nous avons apporté notre pleine collaboration.

Nous avons toutes et tous été témoins des attaques violentes perpétrées par les terroristes du Hamas le 7 octobre dernier en Israël. Les images qui nous sont parvenues, notamment lors de nos auditions en commission, glacent le sang. Elles témoignent d'un acharnement et d'une brutalité de la part des agresseurs du Hamas et d'autres groupes terroristes, comme l'Histoire s'en est rarement portée témoin.

Rappelons également que 138 otages sont toujours retenus, depuis 118 jours maintenant, par les terroristes ayant bien souvent exécuté leur famille ou leurs amis. Ce texte condamne dans les termes les plus fermes ces actes et demande que ceux-ci ainsi que leurs responsables ne demeurent pas impunis. Nous demandons également la libération immédiate et sans condition de tous les otages.

À la suite de ces événements traumatisants pour la population israélienne, une riposte massive a été lancée par Israël dans la bande de Gaza. L'ampleur et le développement de cette opération menée par la force de défense d'Israël rendent aujourd'hui la situation extrêmement préoccupante, avec un nombre important de victimes civiles innocentes, y compris de nombreux enfants. Le bilan actuel dressé par l'UNICEF fait état de 26 422 victimes, dont plus de 5 350 enfants. À l'heure où nous parlons, les habitants de Gaza sont pris au piège et paient le prix fort, à tel point que sur place, 2,2 millions de personnes ont besoin d'une aide humanitaire, un million d'enfants sont affectés par la guerre, 90 % de la population est en situation d'insécurité alimentaire, deux tiers des hôpitaux ne fonctionnent plus. La réurgence des violences dans la région a également causé la mort de 98 enfants en Cisjordanie.

Face à cette extrême urgence humanitaire, la proposition de résolution dont nous débattons aujourd'hui aborde plusieurs points essentiels. Ce texte souligne avant tout la nécessité, pour toutes les parties, de respecter le droit international humanitaire, en particulier les Conventions de Genève et leurs protocoles additionnels, ainsi que les Conventions de La Haye. De plus, la résolution condamne fermement les

het minste zijn wat we echt kunnen doen. Woorden zijn goed, maar daden zijn beter!

(*Voorzitster: mevrouw Stephanie D'Hose.*)

De heer Gregor Freches (MR). – *Ik heb de eer het woord te nemen namens de MR-fractie over dit gewichtige onderwerp dat wij zeer ernstig nemen. Ik wou dat alle fracties die vertegenwoordigd zijn in deze Senaat hier vandaag aanwezig waren geweest om deze resolutie te bespreken. Ik zal onze steun uitdrukken voor deze resolutie waarin rekening gehouden wordt met de meest recente ontwikkelingen in het conflict in het nabije Oosten. We hebben de resolutie medeondertekend en we hebben volop meegewerk aan het opstellen ervan.*

We zijn allen getuigen geweest van de gewelddadige agressie door terroristen van Hamas op 7 oktober 2023 in Israël. De beelden die we hebben gezien, onder meer tijdens de hoorzittingen in de commissie, zijn bloedstollend. De grote verbetenheid en brutaliteit die we op die beelden kunnen zien bij de aanvallers van Hamas en bij andere terroristische groepen zijn zelden gezien in de geschiedenis. We mogen ook niet vergeten dat er nog steeds 138 gijzelaars vastgehouden worden, nu al 118 dagen lang, door terroristen die in veel gevallen verantwoordelijk zijn voor de executie van hun familie of hun vrienden. Deze tekst veroordeelt die wandaden in de scherpste bewoordingen en vraagt dat wie ze gepleegd heeft, niet ongestraft blijft. We vragen ook de onmiddellijke en onvoorwaardelijke vrijlating van de gijzelaars.

Ten gevolge van deze gebeurtenissen die traumatiserend zijn geweest voor de Israëlische bevolking, richtte Israël een massale tegenaanval op de Gazastrook. De omvang en het verloop van deze operatie van het Israëlische leger leidde tot een situatie die vandaag erg zorgwekkend is, met enorm veel onschuldige burgerslachtoffers, waaronder veel kinderen. UNICEF spreekt momenteel van 26 422 slachtoffers, waaronder 5 350 kinderen. Op dit eigenste moment zitten de inwoners van Gaza in de val en betalen ze een zware prijs. De situatie is zo schrijnend dat 2,2 miljoen mensen humanitaire hulp nodig hebben, 1 miljoen kinderen hebben te lijden van de oorlog, voor 90 % van de bevolking is er geen voedselzekerheid en twee derde van de ziekenhuizen zijn niet meer operationeel. Het oplaaiende geweld in de regio kostte ook al het leven aan 98 kinderen op de Westelijke Jordaanover.

De voorliggende resolutie schuift enkele essentiële punten naar voren met betrekking tot die humanitaire noodsituatie. Vooreerst moeten alle partijen het internationaal humanitair recht in acht nemen, in het bijzonder de Conventies van Genève en de aanvullende protocollen en de Conventies van Den Haag. De resolutie veroordeelt scherp de terroristische aanslagen van Hamas en de gijzelneming, maar drukt ook zijn grote bezorgdheid uit

attaques terroristes du Hamas et la prise d'otages, tout en exprimant une préoccupation profonde pour les victimes innocentes et les besoins humanitaires urgents à Gaza.

Nous tenons également à souligner notre engagement envers le droit à la vie des civils, la protection des hôpitaux et des infrastructures civiles, ainsi que la nécessité d'un cessez-le-feu immédiat et durable, comme le préconisent également nos services diplomatiques. Dans le même temps, il est nécessaire de condamner l'utilisation, par le Hamas et d'autres groupes terroristes, de civils gazaouis comme des boucliers humains. Ce mode opératoire est contraire au droit international humanitaire et démontre la lâcheté des terroristes du Hamas qui prennent en otage les habitants de Gaza depuis près de 20 ans.

La résolution appelle à un apaisement, met en avant le principe de proportionnalité dans les actions militaires, et insiste sur la protection des journalistes et militants pour la paix. Il est aujourd'hui indéniable qu'une guerre totale contre le peuple palestinien et pas uniquement contre le Hamas, outre qu'elle serait contraire au droit humanitaire, ruinerait la détente précaire amorcée dans la région ces dernières années.

De manière cruciale, la résolution souligne la nécessité d'un processus politique basé sur une solution à deux États, avec la reconnaissance de l'État de Palestine comme composante essentielle. Elle appelle également l'Union européenne à jouer un rôle de médiation et à soutenir les initiatives diplomatiques en faveur de la paix. Nous rappelons également, par l'intermédiaire de ce texte, que la Belgique reconnaît les colonies comme étant illégales au regard du droit international et que la politique d'occupation nuit gravement à l'émergence d'une solution négociée permettant la coexistence pacifique de deux États.

Eu égard à ces dernières considérations, ce texte appelle à mener à bien la politique de différenciation à l'égard des colonies, comme convenu dans l'accord de gouvernement fédéral de 2020. Comme l'a rappelé la ministre des Affaires étrangères il y a quelques jours, la Belgique est à la pointe sur ce volet. Nos services diplomatiques informent les entreprises et voyageurs qui envisageraient une activité en territoire occupé et des clauses territoriales sont incluses systématiquement dans les accords bi- ou multilatéraux avec Israël. À travers le *West Bank Protection Consortium*, la Belgique conteste et demande des indemnisations pour chaque démolition ou déplacement forcé. Notre pays a également été parmi les premiers à prendre des mesures à l'encontre des colons violents qui souhaiteraient accéder à notre territoire. Les discussions sont encore en cours à propos de la liste à établir au niveau européen. La cohérence et la complémentarité des approches internationale et européenne sont essentielles.

La Cour internationale de justice, qui s'est prononcée par une ordonnance vendredi dernier, a identifié un risque réel et imminent de dommage irréparable et a par conséquent ordonné à Israël de prendre des mesures conservatoires afin de préserver la vie de millions de civils et de fournir immédiatement l'aide humanitaire nécessaire. Notre texte rappelle qu'il est, plus que jamais, urgent de permettre un accès permanent et sans entrave à l'aide humanitaire.

over alle onschuldige slachtoffers en over de humanitaire noodituatie in Gaza.

We herhalen ook ons engagement om het recht op leven van burgers te vrijwaren, om ziekenhuizen en burgerlijke infrastructuur te beschermen en we wijzen op de noodzaak van een onmiddellijk en duurzaam staakt-het-vuren, zoals dat ook door onze diplomatische diensten wordt verdedigd. Tegelijk moet ook het gebruik van burgers uit Gaza als menselijk schild, door Hamas of door andere terroristische groepen, veroordeeld worden. Die modus operandi is in strijd met het internationaal humanitair recht en toont de lafheid aan van de Hamas-terroristen die de inwoners van Gaza al bijna twintig jaar lang gijzelen.

De resolutie roept op tot kalmte, stelt dat elke militaire actie in overeenstemming moet zijn met het proportionaliteitsbeginsel, en dringt aan op de bescherming van journalisten en vredesactivisten. Het is duidelijk dat een totale oorlog die gericht is tegen het Palestijnse volk en niet enkel tegen Hamas niet alleen in strijd zou zijn met het humanitair recht, maar ook uiterst nefast zou zijn voor de voorzichtige dooi in de relaties binnen de regio van de laatste jaren.

De resolutie benadrukt de noodzaak van een politiek proces dat vertrekt van een tweestatenoplossing met de erkenning van de Palestijnse Staat als wezenlijk onderdeel van het duurzame vredesproces. Ze roept ook de Europese Unie op haar verantwoordelijkheid te nemen en een bemiddelende rol te spelen en elk diplomatiek initiatief voor vrede te steunen. We herinneren er in deze tekst ook aan dat België de nederzettingen illegaal acht naar internationaal recht en dat het bezettingsbeleid een grote hinderpaal vormt voor een onderhandelde oplossing waarbij de twee staten in vrede naast elkaar kunnen bestaan.

Gelet op die laatste overwegingen, roept de tekst op om tot de verdere verdieping van het differentiatiebeleid ten aanzien van de Israëlische nederzettingen zoals afgesproken in het federale regeerakkoord van 2020. Zoals de minister van Buitenlandse zaken enkele dagen geleden zei, neemt België op dit stuk geen blad voor de mond. Onze diplomatieke diensten informeren bedrijven en reizigers die een activiteit gepland zouden hebben in bezet gebied en er staan systematisch territoriale clausules in de bi- of multilaterale akkoorden met Israël. Via het West Bank Protection Consortium betwist België elke vernieling en gedwongen verplaatsing en vraagt er een schadevergoeding voor. Ons land was ook een van de eerste om maatregelen te nemen tegen gewelddadige kolonisten die naar ons land wensten te reizen. Er zijn nog besprekingen aan de gang in verband met de lijst die op het Europese niveau moet worden opgesteld. Coherente en complementariteit in de internationale en Europese aanpak zijn van wezenlijk belang.

Het Internationaal Gerechtshof had het in zijn uitspraak van vrijdag jl. over een reëel en onmiddellijk gevaar voor onherstelbare schade en droeg Israël bijgevolg op om bewarende maatregelen te treffen om het leven van miljoenen burgers te beschermen en onmiddellijk de nodige humanitaire hulp te bieden. Onze tekst herinnert eraan dat het meer dan ooit dringend nodig is om een permanente en ongehinderde toegang open te houden voor de humanitaire

Alors que la question du Proche-Orient divise l'opinion et nourrit les débats dans nos assemblées depuis plusieurs décennies, il convient aujourd'hui de mesurer l'extrême gravité des événements qui se jouent sous nos yeux. La spirale de violence, dans laquelle les différentes parties au conflit se sont engagées, met aujourd'hui en péril des millions de vies.

La Belgique, à qui la présidence belge de l'Union européenne a été confiée le 1^{er} janvier dernier, doit tenir son rang. Ce rôle impose une grande diplomatie et une certaine retenue, mais permet, à terme, de décupler notre impact sur certaines orientations majeures. Nos services diplomatiques, qu'il est important de remercier, sont à l'œuvre afin d'inscrire notre pays et notre Union dans le camp de la paix.

Le camp de la paix est incarné, aujourd'hui comme toujours d'ailleurs, par ceux qui ne ferment pas les yeux face aux responsabilités et ne craignent pas de condamner les actes qui se doivent de l'être. Y appartiennent également ceux qui, par pudeur et par responsabilité, n'utilisent pas le sort tragique de millions d'êtres humains à des fins électoralistes.

La Belgique s'inscrit au sein de ce camp. La Chambre des représentants a, par ailleurs, également adopté hier en sa séance plénière un texte concernant la situation plus que préoccupante à Gaza. Bien que nos textes soient différents, ils s'inscrivent dans un même esprit et démontrent l'unité que notre pays est encore en mesure d'afficher, notamment face à des sujets d'une telle gravité.

En conclusion, mes collègues et moi-même sommes convaincus que cette proposition de résolution, prenant comme boussole le respect du droit international et des droits de l'homme, constitue un pas significatif vers la recherche d'une solution pacifique et durable au conflit au Proche-Orient. Je me félicite que les formations politiques de la majorité aient pu collaborer main dans la main afin d'exprimer une vision commune, responsable et sans tabou. Nous espérons que vous partagerez cet engagement en faveur de la paix et du respect des droits fondamentaux.

M. Orry Van de Wauwer (CD&V). – *Il ne faut pas sous-estimer l'importance de la proposition de résolution qui nous est soumise. En tant que Sénat, en tant que parlementaires, nous avons des responsabilités à prendre vis-à-vis de la communauté internationale, particulièrement maintenant que la Belgique assure la présidence de l'UE. La situation à Gaza est terrible, comme l'était l'attaque terroriste perpétrée par le Hamas le 7 octobre. Depuis lors, la situation atteint chaque jour un degré d'horreur supplémentaire avec la réaction totalement disproportionnée d'Israël, avec chaque bombardement d'un quartier résidentiel, d'un hôpital ou d'une école et avec la perte de chaque vie civile innocente. On déplore déjà le décès de plus de 26 000 civils, dont une majorité de femmes et d'enfants. Un cessez-le-feu immédiat et durable doit mettre fin à cette barbarie avant que le conflit ne fasse encore plus de victimes civiles innocentes et ne s'étende à*

hulp.

Het conflict in het Nabije Oosten verdeelt al lang de publieke opinie en wordt al tientallen jaren fel besproken in onze assemblees, maar de ernst van wat zich nu voor onze ogen afspeelt is wel ongezien. De spiraal van geweld waar de verschillende partijen bij het conflict nu in opgaan, brengt miljoenen levens in gevaar.

België, dat nu voor zes maanden het Europese voorzitterschap toevertrouwd kreeg, moet de eer hoog houden. Deze rol vervullen veronderstelt veel diplomatie en een zekere terughoudendheid, maar maakt het op termijn mogelijk om een veel grotere impact te hebben op sommige grote ontwikkelingen. We moeten onze diplomatische diensten dankbaar zijn, want ze doen er alles aan om ons land en de EU het voortouw te laten nemen in het vredeskamp.

Het vredeskamp bestaat nu, zoals altijd trouwens, uit diegene die zich niet afwenden van hun verantwoordelijkheid en er niet voor terugschrikken om laakkbare daden ook te veroordelen. Daarbij horen ook diegenen die, uit schroom en verantwoordelijkheidsgevoel, het tragische lot van miljoenen mensen niet om electorale redenen misbruiken.

België wil tot het vredeskamp behoren. De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft gisteren in de plenaire vergadering overigens ook een tekst aangenomen over de verontrustende situatie in Gaza. Het betreft verschillende teksten maar ze zijn vanuit dezelfde opvatting geschreven en tonen aan dat ons land nog in staat is om eenheid uit te stralen, zeker als het over zulke gewichtige uitdagingen gaat.

Ik besluit. Mijn collega's en ikzelf zijn ervan overtuigd dat dit voorstel van resolutie, met als leidraad de inachtneming van het internationaal recht en de eerbiediging van de mensenrechten, een betekenisvolle stap is bij het zoeken naar duurzame vrede als oplossing voor het conflict in het Nabije Oosten. Het verheugt me dat de politieke fracties van de meerderheid hebben kunnen samenwerken aan het neerschrijven van een gezamenlijke en verantwoordelijke visie, zonder taboos. We hopen dat u datzelfde engagement voor vrede en respect voor de fundamentele rechten met ons deelt.

De heer Orry Van de Wauwer (CD&V). – Het belang van deze resolutie mag niet onderschat worden. Wij hebben als Senaat, als parlementsleden, een verantwoordelijkheid die we moeten en kunnen opnemen binnen de internationale gemeenschap, en zeker vandaag met het tijdelijke Belgische EU-voorzitterschap. De situatie in Gaza is gruwelijk. De terroristische aanval van Hamas op 7 oktober was gruwelijk. Sindsdien is de situatie door de totaal disproportionele reactie van Israël elke dag met elk bombardement op elke woningwijk, elk ziekenhuis, elke school nog gruwelijker geworden, met elke onschuldige burgerdode tot gevolg. Al meer dan 26 000 in totaal, waarvan het merendeel vrouwen en kinderen. Die barbaarsheid moet stoppen. Er moet een duurzaam en onmiddellijk staakt-het-vuren komen in de regio voor er nog meer onschuldige burgerslachtoffers vallen en het conflict zich nog verder uitbreidt naar andere landen in de

d'autres pays de la région.

J'avais prévu d'inclure dans mon intervention des propos détaillés sur le droit à la légitime défense pour autant que celle-ci soit proportionnée et respecte le droit international humanitaire ; sur l'accès à l'aide humanitaire ; sur la libération des otages ; sur la nécessité de préserver de toute attaque les hôpitaux et infrastructures civiles, même lorsqu'ils sont utilisés à des fins militaires, étant donné que le droit international humanitaire contient des dispositions sur la protection des hôpitaux même dans ce cas-là ; sur l'importance de la recherche d'une solution à deux États pour une paix durable ainsi que sur les décisions et enquêtes des diverses juridictions internationales. Comme beaucoup de ces aspects ont déjà été abordés par mes collègues, je me limiterai ici à deux points cruciaux pour mon groupe.

La résolution à l'examen réclame un cessez-le-feu immédiat et durable, précisément pour protéger ces victimes civiles innocentes. C'est un appel crucial que nous pouvons soutenir sur la scène internationale. Un tel cessez-le-feu est une première étape indispensable dans la recherche d'une solution durable. Il offre un espace de dialogue et de négociation pour que l'on puisse, moyennant des efforts conjoints, enfin s'attaquer aux racines du conflit. Nous devons œuvrer à la construction d'un avenir où tous les Israéliens et Palestiniens pourront cohabiter en paix et en toute souveraineté et où les enfants pourront grandir sans craindre des bombardements.

Par ailleurs, la résolution demande à tous les gouvernements de Belgique de maintenir l'aide au développement en faveur de la Palestine. Je suis déjà soulagé que le gouvernement fédéral ait décidé de ne pas geler les moyens destinés à l'UNRWA, la principale organisation d'aide active dans la région. La situation humanitaire sur place est déjà critique et se détériore encore à cause des incessants bombardements israéliens. Des ONG telles qu'Amnesty International et plusieurs pays mettent déjà en garde contre les risques et conséquences d'un gel des fonds de l'UNRWA. Ce serait une sanction collective scandaleuse, que nous ne pouvons pas accepter.

Aussi condamnable que soit l'attaque perpétrée par le Hamas le 7 octobre, elle n'est pas un fait isolé. C'est pourquoi la résolution fait aussi judicieusement mention des activités de colonisation illégale menées depuis des décennies en Palestine.

J'aimerais remercier tous les collègues pour leur collaboration constructive qui nous a permis de déposer un texte à la fois équilibré et fort. J'espère qu'il sera aujourd'hui adopté à la plus large majorité possible, mais je constate que les groupes N-VA et Vlaams Belang, qui boycottent notre institution, sont une fois de plus absents. C'est regrettable, car une résolution du Sénat est un signal fort envoyé à la communauté internationale. Je déplore que les partis précités ne soient pas présents pour débattre du texte à l'examen, exprimer sans équivoque leur position sur ce conflit et se prononcer sur un cessez-le-feu immédiat ainsi que sur l'acheminement d'aide humanitaire à Gaza. Cela nous épargne toutefois un jeu politique cynique. J'espère que le texte pourra être adopté à l'unanimité des sénateurs présents aujourd'hui afin qu'un signal fort soit

regio.

Ik had heel uitgebreide passages voorbereid met betrekking tot het recht op zelfverdediging, weliswaar op een proportionele manier en met respect voor het internationaal humanitair recht, over de toegang van humanitaire hulpgoederen, de vrijlating van gijzelaars, het vrijwaren van aanvallen op ziekenhuizen en andere civiele doelen, ook wanneer die worden gebruikt voor militaire doeleinden, want ook in dat geval zijn er bepalingen in het internationaal humanitair recht in verband met het vrijwaren van ziekenhuizen, over het belang van een tweestatenoplossing voor duurzame vrede en over de uitspraken en onderzoeken van de verschillende internationale gerechtshoven. Er is daarover al veel gezegd door de collega's en ik beperk mij nu tot twee aspecten, die voor onze fractie cruciale elementen vormen.

We roepen in deze resolutie op tot een onmiddellijk en duurzaam staakt-het-vuren, net om die onschuldige burgerslachtoffers te beschermen. Dit is een cruciaal statement dat wij kunnen maken binnen de internationale gemeenschap. Dit staakt-het-vuren is een eerste en noodzakelijke stap in de richting van een duurzame oplossing. Het biedt ruimte voor dialoog en onderhandelingen om via gezamenlijke inspanningen de diepgewortelde oorzaken van dit conflict eindelijk te kunnen aanpakken. We moeten streven naar een toekomst waarin alle Israëli's en Palestijnen in soevereiniteit en vrede naast en hopelijk ook met elkaar kunnen leven en dat kinderen kunnen opgroeien zonder angst voor bombardementen.

We roepen in deze resolutie ook alle Belgische regeringen op om de ontwikkelingshulp voor de Palestijnen voort te zetten. Ik ben al heel blij dat de federale regering heeft beslist om de middelen voor UNRWA niet te bevrizeen. UNRWA is immers de belangrijkste hulporganisatie in de regio. De humanitaire situatie ter plaatse is vandaag kritiek en verslechtert nog door de aanhoudende Israëlische bombardementen. Ngo's zoals Amnesty International en andere landen wijzen nu al op de gevaren of de gevolgen indien de middelen voor UNRWA bevroren zouden worden. Dan wordt er terecht gesproken van collectieve bestraffing. Dat zou een schande zijn en dat mogen we niet laten gebeuren.

Hoe verwerpelijk ook, de aanval van Hamas op 7 oktober is geen alleenstaand feit. Vandaar dat in deze resolutie ook terecht melding wordt gemaakt van de decennialange illegale nederzettingsactiviteiten en kolonisatie van Palestina.

Ik wil alle collega's bedanken om constructief samen te werken om tot deze tekst te komen. Ik denk dat we erin geslaagd zijn om een evenwichtige tekst neer te leggen die tegelijk toch krachtig is. Ik hoop dat we die vandaag zo breed mogelijk kunnen aannemen. Ik stel vast dat de N-VA-fractie en de Vlaams Belang-fractie wederom niet aanwezig zijn vanuit hun boycot van deze instelling. Dat is betreurenswaardig, omdat we met een resolutie van de Senaat internationaal het sterkste signaal kunnen uitsluiten. Ik vind het jammer dat deze partijen niet aanwezig zijn om zich hierover uit te spreken en hun standpunt met betrekking tot dit conflict ondubbelzinnig naar voren te

adressé à la communauté internationale, avec une condamnation claire des actions du Hamas et de la réaction disproportionnée d'Israël. Il s'agit aussi, et surtout, de soutenir les nombreuses victimes civiles innocentes dans les deux camps du conflit.

M. Antoine Hermant (PVDA-PTB). – Notre assemblée examine enfin un texte appelant à un cessez-le-feu au Proche-Orient. Enfin !

Cela fait près de quatre mois que cela dure, quatre mois de guerre, de destruction de Gaza. Le nombre de victimes s'élève à plus de 26 000 morts et 60 000 blessés. Quatre-vingt-cinq pour cent de la population a été déplacée, soit 1,9 million de personnes. Il aura fallu que tout cela se passe pour que cette majorité se décide à voter un texte.

La Cour internationale de justice a reconnu, par une décision préliminaire, qu'il y avait un risque de génocide. Cette décision montre la gravité de la situation sur place. Grâce notamment à la pression de la société civile et des dizaines de milliers de citoyens qui sont descendus dans la rue pour faire cesser le massacre de civils innocents par Israël, pour faire cesser l'impunité d'Israël, la position du gouvernement fédéral a commencé à évoluer. Nous nous en réjouissons. Toute une série de faits sont enfin nommés et même condamnés dans cette résolution.

Néanmoins, si le texte qui nous est soumis reste une très bonne résolution, il n'appelle pas encore explicitement et concrètement à des sanctions fortes pour forcer Israël à respecter le droit international. Il parle de colonisation, de levée du blocus de Gaza et de reconnaissance d'un État palestinien. C'est un premier pas nécessaire, car Israël est le dernier État colonial.

Depuis 1948 – de la Nakba jusqu'à aujourd'hui –, les Palestiniens continuent d'être chassés de leurs maisons et de leurs terres. Car depuis 2018, une loi fondamentale en Israël fait de la colonisation une vertu nationale. Israël veut même commencer à construire des colonies à Gaza.

Quelle que soit l'histoire de la région, les actes terribles contre les civils ne peuvent en aucun cas être acceptés. Le Hamas n'est pas la cause de l'occupation et du blocus israéliens, il est une conséquence des violations du droit international, des droits de l'homme et du droit du peuple palestinien à l'autodétermination depuis de très nombreuses années. Il est une conséquence de la colonisation, du blocus, de l'occupation et de l'apartheid.

Certes, cette situation ne justifie en rien les horribles actes de terreur du Hamas sur le sol israélien, mais les graines de la terreur et de la radicalisation continueront d'être cultivées tant que la colonisation, l'apartheid et l'occupation se poursuivront.

Et malgré cette résolution, notre pays continuera de facto à soutenir Israël dans la guerre de destruction de Gaza puisqu'il autorise le transport militaire à travers notre pays, comme le PVDA-PTB l'a dénoncé à plusieurs reprises. La

brengen, om zich uit te spreken over een onmiddellijk staakt-het-vuren en ontwikkelingshulp aan Gaza. Dat bespaart ons wel een cynisch politiek spel, en ik hoop dat we met de hier vandaag aanwezige senatoren deze resolutie unaniem kunnen aannemen om zo een krachtig signaal te geven aan de internationale gemeenschap, met een duidelijke veroordeling van de acties van Hamas en van de buitensporige reactie van Israël, en vooral steun te geven aan de vele onschuldige burgerslachtoffers aan beide kanten van het conflict.

De heer Antoine Hermant (PVDA-PTB). – *Onze assemblée buigt zich eindelijk over een tekst die oproept tot een staakt-het-vuren in het Midden-Oosten. Eindelijk!*

Dat duurt al bijna vier maanden, vier maanden van oorlog en vernietiging van Gaza. Het aantal slachtoffers loopt op tot 26 000 doden en 60 000 gewonden; 85 % van de bevolking, hetzij 1,9 miljoen mensen, is verplaatst. Dat moet allemaal gebeuren vooraleer deze meerderheid beslist om een tekst goed te keuren.

Het Internationaal Gerechtshof heeft in een voorafgaande beslissing erkend dat er een risico is op genocide. Die beslissing toont de ernst van de situatie ter plaatse. Dankzij de druk van het middenveld en tienduizenden burgers die op straat zijn gekomen om het bloedbad op onschuldige burgers door Israël te doen stoppen, is het standpunt van de federale regering beginnen evolueren. Dat verheugt ons. Een hele reeks feiten worden eindelijk benoemd en zelfs veroordeeld in deze resolutie.

Maar ook al is de voorliggende tekst een zeer goede resolutie, de tekst roept nog niet explicet en concreet op tot sterke sancties om Israël te dwingen het internationaal recht te respecteren. De tekst vermeldt de kolonisatie, het opheffen van de blokkades van Gaza en de erkenning van een Palestijnse Staat. Dat is een eerste noodzakelijke stap, want Israël is de laatste koloniale staat.

Sinds 1948 – van de Nakba tot vandaag – worden Palestijnen nog steeds uit hun huizen en land verdreven. Sinds 2018 maakt een fundamentele wet in Israël kolonisatie tot een nationale deugd. Israël wil zelfs nederzettingen gaan bouwen in Gaza.

Wat de geschiedenis van de regio ook moge zijn, vreselijke daden tegen burgers kunnen onder geen beding worden geaccepteerd. Hamas is niet de oorzaak van de Israëlische bezetting en blokkade, maar een gevolg van de jarenlange schendingen van het internationaal recht, de mensenrechten en het zelfbeschikkingsrecht van het Palestijnse volk. Hamas is een gevolg van kolonisatie, blokkade, bezetting en apartheid.

Natuurlijk rechtvaardigt die situatie op geen enkele manier de gruwelijke terreurdaden van Hamas op Israëlisch grondgebied, maar de kiemen van terreur en radicalisering zullen blijven bestaan zolang de kolonisatie, apartheid en bezetting voortduren.

En ondanks deze resolutie zal ons land de facto Israël blijven steunen in zijn vernietigingsoorlog tegen Gaza door militaire transporten door ons land toe te laten, zoals de PVDA-PTB al meermalen aan de kaak heeft gesteld. België steunt de facto de kolonisatie door producten uit illegale

Belgique soutient de facto la colonisation en laissant entrer les produits des colonies illégales, en violation du droit international. Nous sommes actionnaires de banques qui maintiennent les colonies en vie financièrement. Et ce, alors qu'Israël s'est même permis de détruire totalement l'Agence belge au développement Enabel.

Ce texte n'est que la première étape. Si nous voulons une véritable paix, une paix juste pour le peuple palestinien, nous devrons sanctionner Israël jusqu'à ce qu'il mette fin à l'occupation, au blocus et à la colonisation.

M. Rik Daems (Open Vld). – Voici trente ans, Yitzhak Rabin déclarait que la recherche d'une paix durable passait par la reconnaissance des aspirations légitimes des Israéliens et des Palestiniens et que seuls le dialogue, la compréhension mutuelle et le compromis permettraient de construire un avenir garant d'une coexistence sûre et prospère des deux nations. Dans la proposition de résolution qui nous est soumise aujourd'hui, chaque mot, chaque phrase ont été pesés. Je tiens surtout à remercier mes collègues d'être sortis de leurs retranchements pour rédiger une résolution solide qui ne nie pas les difficultés et formule des recommandations pouvant réellement avoir un impact.

Je me réjouis que le texte ne fasse plus de distinction entre l'aile politique et l'aile militaire du Hamas. Le Hamas est une organisation terroriste qui, lors de l'attaque qu'il a lancée le 7 octobre contre des civils innocents, a montré à Israël et au monde entier le vrai visage de la barbarie. Ceux qui, comme moi, ont vu les images de cette effroyable attaque en restent marqués et mes pensées vont aux nombreuses personnes en Israël et ailleurs qui ont perdu un fils, une fille, une mère, un père, une grand-mère, un grand-père ou un ami, victimes de cette barbarie. Mais ceux qui voient des images de Gaza aujourd'hui pensent tout autant aux personnes qui ont perdu un membre de leur famille ou un ami. C'est de toutes ces victimes innocentes que se soucie notre résolution. Elle tient explicitement compte des otages retenus quelque part dans la bande de Gaza depuis le 7 octobre et servant de bouclier humain.

Je me réjouis donc que le Sénat condamne dans les termes les plus forts et, je l'espère, à l'unanimité, les attentats terroristes du Hamas et qualifie la prise d'otages de crime de guerre et de violation du droit international. La résolution demande donc explicitement que les Nations unies et la Croix-Rouge puissent voir les otages pour s'assurer de leur santé, leur apporter l'aide et les médicaments nécessaires et faire rapport de la situation à l'extérieur. C'était une demande explicite des familles des otages qui sont toujours dans la plus grande incertitude. Les gouvernements doivent tout faire pour obtenir la libération immédiate et inconditionnelle des otages. La résolution insiste par ailleurs pour que l'aide humanitaire destinée à Gaza ne soit pas détournée par le Hamas ou d'autres groupements terroristes. Par le passé, le Hamas s'est servi de l'aide humanitaire comme d'un instrument de pouvoir et de contrôle sur les habitants de Gaza. La Belgique doit profiter de sa présidence de l'Union européenne pour assécher financièrement et militairement le Hamas et ses dirigeants.

nederzettingen, in strijd is met het internationaal recht, toe te laten. We zijn aandeelhouders van banken die de nederzettingen financieel in leven houden. En dat terwijl Israël het zich zelfs heeft veroorloofd om het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel volledig te vernietigen.

Deze tekst is een eerste stap. Als we echte vrede willen, een rechtvaardige vrede voor het Palestijnse volk, moeten we sancties nemen tegen Israël tot wanneer Israël een einde maakt aan de bezetting, aan de blokkade en aan de kolonisering.

De heer Rik Daems (Open Vld). – “In ons streven naar duurzame vrede moeten we de legitieme aspiraties van zowel Israëli's als Palestijnen erkennen. Alleen door dialoog, begrip en compromis kunnen we bouwen aan een toekomst waarin beide naties in veiligheid en welvaart naast elkaar bestaan.” Dat zei Yitzhak Rabin dertig jaar geleden. Ter tafel ligt een tekst waarin elk woord en elke zin gewikt en gewogen werden. Ik wil vooral de collega's danken omdat ze allemaal uit hun loopgraaf zijn gekomen om een sterke resolutie op te stellen die de problemen niet uit de weg gaat en die vooral gericht is op aanbevelingen die werkelijk een impact kunnen hebben.

Het is goed dat er geen onderscheid meer wordt gemaakt tussen de politieke en de militaire vleugel van Hamas. Hamas is een terroristische organisatie die op 7 oktober met een barbaarse aanval op onschuldige burgers Israël en de wereld het ware gelaat van de barbarij heeft getoond. Wie zoals ik de documentaire over deze verschrikkelijke aanval heeft gezien, neemt dit mee. Het blijft je achtervolgen en ik gedenk hierbij de vele familieleden in Israël, maar ook daarbuiten, die zoon, dochter, moeder, vader, grootouder, vriend of vriendin in deze barbarij verloren. Dat mogen we nooit vergeten. Maar wie de beelden van Gaza vandaag ziet, gedenkt op dezelfde manier de families wier zoon, dochter, moeder, vader, grootouder, vriend of vriendin het leven heeft gelaten. Onschuldige slachtoffers, daar hebben we het over. Daarom ook houdt deze resolutie expliciet rekening met de gijzelaars die sinds 7 oktober ergens in Gaza nog worden vastgehouden en als levend schild worden gebruikt.

Het is dan ook goed dat wij als Senaat, hopelijk unaniem, in de scherpste bewoordingen de terroristische aanslagen van Hamas veroordelen en de gijzelneming en alles wat daar bij hoort, wel degelijk als een oorlogsmisdaad en schending van het internationaal recht benoemen. Daarom ook wordt explicet aangehaald dat de Verenigde Naties en het Rode Kruis toegang moeten krijgen tot de gijzelaars om hen hulp en geneesmiddelen te bezorgen, hun gezondheidstoestand na te gaan en hierover naar de buitenwereld te rapporteren. Dat laatste was een expliciete vraag van de families van de gegijzelden. Zij verkeren immers nog steeds in de grootste onzekerheid. De regeringen moeten er alles aan doen opdat de gijzelaars onmiddellijk en onvoorwaardelijk worden vrijgelaten. Ook wordt erop gewezen dat de humanitaire goederen voor Gaza op geen enkele manier mogen worden afgewend door terroristische groeperingen zoals Hamas en andere, want het is niet alleen Hamas. In het verleden gebruikte Hamas immers de humanitaire hulp als een instrument van macht en controle over de bewoners van Gaza. België moet van zijn Europees voorzitterschap gebruik maken om Hamas financieel en militair droog te

Il importe également de faire une très nette distinction entre le Hamas et la population civile de Gaza. C'est ce que fait la résolution, qui souligne aussi la manière cruelle dont le Hamas se sert non seulement des otages mais aussi des civils comme d'un bouclier humain. La résolution affirme par ailleurs que toute action militaire d'Israël doit respecter le principe de proportionnalité. Cette expression est certes singulière, car chaque victime est une victime de trop.

Les souffrances infligées le 7 octobre en Israël et aujourd'hui encore à Gaza sont incommensurables. C'est pourquoi nous insistons sur une trêve durable, accompagnée de la libération immédiate des otages. Il faut aussi que l'aide humanitaire et alimentaire puisse parvenir d'urgence sur place. Il y a eu trop de victimes innocentes de part et d'autre et leur nombre croît encore chaque jour. Nous devons briser cette spirale de la violence.

Enfin, je terminerai en rappelant l'aspiration d'Yitzhak Rabin qui devrait aussi être la nôtre : la recherche d'une paix durable passe par la reconnaissance des aspirations légitimes des Israéliens et des Palestiniens et seuls le dialogue, la compréhension mutuelle et le compromis permettront de construire un avenir garant d'une coexistence sûre et prospère des deux nations.

M. Bert Anciaux (Vooruit). – *Pendant des siècles, le peuple juif a été victime de brutalités, de discriminations et d'humiliations dont le douloureux paroxysme fut l holocauste, le génocide du peuple juif. Les Juifs ont été considérés comme des citoyens de second rang et je peux comprendre qu'après la Seconde Guerre mondiale, après l'effroyable holocauste, ont ait voulu chercher une solution pour ce peuple.*

Mais je constate que depuis 75 ans, c'est le peuple palestinien qui est considéré comme inférieur. Depuis 75 ans, le monde détourne les yeux des discriminations dont sont quotidiennement victimes les Palestiniens. Ces 75 années couvrent plusieurs générations et cette situation laisse des traces indélébiles dans la vie et le comportement des gens.

Aujourd'hui, nous avons été témoins d'une des attaques les plus terribles contre la communauté juive depuis la Seconde Guerre mondiale et d'une riposte plus cruelle que jamais. Aujourd'hui, des innocents meurent tous les jours à Gaza.

Je me réjouis qu'une résolution nous soit soumise aujourd'hui. Mais les mots arrivent en réalité trop tard, l'heure est à l'action. Nous devons clairement faire comprendre que le génocide perpétré contre la population palestinienne innocente doit cesser. From the river to the sea, the people must be free.

– **La discussion est close.**

– **Il sera procédé ultérieurement au vote sur la proposition de résolution.**

leggen en hierbij ook de leiders van Hamas in het vizier te nemen.

Er moet echter een zeer, maar dan ook zeer duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen Hamas en de burgerbevolking in Gaza. Dat wordt benadrukt en er wordt ook gewezen op het toch wel verschrikkelijke misbruik dat Hamas maakt van burgers als menselijk schild en dan gaat het niet alleen over de gegijzelden. Er wordt natuurlijk terecht op gewezen dat elke militaire actie van Israël in overeenstemming moet zijn met het proportionaliteitsbeginsel. Dat is wel een rare uitdrukking, omdat elk onschuldig slachtoffer er een te veel is.

Het leed van 7 oktober en het leed in Gaza zijn bijzonder groot. Daarom dringen we aan op een duurzame wapenstilstand waarbij de gijzelaars onmiddellijk moeten worden vrijgelaten. Er moeten ook dringend humanitaire hulp en voedsel ter plekke geraken. Aan beide zijden zijn veel te veel onschuldige levens verloren gegaan en dagelijks loopt het aantal verder op. We moeten deze spiraal van geweld meteen doorbreken.

Tot slot van deze korte toespraak wil ik het citaat van Yitzhak Rabin herhalen, want dat is het streven waar hij voor stond en waar we mijns inziens allemaal voor moeten staan: “In ons streven naar duurzame vrede moeten we de legitieme aspiraties van zowel Israëli's als Palestijnen erkennen. Alleen door dialoog, begrip en compromis kunnen we bouwen aan een toekomst waarin beide naties in veiligheid en welvaart naast elkaar bestaan.”

De heer Bert Anciaux (Vooruit). – Eeuwenlang werd het Joodse volk geschopt en geslagen, gediscrimineerd en vernederd, met als triest hoogtepunt de Holocaust, de genocide tegen het Joodse volk. Mensen werden beschouwd als minderwaardig, tweederangs. Ik kan begrijpen dat na de Tweede Wereldoorlog, na de vreselijke Holocaust, men gezocht heeft naar een oplossing voor hen.

Maar ik stel vast dat al 75 jaar lang het Palestijnse volk beschouwd wordt als minderwaardig. 75 jaar lang kijkt de wereld eigenlijk weg van de behandeling en discriminaties die dagelijks plaatsvinden ten opzichte van de Palestijnen. Die 75 jaar, dat zijn generaties. Dat zorgt voor onuitwisbare sporen in het handelen en in het leven van mensen.

Vandaag maken we mee dat er sinds de Tweede Wereldoorlog een heel grote en vreselijke aanval is geweest op de Joodse gemeenschap en dat het antwoord daarop nog gruwelijker is dan ooit tevoren. Vandaag sterven elke dag onschuldige mensen in Gaza.

Ik ben blij dat er een resolutie is. Maar eigenlijk zijn woorden te laat. Er moet gehandeld worden. Ik ga het dan ook kort houden. We moeten een duidelijk signaal geven dat de genocide op die onschuldige Palestijnse bevolking moet stoppen. *From the river to the sea, the people must be free.*

– **De besprekking is gesloten.**

– **De stemming over het voorstel van resolutie heeft later plaats.**

Prise en considération de propositions

Mme la présidente. – La liste des propositions à prendre en considération a été communiquée par voie électronique.

Y a-t-il des observations ?

Puisqu'il n'y a pas d'observations, ces propositions sont considérées comme prises en considération et renvoyées à la commission indiquée par le Bureau.

(*La liste des propositions prises en considération figure en annexe.*)

Composition des commissions

Mme la présidente. – Le Sénat est saisi d'une demande tendant à modifier la composition de la Commission des Affaires institutionnelles :

- Mme Isabelle Pauthier remplace Mme Zoé Genot comme membre effectif.

(*Assentiment*)

Votes

(*Les listes nominatives figurent en annexe.*)

Rapport d'information concernant le droit à l'autodétermination corporelle et la lutte contre les violences obstétricales (Doc. 7-245)

Vote n° 1

Groupe linguistique néerlandais

Présents : 14

Pour : 14

Contre : 0

Abstentions : 0

Groupe linguistique français

Présents : 18

Pour : 18

Contre : 0

Abstentions : 0

Le sénateur de communauté germanophone a voté pour.

- Le rapport d'information a obtenu la majorité des suffrages et au moins un tiers des suffrages dans chaque groupe linguistique.
- Le rapport d'information est adopté.
- Il sera communiqué au premier ministre, au vice-premier ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, au vice-premier ministre et ministre de la Justice, à la présidente de la Chambre des représentants, aux ministres-présidents des Communautés et des Régions, ainsi qu'aux présidents des parlements des Communautés et des Régions.

(*Applaudissements sur tous les bancs*)

Inoverwegningeming van voorstellen

De voorzitster. – De lijst van de in overweging te nemen voorstellen werd elektronisch meegedeeld.

Zijn er opmerkingen?

Aangezien er geen opmerkingen zijn, beschouw ik die voorstellen als in overweging genomen en verzonken naar de commissies die door het Bureau zijn aangewezen.

(*De lijst van de in overweging genomen voorstellen wordt in de bijlage opgenomen.*)

Samenstelling van de commissies

De voorzitster. – Bij de Senaat werd een voorstel ingediend tot wijziging van de samenstelling van de Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden:

- Mevrouw Isabelle Pauthier vervangt mevrouw Zoé Genot als effectief lid.

(*Instemming*)

Stemmingen

(*De naamlijsten worden in de bijlage opgenomen.*)

Informatieverslag over lichamelijke zelfbeschikking en het tegengaan van obstetrisch geweld (Doc. 7-245)

Stemming nr. 1

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 14

Voor: 14

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

Franse taalgroep

Aanwezig: 18

Voor: 18

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

De Duitstalige gemeenschaps senator heeft voorgestemd gestemd.

- Het informatieverslag heeft de meerderheid van de uitgebrachte stemmen en minstens een derde van de uitgebrachte stemmen behaald in elke taalgroep.

- Het informatieverslag is aangenomen.

- Het zal worden meegedeeld aan de eerste minister, aan de vice-earsteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, aan de vice-earsteminister en minister van Justitie, aan de voorzitster van de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de minister-presidenten van de Gemeenschappen en Gewesten en aan de voorzitters van de parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(*Algemeen applaus*)

Proposition de loi établissant les principes du tirage au sort des personnes physiques pour les commissions mixtes et les panels citoyens organisés à l'initiative du Sénat (Doc. 7-456)

Vote n° 2

Présents : 33

Pour : 33

Contre : 0

Abstentions : 0

- La proposition de loi est adoptée.
- Elle sera transmise à la Chambre des représentants.

(Applaudissements sur tous les bancs)

Proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient (de Mme Latifa Gahouchi et consorts ; Doc. 7-513)

Vote n° 3

Présents : 33

Pour : 33

Contre : 0

Abstentions : 0

- La proposition de résolution est adoptée.
- La résolution sera communiquée au premier ministre, à la ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, à la présidente de la Chambre des représentants, aux ministres-présidents des Communautés et des Régions, ainsi qu'aux présidents des parlements des Communautés et des Régions.

(Applaudissements sur tous les bancs)

Décès d'anciens sénateurs

Mme la présidente. – Le Sénat a appris avec un vif regret les décès de Mme Lise Thiry et de M. Jozef Thys, anciens sénateurs.

Votre présidente a adressé les condoléances de l'Assemblée à la famille de nos regrettés anciens collègues.

Départ à la retraite M. Hans Vanhevele, directeur du Service législatif

Mme la présidente. – La présente séance plénière est la dernière organisée sous la direction de M. Hans Vanhevele, directeur du Service législatif.

(Vifs et longs applaudissements)

Nous savons tous qu'Hans a une très longue expérience, mais c'est le 28 avril 2017 qu'il a, pour la première fois, participé à la séance plénière en qualité de directeur. Il quittera le Sénat à la fin de ce mois. La présente ovation est suffisamment éloquente et je pense pouvoir dire, au nom de tous les sénateurs, qu'Hans est un directeur particulièrement compétent, très accessible, sérieux quand

Wetsvoorstel tot bepaling van de beginselen voor de loting van natuurlijke personen voor de gemengde commissies en de burgerpanels op initiatief van de Senaat (Doc. 7-456)

Stemming nr. 2

Aanwezig: 33

Voor: 33

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

- Het wetsvoorstel is aangenomen.
- Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

(Algemeen applaus)

Voorstel van resolutie over de situatie in het Nabije Oosten (van mevrouw Latifa Gahouchi c.s.; Doc. 7-513)

Stemming nr. 3

Aanwezig: 33

Voor: 33

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

- Het voorstel van resolutie is aangenomen.
- De resolutie zal worden overgezonden aan de eerste minister, aan de minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en de Federale Culturele Instellingen, aan de voorzitster van de Kamer van volksvertegenwoordigers, aan de minister-presidenten van de Gemeenschappen en de Gewesten en aan de voorzitters van de parlementen van de Gemeenschappen en de Gewesten.

(Algemeen applaus)

Overlijden van oud-senatoren

De voorzitster. – De Senaat heeft met groot leedwezen kennis gekregen van het overlijden van mevrouw Lise Thiry en van de heer Jozef Thys, gewezen senatoren.

Uw voorzitster heeft het rouwbeklag van de Vergadering aan de familie van onze betreueerde gewezen mededeleden betuigd.

Afscheid van de heer Hans Vanhevele, directeur van de Wetgevende Dienst

De voorzitster. – Dit is de laatste plenaire vergadering onder leiding van Hans Vanhevele, directeur van de Wetgevende dienst.

(Langdurig en levendig applaus)

Wij weten allemaal dat Hans al heel wat ervaring heeft, maar op 28 april 2017 leidde hij zijn eerste plenaire vergadering als directeur. Op het einde van deze maand neemt hij afscheid van de Senaat. Ik denk dat de staande ovatie genoeg zegt en namens alle senatoren kan ik gerust stellen dat hij een bijzonder bekwaam directeur is, heel toegankelijk, ernstig wanneer het moet, maar met een

il le faut, mais jamais avare d'une boutade en d'autres circonstances.

Hans, vous nous manquerez. Celle qui prendra votre succession aura fort à faire pour vous égaler. Je suis convaincue que vous pourrez désormais faire de belles balades à moto et que vous vous emploierez à apaiser votre soif de découvertes culturelles. Les occasions ne manqueront pas dans un pays comme le nôtre, où le paysage culturel est particulièrement riche.

Hans, il me reste à vous remercier encore chaleureusement et à vous souhaiter encore beaucoup de succès.

(Applaudissements)

Ordre des travaux

Mme la présidente. – L'ordre du jour de la présente séance est ainsi épousé.

La prochaine séance aura lieu le vendredi 8 mars 2024.

(*La séance est levée à 13 h 45.*)

Excusés

Mme Durenne et M. Steenwegen, pour raison de santé, Mmes Claes, Coudyser, De Vreese, Grosemans, Perdaens, Sminate, Blancquaert, Van dermeersch, Yigit, Ampe et Lambrecht et MM. Demesmaeker, Gryffroy, Vanlouwe, Courard, Léonard, Buysse, De Brabandere, D'haeseler, Pieters, Slootmans, D'Haese et Ben Chikha, pour d'autres devoirs, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

– **Pris pour information.**

kwinkslag wanneer het kan.

We zullen je heel hard missen, Hans. Je opvolgster heeft heel grote schoenen te vullen. Ik ben ervan overtuigd dat je voortaan ritjes met de moto zal kunnen maken en dat je je honger naar culturele uitstapjes kan proberen te stillen, maar met het rijke cultuurlandschap dat ons land te bieden heeft, wordt dat nog een hele opdracht.

Ik kan je enkel nog zeer hartelijk danken en je nog veel succes toewensen.

(Applaus)

Regeling van de werkzaamheden

De voorzitster. – De agenda van deze vergadering is afgewerkt.

De volgende vergadering vindt plaats op vrijdag 8 maart 2024.

(*De vergadering wordt gesloten om 13.45 uur.*)

Berichten van verhinderung

Afwezig met bericht van verhinderung: mevrouw Durenne en de heer Steenwegen, om gezondheidsredenen, de dames Claes, Coudyser, De Vreese, Grosemans, Perdaens, Sminate, Blancquaert, Van dermeersch, Yigit, Ampe en Lambrecht en de heren Demesmaeker, Gryffroy, Vanlouwe, Courard, Léonard, Buysse, De Brabandere, D'haeseler, Pieters, Slootmans D'Haese en Ben Chikha, wegens andere plichten.

– **Voor kennisgeving aangenomen.**

Annexe

Bijlage

Votes nominatifs

Vote n° 1

Groupe linguistique néerlandais

Présents : 14

Pour : 14

Contre : 0

Abstentions : 0

Pour

Anciaux Bert, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, De Roo Stijn, Groothedde Celia, Hoessen Soetkin, Poelaert Kris, Schiltz Willem-Frederik, Van de Wauwer Orry, Vandenhove Ludwig, Van Rompu Peter

Groupe linguistique français

Présents : 18

Pour : 18

Contre : 0

Abstentions : 0

Pour

Ahalouch Fatima, Antoine André, Demeuse Rodrigue, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Hermant Antoine, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Ryckmans Hélène, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van Goidsenhoven Gaëtan, Wahl Jean-Paul

Sénateur de communauté germanophone

Pour

Freches Gregor

Vote n° 2

Présents : 33

Pour : 33

Contre : 0

Abstentions : 0

Pour

Ahalouch Fatima, Anciaux Bert, Antoine André, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, Demeuse Rodrigue, De Roo Stijn, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Freches Gregor, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Groothedde Celia, Hermant Antoine, Hoessen Soetkin, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Poelaert Kris, Ryckmans Hélène, Schiltz Willem-Frederik, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van de Wauwer Orry, Vandenhove Ludwig, Van Goidsenhoven Gaëtan, Van Rompu Peter, Wahl Jean-Paul

Vote n° 3

Présents : 33

Pour : 33

Contre : 0

Abstentions : 0

Pour

Ahalouch Fatima, Anciaux Bert, Antoine André, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, Demeuse Rodrigue, De Roo Stijn, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Freches Gregor, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Groothedde Celia, Hermant Antoine, Hoessen Soetkin, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Poelaert Kris, Ryckmans Hélène, Schiltz Willem-Frederik, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van de Wauwer Orry, Vandenhove Ludwig, Van Goidsenhoven Gaëtan, Van Rompu Peter, Wahl Jean-Paul

Naamstemmingen

Stemming nr. 1

Nederlandse taalgroep

Aanwezig: 14

Voor: 14

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

Voor

Anciaux Bert, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, De Roo Stijn, Groothedde Celia, Hoessen Soetkin, Poelaert Kris, Schiltz Willem-Frederik, Van de Wauwer Orry, Vandenhove Ludwig, Van Rompu Peter

Franse taalgroep

Aanwezig: 18

Voor: 18

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

Voor

Ahalouch Fatima, Antoine André, Demeuse Rodrigue, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Hermant Antoine, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Ryckmans Hélène, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van Goidsenhoven Gaëtan, Wahl Jean-Paul

Duitstalige gemeenschapsenator

Voor

Stemming nr. 2

Aanwezig: 33

Voor: 33

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

Voor

Ahalouch Fatima, Anciaux Bert, Antoine André, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, Demeuse Rodrigue, De Roo Stijn, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Freches Gregor, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Groothedde Celia, Hermant Antoine, Hoessen Soetkin, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Poelaert Kris, Ryckmans Hélène, Schiltz Willem-Frederik, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van Goidsenhoven Gaëtan, Van Rompu Peter, Wahl Jean-Paul

Stemming nr. 3

Aanwezig: 33

Voor: 33

Tegen: 0

Onthoudingen: 0

Voor

Ahalouch Fatima, Anciaux Bert, Antoine André, Brouwers Karin, Coenegrachts Steven, D'Hose Stephanie, Daems Rik, De Loor Kurt, Demeuse Rodrigue, De Roo Stijn, Dodrimont Philippe, Eerdekkens Jean-Frédéric, El Yousfi Nadia, Freches Gregor, Gahouche Latifa, Goffinet Anne-Catherine, Groothedde Celia, Hermant Antoine, Hoessen Soetkin, Laruelle Sabine, Masai France, Pauthier Isabelle, Poelaert Kris, Ryckmans Hélène, Schiltz Willem-Frederik, Schonbrodt László, Tahar Farida, Uyttendaele Julien, Van Goidsenhoven Gaëtan, Van Rompu Peter, Wahl Jean-Paul

Propositions prises en considération

Proposition de loi spéciale

Article 77 de la Constitution

Proposition de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle afin d'élargir aux dispositions du titre I^{er}*bis* de la Constitution la liste des dispositions au regard desquelles la Cour exerce son contrôle (de Mme Anne-Catherine Goffinet et M. André Antoine ; Doc. 7-508/1).

- Commission des Affaires institutionnelles

Proposition de résolution

Proposition de résolution visant à améliorer le signalement des produits concernés par la *shrinkflation* (de MM. Rik Daems et Gaëtan Van Goidsenhoven, Mme France Masai et MM. Jean-Frédéric Eerdekkens et Ludwig Vandenhove ; Doc. 7-514/1).

- Commission des Matières transversales

Proposition de déclaration de révision de la Constitution

Proposition de déclaration de révision du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article 10*bis* établissant la neutralité de l'État et l'impartialité de son action (de MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Georges-Louis Bouchez et Gregor Freches, Mme Sabine Laruelle, MM. Jean-Paul Wahl et Philippe Dodrimont et Mme Véronique Durenne ; Doc. 7-510/1).

- Commission des Affaires institutionnelles

Proposition de révision du Règlement

Proposition de modification du Code de déontologie des membres du Sénat, annexé au Règlement du Sénat, instaurant l'interdiction du port ostensible de signes religieux dans le chef des membres du Sénat durant les missions de représentation du Sénat (de MM. Gaëtan Van Goidsenhoven, Georges-Louis Bouchez et Gregor Freches, Mme Sabine Laruelle, MM. Jean-Paul Wahl et Philippe Dodrimont et Mme Véronique Durenne ; Doc. 7-511/1).

- Bureau

Cour constitutionnelle – Arrêts

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie à la présidente du Sénat :

- l'arrêt n° 170/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause le recours en annulation des articles 28 et 60, alinéa 4, de la loi du 2 janvier 2022 portant des dispositions fiscales diverses, introduit par Sylvia Abels et autres (numéro du rôle 7841) ;
- l'arrêt n° 171/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause les questions préjudiciables relatives à l'article 7, § 1^{er}*octies*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'article 35 de la loi du

In overweging genomen voorstellen

Voorstel van bijzondere wet

Artikel 77 van de Grondwet

Voorstel van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, teneinde de lijst van de bepalingen in het licht waarvan het Hof zijn toetsing uitoefent, uit te breiden tot het bepaalde onder titel *Ibis* van de Grondwet (van mevrouw Anne-Catherine Goffinet en de heer André Antoine; Doc. 7-508/1).

- Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

Voorstel van resolutie

Voorstel van resolutie voor een betere signalering van krimpflatte bij daartoe getroffen producten (van de heren Rik Daems en Gaëtan Van Goidsenhoven, mevrouw France Masai en de heren Jean-Frédéric Eerdekkens en Ludwig Vandenhove; Doc. 7-514/1).

- Commissie voor de Transversale Aangelegenheden

Voorstel van verklaring tot herziening van de Grondwet

Voorstel van verklaring tot herziening van titel II van de Grondwet, teneinde een artikel 10*bis* in te voegen tot vaststelling van de neutraliteit en het onpartijdig optreden van de Staat (van de heren Gaëtan Van Goidsenhoven, Georges-Louis Bouchez en Gregor Freches, mevrouw Sabine Laruelle, de heren Jean-Paul Wahl en Philippe Dodrimont en mevrouw Véronique Durenne; Doc. 7-510/1).

- Commissie voor de Institutionele Aangelegenheden

Voorstel tot herziening van het Reglement

Voorstel tot wijziging van de Deontologische Code voor de leden van de Senaat, bijgevoegd bij het Reglement van de Senaat, tot instelling van een verbod voor de leden van de Senaat om tijdens de opdrachten waarbij zij de Senaat vertegenwoordigen duidelijk waarneembare religieuze symbolen te dragen (van de heren Gaëtan Van Goidsenhoven, Georges-Louis Bouchez en Gregor Freches, mevrouw Sabine Laruelle, de heren Jean-Paul Wahl en Philippe Dodrimont en mevrouw Véronique Durenne; Doc. 7-511/1).

- Bureau

Grondwettelijk Hof – Arresten

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitster van de Senaat van:

- het arrest nr. 170/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 28 en 60, vierde lid, van de wet van 21 januari 2022 houdende diverse fiscale bepalingen, ingesteld door Sylvia Abels en anderen (rolnummer 7841);
- het arrest nr. 171/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake de prejudiciële vragen over artikel 7, § 1^{er}*octies*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij

- 25 avril 2014 portant des dispositions diverses en matière de sécurité sociale, posées par la cour du travail de Liège, division de Liège (numéros du rôle 7857 et 7858) ;
- l’arrêt n° 172/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause la question préjudicelle relative à l’article 35 de l’ordonnance de la Commission communautaire commune du 25 avril 2019 réglant l’octroi des prestations familiales, posée par le tribunal du travail francophone de Bruxelles (numéro du rôle 7904) ;
- l’arrêt n° 173/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause la question préjudicelle relative à l’article 41, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, et alinéa 3, de la loi du 25 février 2018 portant création de Sciensano, posée par le Conseil d’État (numéro du rôle 7909) ;
- l’arrêt n° 174/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause les questions préjudicelles relatives à l’article 17 de la loi du 11 février 2013 organisant la profession d’agent immobilier, posées par la chambre d’appel de l’Institut professionnel des agents immobiliers (numéro du rôle 7948) ;
- l’arrêt n° 175/2023, rendu le 14 décembre 2023, en cause les questions préjudicelles relatives à l’article 257, alinéa 1^{er}, 4^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu’il a été remplacé par l’article 2, 2^o, du décret de la Région wallonne du 10 décembre 2009 d’équité fiscale et d’efficacité environnementale pour le parc automobile et les maisons passives, posées par le tribunal de première instance de Namur, division de Namur (numéro du rôle 8054) ;
- l’arrêt n° 176/2023, rendu le 21 décembre 2023, en cause le recours en annulation des articles 94 et 146 de l’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 17 mars 2022 modifiant l’ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l’organisation du marché de l’électricité en Région de Bruxelles-Capitale, l’ordonnance du 1^{er} avril 2004 relative à l’organisation du marché du gaz en Région de Bruxelles-Capitale, concernant des redevances de voiries en matière de gaz et d’électricité et portant modification de l’ordonnance du 19 juillet 2001 relative à l’organisation du marché de l’électricité en Région de Bruxelles-Capitale et l’ordonnance du 12 décembre 1991 créant des fonds budgétaires en vue de la transposition de la directive 2018/2001 et de la directive 2019/944, introduit par la SA APK Infra West et autres (numéro du rôle 7878) ;
- l’arrêt n° 177/2023, rendu le 21 décembre 2023, en cause le recours en annulation des articles 2 et 3 de la loi du 27 novembre 2022 modifiant la loi coordonnée du 10 mai 2015 relative à l’exercice des professions des soins de santé concernant la maîtrise de l’offre et des articles 2 et 3 de la loi du 30 juillet 2022 modifiant diverses dispositions relatives à la maîtrise de l’offre des professions de santé, introduit par Sam Latet et autres (numéro du rôle 7933) ;
- l’arrêt n° 1/2024, rendu le 11 janvier 2024, en cause les recours en annulation totale ou partielle de la loi du artikel 35 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen inzake sociale zekerheid, gesteld door het arbeidshof te Luik, afdeling Luik (rolnummers 7857 en 7858) ;
- het arrest nr. 172/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 35 van de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 25 april 2019 tot regeling van de toekenning van gezinsbijslag, gesteld door de Franstalige arbeidsrechtbank te Brussel (rolnummer 7904) ;
- het arrest nr. 173/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 41, § 1, eerste lid, 2^o, en derde lid, van de wet van 25 februari 2018 tot oprichting van Sciensano, gesteld door de Raad van State (rolnummer 7909) ;
- het arrest nr. 174/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake de prejudiciële vragen betreffende artikel 17 van de wet van 11 februari 2013 houdende organisatie van het beroep van vastgoedmakelaar, gesteld door de kamer van beroep van het Beroepsinstituut van vastgoedmakelaars (rolnummer 7948) ;
- het arrest nr. 175/2023, uitgesproken op 14 december 2023, inzake de prejudiciële vragen betreffende artikel 257, eerste lid, 4^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals vervangen bij artikel 2, 2^o, van het decreet van het Waalse Gewest van 10 december 2009 houdende fiscale billijkheid en milieuefficiëntie voor het wagenpark en de passiefhuizen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 8054) ;
- het arrest nr. 176/2023, uitgesproken op 21 december 2023, inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 94 en 146 van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 17 maart 2022 tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de ordonnantie van 1 april 2004 betreffende de organisatie van de gasmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende wegenisretributies inzake gas en elektriciteit en houdende wijziging van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 12 december 1991 houdende oprichting van begrotingsfondsen met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/2001 en richtlijn 2019/944, ingesteld door de nv APK Infra West en anderen (rolnummer 7878) ;
- het arrest nr. 177/2023, uitgesproken op 21 december 2023, inzake het beroep tot vernietiging van de artikelen 2 en 3 van de wet van 27 november 2022 tot wijziging van de gecoördineerde wet van 10 mei 2015 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen voor wat betreft de aanbodsbeheersing en van de artikelen 2 en 3 van de wet van 30 juli 2022 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende de aanbodsbeheersing van gezondheidszorgberoepen, ingesteld door Sam Latet en anderen (rolnummer 7993) ;
- het arrest nr. 1/2024, uitgesproken op 11 januari 2024, inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging

20 décembre 2019 transposant la directive (UE) 2018/822 du Conseil du 25 mai 2018 modifiant la directive 2011/16/UE en ce qui concerne l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, introduits par l'association de fait *Belgian Association of Tax Lawyers* et autres, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, par l'*Orde van Vlaamse balies* et Alex Tallon et par l'Institut des experts-comptables et des conseils fiscaux (actuellement : l'Institut des conseillers fiscaux et des experts-comptables) et autres (numéros du rôle 7407, 7409, 7410 et 7412) ;

– l'arrêt n° 2/2024, rendu le 11 janvier 2024, en cause les recours en annulation du décret de la Région wallonne du 1^{er} octobre 2020 modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'établissement, au recouvrement et au contentieux, en matière de taxes régionales wallonnes, en vue de la transposition de la directive 2018/822/UE sur l'échange automatique et obligatoire d'informations dans le domaine fiscal en rapport avec les dispositifs transfrontières devant faire l'objet d'une déclaration, introduits par l'association de fait *Belgian Association of Tax Lawyers* et autres, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et par l'Institut des conseillers fiscaux et des experts-comptables (numéros du rôle 7480, 7498 et 7537) ;

– l'arrêt n° 3/2024, rendu le 11 janvier 2024, en cause les recours en annulation totale ou partielle de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 29 octobre 2020 modifiant l'ordonnance du 26 juillet 2013 transposant la directive 2011/16/UE du Conseil du 15 février 2011 relative à la coopération administrative dans le domaine fiscal et abrogeant la directive 77/799/CEE et modifiant le Code bruxellois de procédure fiscale, introduits par l'association de fait *Belgian Association of Tax Lawyers* et autres, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone, par l'*Orde van Vlaamse balies* et Alain Claes et par l'Institut des conseillers fiscaux et des experts-comptables (numéros du rôle 7481, 7510, 7511 et 7521) ;

– l'arrêt n° 4/2024, rendu le 11 janvier 2024, en cause les recours en annulation totale ou partielle du décret de la Communauté française du 12 novembre 2020 modifiant le décret du 12 janvier 2017 concernant la coopération administrative dans le domaine fiscal, en vue de la transposition de la directive européenne 2018/822/UE sur la coopération administrative, introduits par l'association de fait *Belgian Association of Tax Lawyers* et autres, par l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et par l'Institut des conseillers fiscaux et des experts-comptables (numéros du rôle 7535, 7581 et 7585) ;

– l'arrêt n° 5/2024, rendu le 11 janvier 2024, en cause la demande de suspension partielle du décret de la Région wallonne du 9 mars 2023 relatif aux déchets, à la circularité des matières et à la propreté publique, introduite par l'ASBL Recupel et autres (numéro du rôle 8086) ;

van de wet van 20 december 2019 tot omzetting van richtlijn (EU) 2018/822 van de Raad van 25 mei 2018 tot wijziging van richtlijn 2011/16/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies, ingesteld door de feitelijke vereniging *Belgian Association of Tax Lawyers* en anderen, door de *Ordre des barreaux francophones et germanophone*, door de Orde van Vlaamse balies en Alex Tallon en door het Instituut van de accountants en de belastingconsulenten (thans: het Instituut van de belastingadviseurs en de accountants) en anderen (rolnummers 7407, 7409, 7410 en 7412);

– het arrest nr. 2/2024, uitgesproken op 11 januari 2024, inzake de beroepen tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 1 oktober 2020 houdende wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de vestiging, de invordering en de geschillen inzake de Waalse gewestelijke belastingen, met het oog op de omzetting van richtlijn 2018/822/EU wat betreft verplichte automatische uitwisseling van inlichtingen op belastinggebied met betrekking tot meldingsplichtige grensoverschrijdende constructies, ingesteld door de feitelijke vereniging *Belgian Association of Tax Lawyers* en anderen, door de *Ordre des barreaux francophones et germanophone* en door het Instituut van de belastingadviseurs en de accountants (rolnummers 7480, 7498 en 7537);

– het arrest nr. 3/2024, uitgesproken op 11 januari 2024, inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest van 29 oktober 2020 tot wijziging van de ordonnantie van 26 juli 2013 houdende omzetting van richtlijn 2011/16/EU van de Raad van 15 februari 2011 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van belastingen en tot intrekking van richtlijn 77/799/EEG en tot wijziging van de Brusselse Codex fiscale procedure, ingesteld door de feitelijke vereniging *Belgian Association of Tax Lawyers* en anderen, door de *Ordre des barreaux francophones et germanophone*, door de Orde van Vlaamse balies en Alain Claes en door het Instituut van de belastingadviseurs en de accountants (rolnummers 7481, 7510, 7511 en 7521);

– het arrest nr. 4/2024, uitgesproken op 11 januari 2024, inzake de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van het decreet van de Franse Gemeenschap van 12 november 2020 tot wijziging van het decreet van 12 januari 2017 betreffende de administratieve samenwerking op het gebied van de belastingen met het oog op de omzetting van de Europese richtlijn 2018/822/EU betreffende de administratieve samenwerking, ingesteld door de feitelijke vereniging *Belgian Association of Tax Lawyers* en anderen, door de *Ordre des barreaux francophones et germanophone* en door het Instituut van de belastingadviseurs en de accountants (rolnummers 7535, 7581 en 7585);

– het arrest nr. 5/2024, uitgesproken op 11 januari 2024, inzake de vordering tot gedeeltelijke schorsing van het decreet van het Waalse Gewest van 9 maart 2023 betreffende de afvalstoffen, het circulair gebruik van de materialen en de openbare netheid, ingesteld door de vzw

- l’arrêt n° 6/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause la question préjudiciale relative à l’article 235bis du Code d’instruction criminelle, posée par la chambre des mises en accusation de la cour d’appel de Bruxelles (numéro du rôle 7901) ;
- l’arrêt n° 7/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause la question préjudiciale concernant l’article 131 de la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, posée par le tribunal du travail de Liège, division de Namur (numéro du rôle 7935) ;
- l’arrêt n° 8/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause la question préjudiciale relative à l’article 6.21 du Code flamand du logement de 2021, posée par le juge de paix du canton de Furnes (numéro du rôle 7937) ;
- l’arrêt n° 9/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause les questions préjudiciales concernant l’article 66, § 6, alinéa 2, du décret de la Région flamande du 25 avril 2014 relatif au permis d’environnement, posées par le Conseil pour les contestations des autorisations (numéro du rôle 7941) ;
- l’arrêt n° 10/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause la question préjudiciale concernant l’article 17*quater*, § 3, de la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, posée par le tribunal de première instance du Hainaut, division de Tournai (numéro du rôle 7959) ;
- l’arrêt n° 11/2024, rendu le 18 janvier 2024, en cause la question préjudiciale concernant l’article 68/1, § 2, alinéa 2, de la loi relative à l’exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, posée par le Conseil d’État (numéro du rôle 7979).

– Pris pour notification.

Cour constitutionnelle – Questions préjudiciales

En application de l’article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie à la présidente du Sénat :

- la question préjudiciale relative à l’article 330/2, alinéa 5, de l’ancien Code civil, posée par le tribunal de la famille et de la jeunesse du tribunal de première instance d’Anvers, division d’Anvers (numéro du rôle 8117) ;
- la question préjudiciale relative à l’article 909, alinéa 2, de l’ancien Code civil, posée par la cour d’appel d’Anvers (numéro du rôle 8119) ;
- la question préjudiciale relative aux articles 6 et 7 de la loi du 22 mars 2001 instituant la garantie de revenus aux personnes âgées, posée par la cour du travail d’Anvers, division d’Anvers (numéro du rôle 8121) ;
- les questions préjudiciales concernant les articles 6 et 31 du décret de la Communauté flamande du 27 mars 1991

- Recupel en anderen (rolnummer 8086);
- het arrest nr. 6/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 235bis van het Wetboek van strafvordering, gesteld door de kamer van inbeschuldigingstelling van het hof van beroep te Brussel (rolnummer 7901);
- het arrest nr. 7/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vraag over artikel 131 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gesteld door de arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Namen (rolnummer 7935);
- het arrest nr. 8/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vraag betreffende artikel 6.21 van de Vlaamse Codex wonen van 2021, gesteld door de vrederechter van het kanton Veurne (rolnummer 7937);
- het arrest nr. 9/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vragen over artikel 66, § 6, tweede lid, van het decreet van het Vlaamse Gewest van 25 april 2014 betreffende de omgevingsvergunning, gesteld door de Raad voor vergunningsbewistingen (rolnummer 7941);
- het arrest nr. 10/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vraag over artikel 17*quater*, § 3, van de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstelpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog van 1940-1945 en hun rechthebbenden, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg Henegouwen, afdeling Doornik (rolnummer 7959);
- het arrest nr. 11/2024, uitgesproken op 18 januari 2024, inzake de prejudiciële vraag over artikel 68/1, § 2, tweede lid, van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, gesteld door de Raad van State (rolnummer 7979).

– Voor kennisgeving aangenomen.

Grondwettelijk Hof – Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof aan de voorzitster van de Senaat kennis van:

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 330/2, vijfde lid, van het oud Burgerlijk Wetboek, gesteld door de familie- en jeugdrechtbank van de rechtbank van eerste aanleg Antwerpen, afdeling Antwerpen (rolnummer 8117);
- de prejudiciële vraag betreffende artikel 909, tweede lid, van het oud Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen (rolnummer 8119);
- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 6 en 7 van de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen, afdeling Antwerpen (rolnummer 8121);
- de prejudiciële vragen over de artikelen 6 en 31 van het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 27 maart 1991

- relatif au statut de certains membres du personnel de l'enseignement subventionné et des centres subventionnés d'encadrement des élèves, posées par la cour d'appel d'Anvers (numéro du rôle 8122) ;
- les questions préjudiciales relative à l'article 53, 15°, du Code des impôts sur les revenus 1992, posées par la Cour de cassation (numéro du rôle 8123, 8124 et 8125, affaires jointes) ;
 - la question préjudiciale concernant l'article 30 de la loi du 21 décembre 2009 relative au régime d'accise des boissons non alcoolisées et du café, posée par la cour d'appel de Bruxelles (numéro du rôle 8129) ;
 - la question préjudiciale relative à l'article 59, alinéa 2, du décret provincial flamand du 9 décembre 2005, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 8132) ;
 - la question préjudiciale concernant l'article 2, 4°, de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, posée par le tribunal du travail de Liège, division de Liège (numéro du rôle 8135) ;
 - la question préjudiciale relative à l'article 318, § 2, de l'ancien Code civil, posée par le tribunal de la famille du tribunal de première instance de Namur, division de Namur (numéro du rôle 8136) ;
 - la question préjudiciale relative à l'article 356 du Code des impôts sur les revenus 1992, posée par la cour d'appel de Gand (numéro du rôle 8137) ;
 - la question préjudiciale relative à l'article 8, § 1^{er}, 2^o, c), de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, posée par le Conseil d'État (numéro du rôle 8145).

– Pris pour notification.

Cour constitutionnelle – Recours

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie à la présidente du Sénat :

- le recours en annulation de la loi du 7 avril 2023 portant modification de la loi du 11 décembre 1998, relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité, introduit par la Centrale générale du personnel militaire et autres (numéro du rôle 8118) ;
- le recours en annulation partielle de la loi du 11 juillet 2023 relative au transport d'hydrogène par canalisations, introduit par le gouvernement flamand (numéro du rôle 8126) ;
- les recours en annulation partielle du décret de la Région flamande du 9 juin 2023 relatif aux parcs flamands et à la protection générale des sites ruraux, introduits par l'ASBL *Boerenbond* et autres et par l'ASBL *Natuurlijk Boeren* (numéros du rôle 8127 et 8142, affaires jointes) ;
- les recours en annulation du décret de la Région flamande

- betreffende de rechtspositie van sommige personeelsleden van het gesubsidieerd onderwijs en de gesubsidieerde centra voor leerlingenbegeleiding, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen (rolnummer 8122) ;
- de prejudiciële vragen betreffende artikel 53, 15°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het Hof van Cassatie (rolnummers 8123, 8124 en 8125, samengevoegde zaken) ;
 - de prejudiciële vraag over artikel 30 van de wet van 21 december 2009 betreffende het accijnsstelsel van alcoholvrije dranken en koffie, gesteld door het hof van beroep te Brussel (rolnummer 8129) ;
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 59, tweede lid, van het Vlaamse provinciedecreet van 9 december 2005, gesteld door de Raad van State (rolnummer 8132) ;
 - de prejudiciële vraag over artikel 2, 4°, van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur, gesteld door de arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Luik (rolnummer 8135) ;
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 318, § 2, van het oud Burgerlijk Wetboek, gesteld door de familierechtbank van de rechtbank van eerste aanleg Namen, afdeling Namen (rolnummer 8136) ;
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, gesteld door het hof van beroep te Gent (rolnummer 8137) ;
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 8, § 1, 2°, c), van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gesteld door de Raad van State (rolnummer 8145) .
 - Voor kennisgeving aangenomen.
- ## Grondwettelijk Hof – Beroepen
- Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis aan de voorzitster van de Senaat van:
- het beroep tot vernietiging van de wet van 7 april 2023 houdende wijziging van de wet van 11 december 1998, betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, ingesteld door de Algemene Centrale van het militair personeel en anderen (rolnummer 8118) ;
 - het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van de wet van 11 juli 2023 betreffende het vervoer van waterstof door middel van leidingen, ingesteld door de Vlaamse regering (rolnummer 8126) ;
 - de beroepen tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 9 juni 2023 houdende de Vlaamse parken en algemene landschapszorg, ingesteld door de vzw Boerenbond en anderen en door de vzw Natuurlijk Boeren (rolnummers 8127 en 8142, samengevoegde zaken) ;
 - de beroepen tot vernietiging van het decreet van het

- du 26 mai 2023 modifiant le Code flamand de l'aménagement du territoire du 15 mai 2009, en ce qui concerne les zones de réserve d'habitat, introduits par la SRL Degrimmo et Kristien Felix, par Marie Claude Crauwels et la SC CAV holdco et par la SA Herselinvest (numéros du rôle 8128, 8130 et 8131, affaires jointes) ;
- le recours en annulation partielle du décret de la Région flamande du 26 mai 2023 relatif aux instruments orientés vers la réalisation, introduit par l'ASBL *Natuurpunkt* et autres (numéro du rôle 8133) ;
 - les recours en annulation du décret flamand du 16 juin 2023 modifiant le décret provincial du 9 décembre 2005 et le décret du 22 décembre 2017 sur l'administration locale, en ce qui concerne la cessation de la qualité d'agent statutaire, introduits par le *Vrij Syndicaat voor het openbaar ambt, lokale en regionale besturen regio Vlaanderen* et autres, par Pieter Vanhoutte, par Sibylle Cuypers, par l'ASBL Exello.net et autres et par la Centrale générale des services publics et autres (numéros du rôle 8134, 8139, 8140 et 8141, joints au 8109) ;
 - le recours en annulation de l'article 205 de la loi du 7 juin 2023 transposant la directive (UE) 2019/1023 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 relative aux cadres de restructuration préventive, à la remise de dettes et aux déchéances, et aux mesures à prendre pour augmenter l'efficacité des procédures en matière de restructuration, d'insolvabilité et de remise de dettes, et modifiant la directive (UE) 2017/1132 et portant des dispositions diverses en matière d'insolvabilité, introduit par la SA Coges et la SRL *Sociaal Bureau Easypay – Bureau social Easypay* (numéro du rôle 8138) ;
 - le recours en annulation de l'article 2 et de l'article 3, alinéa 1^{er} et 7^o, de la loi du 28 juin 2023 modifiant la loi relative à l'exercice des professions des soins de santé, coordonnée le 10 mai 2015, en vue d'y préciser l'intitulé actuel du titre d'infirmier conformément à la directive 2005/36/CE et d'y insérer l'assistant en soins infirmiers et l'infirmier chercheur clinicien, introduit par l'ASBL Union générale des infirmiers de Belgique et autres (numéro du rôle 8143) ;
 - le recours en annulation et la demande de suspension de l'article 13 de la loi du 25 décembre 2023 modifiant la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen et modifiant l'ancien Code civil, afin de permettre aux jeunes âgés de seize et dix-sept ans de prendre part à cette élection sans formalité préalable d'inscription, introduits par Mark Deweerdt (numéro du rôle 8146).

– Pris pour notification.

Conseil supérieur de la justice

Par lettre du 21 décembre 2023, la présidente du Conseil supérieur de la justice transmet au Sénat, conformément à l'article 259bis-18, § 1^{er}, du Code judiciaire :

- Vlaamse Gewest van 26 mei 2023 tot wijziging van de Vlaamse Codex ruimtelijke ordening van 15 mei 2009, wat de woonreservegebieden betreft, ingesteld door de bv Degrimmo en Kristien Felix, door Marie Claude Crauwels en de cv CAV holdco en door de nv Herselinvest (rolnummers 8128, 8130 en 8131, samengevoegde zaken);
- het beroep tot gedeeltelijke vernietiging van het decreet van het Vlaamse Gewest van 26 mei 2023 betreffende het realisatiegerichte instrumentarium, ingesteld door de vzw Natuurpunkt en anderen (rolnummer 8133);
 - de beroepen tot vernietiging van het Vlaamse decreet van 16 juni 2023 tot wijziging van het provinciedecreet van 9 december 2005 en het decreet van 22 december 2017 over het lokaal bestuur, wat betreft de beëindiging van de hoedanigheid van het statutaire personeelslid, ingesteld door het Vrij Syndicaat voor het openbaar ambt, lokale en regionale besturen regio Vlaanderen en anderen, door Pieter Vanhoutte, door Sibylle Cuypers, door de vzw Exello.net en anderen en door de Algemene Centrale openbare diensten en anderen (rolnummers 8134, 8139, 8140 en 8141, toegevoegd aan 8109);
 - het beroep tot vernietiging van artikel 205 van de wet van 7 juni 2023 tot omzetting van richtlijn (EU) 2019/1023 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 betreffende preventieve herstructureringsstelsels, betreffende kwijtschelding van schuld en beroepsverboden, en betreffende maatregelen ter verhoging van de efficiëntie van procedures inzake herstructureren, insolventie en kwijtschelding van schuld, en tot wijziging van richtlijn (EU) 2017/1132 en houdende diverse bepalingen inzake insolventheid, ingesteld door de nv Coges en de bv Sociaal Bureau Easypay – *Bureau social Easypay* (rolnummer 8138);
 - het beroep tot vernietiging van artikel 2 en artikel 3, eerste lid en 7^o, van de wet van 28 juni 2023 tot wijziging van de wet betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen, gecoördineerd op 10 mei 2015, teneinde de huidige titel van verpleegkundige aan richtlijn 2005/36/EG te verduidelijken en de basisverpleegkundige en de klinisch verpleegkundig onderzoeker hierin op te nemen, ingesteld door de vzw Algemene Unie van verpleegkundigen van België en anderen (rolnummer 8143);
 - het beroep tot vernietiging en de vordering tot schorsing van artikel 13 van de wet van 25 december 2023 tot wijziging van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europees Parlement en tot wijziging van het oud Burgerlijk Wetboek, teneinde de deelname van 16- en 17-jarigen aan de verkiezing van het Europees Parlement mogelijk te maken zonder voorafgaande inschrijvingsplicht, ingesteld door Mark Deweerdt (rolnummer 8146).

– Voor kennisgeving aangenomen.

Hoge Raad voor de justitie

Bij brief van 21 december 2023, zendt de voorzitster van de Hoge Raad voor de justitie, overeenkomstig het artikel 259bis-18, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek aan de

- le rapport des plaintes des commissions d'avis et d'enquête pour l'année 2022 ;
- le rapport annuel général pour l'année 2022 ; approuvés par l'assemblée générale du 20 décembre 2023.

– **Dépôt au Greffe.**

Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité

Par lettre du 14 décembre 2023, le président du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité transmet au Sénat, conformément à l'article 35, § 1^{er}, 1^o, de la loi organique du 18 juillet 1991 du contrôle des services de police et de renseignement et de l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, le rapport d'activités pour 2022.

– **Dépôt au Greffe.**

Conseil central de l'économie et Conseil national du travail

Par lettre du 31 janvier 2024, le Conseil central de l'économie et le Conseil national du travail transmettent au Sénat, conformément à l'article XIII.1 du titre I^{er} du livre XIII du Code de droit économique et à l'article premier de la loi du 29 mai 1952 organique du Conseil national du travail, l'avis du CNT n° 2.401 et du CCE 2024-0339 concernant le prix des cartes train à partir du 1^{er} février 2024, approuvé lors de leur séance plénière commune du 30 janvier 2024.

– **Dépôt au Greffe.**

Conseil central de l'économie

Par lettre du 22 décembre 2023, le Conseil central de l'économie transmet au Sénat, conformément à l'article XIII.1 du titre I^{er} du livre XIII du Code de droit économique, les avis :

- concernant le rapport annuel 2023 du Conseil national de la productivité (CCE 2023-2910) ;
- concernant les recommandations faites au gouvernement belge par le Comité de la liberté syndicale de l'Organisation internationale du travail à propos de la loi du 26 juillet 1996 (CCE 2023-2925) ;

approuvés lors de sa séance plénière du 20 décembre 2023.

– **Dépôt au Greffe.**

Parlement européen

Par lettre du 16 janvier 2024, la présidente du Parlement européen transmet au Sénat les textes adoptés par le Parlement européen au cours de sa période de session du 11 au 14 décembre 2023.

Senaat over:

- het klachtenverslag van de advies- en onderzoekscommissies voor het jaar 2022;
- het algemeen jaarverslag voor het jaar 2022; goedgekeurd tijdens de algemene vergadering van 20 december 2023.

– **Neergelegd ter Griffie**

Vast Comité van toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten

Bij brief van 14 december 2023 zendt de voorzitter van het Vast Comité van toezicht op de inlichtingen en veiligheidsdiensten aan de Senaat over, overeenkomstig artikel 35, § 1, 1^o, van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op de politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse, het jaarverslag voor 2022.

– **Neergelegd ter Griffie.**

Centrale Raad voor het bedrijfsleven en Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 31 januari 2024 zenden de Centrale Raad voor het bedrijfsleven en de Nationale Arbeidsraad aan de Senaat over, overeenkomstig artikel XIII.1 van titel I van boek XIII van het Wetboek van economisch recht en artikel 1 van de organieke wet van 29 mei 1952 tot inrichting van de Nationale Arbeidsraad, het advies nr. 2.401 van de NAR en 2024-0339 van het CRB betreffende de prijs van de treinkaarten vanaf 1 februari 2024, goedgekeurd tijdens hun gezamenlijke plenaire vergadering van 30 januari 2024.

– **Neergelegd ter Griffie.**

Centrale Raad voor het bedrijfsleven

Bij brief van 22 december 2023 zendt de Centrale Raad voor het bedrijfsleven, overeenkomstig artikel XIII.1 van titel I van boek XIII van het Wetboek van economisch recht aan de Senaat over, de adviezen:

- betreffende het jaarverslag van de Nationale Raad voor de productiviteit 2023 (CRB 2023-2910);
- betreffende de aanbevelingen van het Comité voor vakbondsvrijheid van de Internationale Arbeidsorganisatie aan de Belgische regering inzake de wet van 26 juli 1996 (CRB 2023-2925);

goedgekeurd tijdens zijn plenaire vergadering van 20 december 2023.

– **Neergelegd ter Griffie.**

Europees Parlement

Bij brief van 16 januari 2024 zendt de voorzitster van het Europees Parlement aan de Senaat over, de teksten aangenomen door het Europees Parlement tijdens zijn vergaderperiode van 11 tot 14 december 2023.

– Dépôt au Greffe.

| – Neergelegd ter Griffie.